ý kiến

Năm Thứ 9 — Số 2.595 — Thứ Bảy 21-10-72 (Ngày 15 Tháng 9 Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 20 đồng, cộng thêm cước phí

Chính Luận

CHỦ NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244

CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP :
TỪ-CHUNG

REC'D MAR JAN 22 1973
Cornell University Library

LẠC QUAN

«TT Thiệu lạc quan !»

Đó là điều quan trọng nhất mà một nhật báo thân cận dinh Độc Lập đã thuật lời (hay thác lời) một dân biểu «thân hữu» bày tỏ cảm tưởng sau khi cùng trên trăm đồng viên dự cuộc tiếp tân do TT Thiệu khoản đãi để thông báo diễn tiến tại các cuộc thương thuyết về vấn đề VN. Điều quan trọng nữa đã ghi lại trong bài từ trường thật nổi rằng qua cuộc gặp gỡ Tổng thống, các dân biểu nghị sĩ được biết «các phe liên hệ tại cuộc hội đàm Ba Lê đã thực sự bước vào giai đoạn thương thuyết nghiêm chỉnh, song một giải pháp cho vấn đề VN hay cho xa vời, đặc biệt là vấn đề tương lai chính trị của VN-CH». Và chốt hết đây là điều quan trọng nữa : «sự rút chân của HK khỏi DĐ nay được đặt lên hàng đầu và trách nhiệm tự bảo vệ đất nước của người Nam VN ngày càng nặng nề hơn bao giờ hết».

Ba điều quan trọng trên đây thoáng nghe qua có vẻ mâu thuẫn. Nhưng xét cho kỹ nó có cái thuận lý của nó.

Trước hết hãy nói về điều thứ ba : việc Mỹ rút chân nay được đặt lên hàng đầu. Quả đó là việc hàng đầu thật. Điều này nói rằng trong khi tất cả các vấn đề khác hãy còn lẩng nhẩng, nghĩa là còn biến chuyển, sẽ có thể tốt hơn, sẽ có thể tệ hơn, chưa nhất định, nhưng vấn đề Mỹ rút chân nay đã sắp trở thành nhất định. Rút chân là thế nào ? Có lẽ chỉ có nghĩa không còn can dự và vì không can dự cho nên mới đòng tới tự ngữ rút chân. Nhưng Mỹ rút chân trong khi mọi chuyện chưa đầu vào đâu phải chăng có nghĩa Mỹ bỏ rơi tù binh, Mỹ bỏ rơi quyền lực, rút lui chiến thuật và chiến lược khỏi tiền đồn Thế giới Tự do ? Chắc chắn là không vậy.

Điều thứ hai sẽ soi sáng cho điều trên : các phe tại hội đàm đã thực sự bước vào giai đoạn thương thuyết nghiêm chỉnh. Đâu ? Phe nào ? VNCH cũng đã thương thuyết nghiêm chỉnh chăng ? Thương thuyết nghiêm chỉnh tại phòng hội nào ? Với ai ?

Vài hôm trước đây TT còn cảnh cáo : CSBV chỉ còn hai đường để lựa chọn, hoặc rút hết về Bắc hoặc thương thuyết nghiêm chỉnh... Cho tới nay sau 4 năm phó hội Bale, ngoại trừ việc tuyên đọc những bài diễn văn hùng hồn tại khách sạn Huy Hoàng tức là điền dân mà «ai nói nấy nghe», VNCH đã thật sự và trực tiếp đối thoại với ai đâu. Thật ra đó chỉ là bề ngoài. Cuộc thương thuyết quả đã có nghiêm chỉnh giữa Mỹ và CSBV. Mỹ là đồng minh thân thiết của ta. Mỹ nghiêm chỉnh tức là ta nghiêm chỉnh. Vậy thì trong cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh đó hãn vấn đề Mỹ rút chân đã được nghiêm «chỉnh giải quyết do đó nay nó mới trở nên vấn đề hàng đầu. Nhờ thương thuyết đã có sự nghiêm chỉnh (dĩ nhiên của phe kia) mà Mỹ thành công (hay thắng lợi) trong sự rút chân thì như thế thắng lợi của Mỹ cũng là thành công và thắng lợi của TT thắng lợi của TT Thiệu đã gặp gỡ TT Nixon để khai sinh chương trình Việt hóa (bộ phận VN của chủ thuyết Nixon toàn cầu) TT Thiệu đã lấy lâm hành diện về việc nhận lãnh lại đất đai mà trách nhiệm chính. Nay thì Mỹ rút chân như thế niềm hành diện của TT Thiệu đã trở nên trọn vẹn. Còn như trong cuộc thương thuyết mà C.S đã nghiêm chỉnh để Mỹ có thể rút chân, Mỹ có phải nghiêm chỉnh đáp lễ như thế nào hay không, và việc Mỹ rút chân tự nó đã có ý nghĩa định hướng chắc chắn cho các vấn đề kế tiếp hay không, không có chi tiết nào được nhắc tới.

Dù vậy điều quan trọng thứ nhất, sẽ như một cái nút mở bung ra, để soi sáng tất cả : TT Thiệu lạc quan. Các dân biểu nghị sĩ thuật rằng «đã các phe đã thật sự nghiêm chỉnh nhưng một giải pháp cho vấn đề VN hãy còn xa vời, đặc biệt là vấn đề tương lai chính trị của VNCH (nghĩa là vấn đề tương lai chính trị của VN-CH cũng xa vời hơn nữa). Có hai cách hiểu vấn đề được đặt ra về sự lạc quan

(Xem tiếp trang 11).

Các quan sát viên để ý : Ta khẳng định bác 3 thành phần, bác phi bầu cử

SAIGON, 20-10.— «Các quan sát viên đã để ý rằng giữa lúc phái đoàn Mỹ đến Việt Nam thì Tổng Thống Thiệu vẫn tiếp tục thanh khảo rộng rãi với Quốc Hội, Tối Cao Pháp Viện và Bắc đảng phái và khẳng định lập trường của chúng ta là nhất quyết không chấp nhận nguyên tắc ba, thành phần và không chấp nhận bất cứ giải pháp nào mà không được thảo luận bằng phương thức cần thiết».

Chưa biết Kissinger còn ở lại bao lâu và tin tức chính thức nào được công bố về cuộc gặp gỡ

TT Thiệu-CH Kissinger họp phiên thứ nhì thu hẹp và kín

Phái đoàn Mỹ được tăng cường thêm ĐS Habib người đã thông thạo VN từ Đệ nhất Cộng Hòa.

SAIGON, 20-10 (Tăng hợp).— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu trong ngày hôm qua, thứ Năm 19-10, đã mở hai phiên mật đàm tại Dinh Độc Lập với Cố Vấn Bạch Cung Henry Kissinger — phiên đầu kéo dài 3 tiếng rưỡi vào buổi sáng có Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ tham dự, phiên thứ nhì vào lúc sẩm chiều kéo dài 90 phút được thu hẹp chỉ có Tổng Thống Thiệu, Bì thư Tổng Đốc Nhã, Kissinger, ĐS Bunker và Đình như có Philip Habib, cựu Tham vụ chính trị sứ quán Mỹ ở Saigon hiện làm Đại sứ Mỹ tại Đại Hàn—Đã duyệt lại tình hình quân sự, tình hình chính trị tại Nam Việt Nam và tình hình Đông Dương tiếp cuối xoay quanh tiến trình của một đàm Ba Lê.

Theo bản tin đề ngày 19-10 của Tham vụ Báo Chí Phủ Tổng thống VNCH và sự xác nhận của ký quán Mỹ tại Saigon, TT Thiệu đã mở đàm lần đầu với Kissinger từ 9g sáng đến 12g30 ngày 19-10. Phía VNCH ngoài Tổng Thống, có PTT Trần văn Hương, Thủ tướng Trần thiện Khiêm, Ngoại trưởng Lâm, Phụ tá Ngoại Vụ Đình Độc Lập Nguyễn phú Đức, Bì thư Tổng Thống Hoàng đức Nhã tức là toàn bộ ủy viên Hội đồng An ninh Quốc gia (HĐANQG) VNCH. Bộ Phía đoàn Lâm và Đại sứ Trần kim Phượng (Mỹ) tham dự buổi họp này. Phía Hoa Kỳ có ĐS Bunker, Phó Đại sứ Charles Whitehouse, Đại tướng Creighton Abrams, Phụ tá Ngoại trưởng William Sullivan, 2 nhân viên HBANQG My David Engle và Winston Lord.

Riêng thông cáo của Tham Vụ BC Dinh Độc Lập cho biết cuộc họp buổi sáng đã cấp đến tính hình chung tại VNCH và các cuộc bội đàm Ba Lê.

Ngoài nhiệp ảnh viên của chính phủ ra, theo AP, ký giả và nhiếp ảnh viên ngoại quốc đều không được vào Dinh Độc Lập sân tin và sân hình mặt đàm mà không được giải thích lý do.

Theo phát ngôn viên sứ quán Mỹ, cuộc họp bế mạc lúc 12g30, phái đoàn Mỹ vẫn thăm tư dinh Bunker đúng cơm trưa, vừa ăn vừa thảo luận. Sau đây, Đại Tướng Frederick Weyand, Tư Lệnh Quân Lực Mỹ tại Việt Nam và Tướng John Vogt, Phó Tư Lệnh QLHK kiêm Tư Lệnh Không lực 7 Mỹ tại Đông Nam Á, đã tham phòng họp tại tư dinh đại sứ Mỹ để bàn luận tình hình quân sự và chương trình Việt Hóa. Hội đồng an ninh Quốc Gia VNCH đã ở lại Dinh Độc Lập để thảo luận với TT Thiệu đến 19 giờ 30 mới giải tán. Theo AFP, phát ngôn viên Mỹ cho biết : đã đưa tình kết quả sự khởi mật đàm VNCH-Mỹ ngày cho TT Nixon ở Hoa Thinh Đốn. PNN không xác nhận mà cũng không phủ nhận khi được phóng viên AP hỏi «Phái đã Ngoại trưởng William Sullivan thăm viếng ông cố vấn Kissinger mặt đàm mỹ phái chăng với tư cách đại sứ Mỹ tương lai tại VNCH thay thế Bunker vào đầu năm 1973 ? PNN xác nhận Kissinger và Bunker đã vào DĐL lúc 5 giờ chiều thứ Năm 19.10 để mật đàm với TT Thiệu với sự tham dự của Bì thư tổng thống Hoàng Đức Nhã đến 9g30 mới ra về.

Theo VOA, Bộ Ngoại giao Mỹ cho biết Đại sứ Mỹ Philip Habib cạnh chính phủ Đại Hàn, đã từ Hàn Thành đến Saigon trong ngày 19-10 và tham dự phiên họp thứ nhất này vì Habib rất giàu kinh nghiệm về VN sau nhiều năm phục vụ tại sứ quán Mỹ ở Saigon (từ thời độ nhất Cộng Hòa) trước khi được lần lượt cử làm Phó Trưởng Phái đoàn thương thuyết Mỹ tại Hòa đàm Ba Lê (thời Đại sứ David Bruce) rồi Đại sứ Mỹ tại Hàn Thành. Sau khi Kissinger và Bunker ra về, theo Reuter, người ta thấy ông Tổng Trưởng Trần thiện Khiêm tiến vào Dinh Độc Lập trên sau là 1 đoàn xe đu lịch hình như chở các trưởng ban thuộc Thượng Viện và Hạ Viện. PNN sứ quán Mỹ từ chối tiết lộ lịch trình hoạt động kế tiếp của Kissinger. Kissinger sẽ lưu lại Saigon bao nhiêu ngày, ngày nào Kissinger rời Saigon về Hoa Thịnh Đốn, PNN không chịu đề cập đến nó để dưng 2 cuộc mật đàm giữa TT Thiệu và Kissinger, và chỉ nói một cách thông quát rằng hai bên duyệt lại tình hình chính trị và quân sự ở NVN, và tình hình Đông Dương xoay quanh các vấn đề quân Bale. Phía Hoa Kỳ, theo UPI, tăng cường an ninh chặt chẽ quanh Tòa Đại Sứ Mỹ và tư dinh Bunker. Một con đường gần đó quân được đặt tiêu cản ngang mặt lộ và binh sĩ TQLC Mỹ trang bị đụng cụ tác chiến cầm súng cầm một mé ngoài sứ quán.

Phát ngôn nhân sứ quán Mỹ tại Hàn Thành sáng 19-10 khước từ không cho ký giả gặp Đại sứ Habib. Sau một hồi cần vấn, PNN nói với ký giả UPI rằng ĐS Habib đã được lệnh khẩn của HTĐ phải sang Saigon gấp Kissinger. Theo AFP, phát ngôn nhân Bộ Ngoại Giao Mỹ Charles Bray chiều 19.10 loan báo ĐS Habib đã từ Hàn Thành tới Saigon đêm 18.10 để gia nhập phái đoàn Kissinger.

Tường cần nhắc lại phiên họp 164 hòa đàm Ba Lê sẽ hoãn họp vào thứ Năm 19.10 để nhường bàn trường Majestic cho bội nghị Thượng đỉnh Tây Âu theo lời yêu cầu của chính phủ Pháp, và sẽ nhóm họp thứ Năm 26-10 tới.

TIẾP XÚC VỚI CÁC DÂN BIỂU, NGHỊ SĨ VÀO TỐI 19-10

TT Thiệu vững lập trường và quả quyết hiện chưa có áp lực nào đáng kể

CS mưu đồ áp dụng công thức 3 phe đến cả xã ấp
Chỉ nhận thành phần nào có tỷ lệ phiếu đàn bầu

LÊ HOÀNG PHÚ

SAIGON, 20-10.— Trong cuộc tiếp xúc với các Dân biểu, Nghị sĩ «Chức Sắc» thuộc cả hai viện, Quốc Hội tối hôm qua tại Phòng Khánh Tiết Dinh Độc Lập, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu, mặt đã nói, tình hình lập trường Hòa Đình của VNCH là vững quyết chống đối một giải pháp 3 thành phần, và chỉ chấp nhận thành phần nào đó theo tỉ lệ số phiếu của nhân dân miền Nam quyết định trong một cuộc bầu cử.

Những «chức sắc» tiếp dự gồm văn phòng thường trực của 2 viện Quốc Hội, Chủ Tịch các Ủy Ban, các Trưởng Khối và Trưởng nhóm.

Tuy nhiên, một số dân biểu «thân hữu» với Hành Phủ đã vắng mặt vì đã bay với Tổng Thống đến hôm trước.

Mưu đồ của CS, theo Tổng Thống, muốn áp dụng công thức 3 thành phần để tớ chính phủ Trung ương đến tận cùng xã ấp. Theo quan điểm của T.T. cả tiến tới một giải pháp toàn diện và vĩnh cửu, phải có ngưng bắn trên toàn cõi Đông Dương và CSBV phải tôn kết quân đội về Bắc Việt. Như vậy, còn lại ở miền Nam chỉ có 2 thành phần : thành phần Quốc Gia và thành phần Cộng sản.

TT Thiệu thách thức, đề phần địch ít lệ nhân dân ủng hộ bên nào, lấy tổ chức bầu cử bên nào được ít lệ nhiều hơn, sẽ có thành phần nhiều hơn trong chính phủ.

Theo ký tiết lộ của Nghị sĩ Nguyễn Duy Tài, Chủ Tịch Ủy Ban Thông Tin Thượng Viện, thì Tổng thống chỉ đặt nặng vấn đề Chính phủ 3 thành phần và chính nghĩa sĩ cũng đồng ý với TT Thiệu là nhân dân miền Nam không thể chấp nhận một Chính phủ kỳ quặc như thế.

Vấn thơ NS Tài, TT Thiệu không đề cập đến nói vững không hiểu lý điều gì về vấn đề «có áp lực của người Mỹ trong phiên họp sáng hôm qua» hay không.

Một Dân biểu đối Hành Phủ thì bảo TT. Thiệu quả quyết hiện chưa có áp lực nào đáng kể từ phía HK, mặc dù dư luận quốc nhân Mỹ vẫn đòi ngưng VN, nhưng không có gì ngụy hiểm.

200 PHỊ XUẤT OANH TẠC BV TRONG NGÀY 18-10

B-52 dội bom vùng Vinh Hải quân pháo kích Nghệ-An

SAIGON, 19.10.— Người tin bộ Tự Lịnh Hoa Kỳ cho hay trong 24 giờ qua, tính đến 17g00 chiều thứ Tư, các phi công Hoa Kỳ thực hiện hơn 200 phi xuất oanh tạc các mục tiêu quân sự cùng hệ thống tiếp vận của CS trên lãnh thổ BV. Bảo cáo sự khởi hai vụ 3 nhà khu, một kho đạn, 8 kho tiếp liệu, 12 khu đóc xe, 20 quân xa, một trọng pháo, một vị trí pháo không, 1 trung pháo không, 3 cây cầu, 11 đầu tàu lửa và 5 đầu dự trữ tiếp tế bị phá hủy hoặc hư hại. Các phi công ghi nhận nhiều tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy.

Các phi công xuất phát từ hàng không mẫu hạm Kitty Hawk phá hủy 2 quân xa 19ca Nam thị xã Vinh. Một khu đạn nhóm gồm 6 19 cây số NĐN Vinh bị trúng bom phát ra 30 tiếng nổ phụ kinh hồn và 4 đám cháy rực trời, kéo dài nhiều tiếng đồng hồ. Tại 25ca Nam Vinh, các phi công phá hủy 1 nhà kho. Một phi tuần khác đánh phá một khu tiếp liệu và 54 cây số BTB Vinh gây hai đám cháy lớn.

Các phi công cết cánh từ hàng không mẫu hạm Saratoga phá hủy 1 kho đạn tại 25ca NĐN Đông Hới gây nhiều tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy. Tại 31ca BTB Đồng Hới có 2 quân xa bị tan nát dưới mưa bom.

Các phi công thuộc không lực HK phá hủy 8 quân xa gây nhiều tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy tại 11ca Nam NĐN Đông Hới. Cũng tại Nam Quảng Khê, các phi công phá hủy 2 quân xa đặc tại một bãi đậu xe. Khác 9 cây số TN Quảng Khê công bị phá hủy và một cây cầu xa lộ 9 13ca Bắc đèo My Giạ bị đánh sập.

Các phóng pháo cơ B-52 hôm nay thực hiện 8 phi vụ oanh tạc các tiền tiếp tế của CSBV ở chung quanh thị xã Vinh và thị xã Đồng Hới.

Phouma viếng Pháp 3 tuần và đi dự Đại Hội Đồng L.H.Q.

VẠN TƯỜNG 19.10 (Reuter). Thủ tướng Lào Souvanna Phouma, rời Vạn Tường ngày mai để viếng thăm Pháp ba tuần lễ và để tham dự khóa họp hiện nay của Đại Hội Đồng L.H.Q.

Trong 1 cuộc phỏng vấn hôm thứ Ba, hoàng thân Phouma nói với các ký giả Nhật rằng ông đã yêu cầu các phái đoàn chính phủ Lào và Pathet Lao hiện đang hội đàm sự bộ tại Vạn Tượng hãy để lại những vấn đề khó khăn cho đến khi ông trở về Vạn Tượng. Ông Phouma nói «Tôi tin là Pathet Lào thành thật trong cuộc thương thuyết vì họ đã hồi lời đòi hỏi Mỹ ngưng oanh tạc».

Hoàng thân Phouma nói với các ký giả rằng ông muốn được biết chắc là CSBV sẽ không gia tăng lực lượng của họ ở Lào.

Ông Phouma trên đường công du cùng sẽ ghé Vùng Cực ngày thứ Sáu và thứ Bảy để thăm khảo với chủ tịch Hội Đồng Hành Pháp Thái Lan ông Thanom Kittikachorn về các biên chuyện ở VN.

Được biết hội đàm 2 phe ở Lào đã tạm thời bế tắc từ hồi đầu tháng Ba mỗi tuần giữa «phía VạnTường» và «phía Sầm Nưa». Phe CS Lào đang chủ trương ngưng bắn xé lẻ với phi cơ Mỹ, lập chính phủ liên hiệp mới và đòi Mỹ bồi thường chiến tranh.

GIẢI NOBEL VĂN CHƯƠNG 1972

STOCKHOLM 19.10 (AFP).— Hôm thứ Năm, Hàn lâm viện Thụy Điển đã quyết định cấp giải thưởng Nobel năm 1972 về văn chương cho văn hào Tây Đức Heinrich Boell vì «tác phẩm của ông đã quy tụ được những quan điểm sáu vững phù hợp với những đòi hỏi của thời đại, đã cao sức mạnh sáng tạo, mang lại 1 luồng sinh khí mới cho văn chương Đức».

Hoàng đế Gustave VI Adolf của Thụy Điển sẽ trao giải thưởng trị giá 500.000 quan Phép vào 10.12.72 kỷ niệm ngày từ trần của ông Alfred Nobel, người sáng lập giải thưởng.

Boell là văn sĩ thứ Bảy của Đức được giải thưởng này. Năm nay hai 55 tuổi và là Chủ tịch Hội văn bút quốc tế từ năm ngoái.

Quốc Hội Hoa Kỳ bế mạc khóa 92

HOA THỊNH ĐỐN 19-10(AP). Khóa họp thứ 92 của Quốc Hội Mỹ đã bế mạc thứ Tư sau hai năm hoạt động với những điểm chính thức nhất đưa đến việc thi tuyển cho phép công dân Mỹ tuổi từ 18 trở lên được quyền đi bầu và thái độ muốn dời chiến ở VN.

Nhưng trước khi bế mạc, Quốc hội đã bác bỏ đề nghị của Hành pháp mà TT Nixon hy vọng làm đề tài tranh cử. Thứ nhất, với tỉ số phiếu 247 trên 23, Hạ Viện đã đánh bại quyền phủ quyết của T.T. Nixon về dự luật hạn chế ngân sách nước 24, 6 tỷ-MK mà Tổng thống cho là quá phung phí. Thứ hai với tỷ số 39 trên 27 của Thượng Viện, Quốc Hội đã đánh bại đề nghị xin được chi tiêu tối đa là 250 tỷ MK của Hành phủ.

Chỉ có một đề nghị quan trọng của Tổng Thống Nixon được Q.H thông qua là dự luật chia xẻ lợi tức gồm 30,2 tỷ MK. Dự luật này sẽ được Tổng Thống ký thành luật vào ngày thứ Sáu tại một buổi lễ ở phòng Hiến Pháp Philadelphia.

Một khác, Thượng Nghị Sĩ Dân Chủ William Fulbright, Chủ tịch UB Ngoại giao TV Mỹ, vừa lên tiếng yêu cầu cơ quan Thông Tin Hoa Kỳ phổ biến các cuộc thảo đó lớn do lường ý kiến chủ luận thế giới đối với Mỹ kể từ khi có chiến dịch tái oanh tạc BV từ tháng Tư vừa qua.

TIẾNG NÓI HOA KỲ TRÍCH THUẬT

báo thân cận dinh Độc Lập

HOA THỊNH ĐỐN, 19-10 (VOA).— Một nhật báo ở Sài Gòn thân cận với dinh Độc Lập loan tin khi chiến thứ Năm là Tổng Thống Thiệu đã nói với tiếp sĩ Kissinger trong cuộc hội họp buổi sáng rằng bất cứ hình thức liên hiệp nào cũng phải do nhân dân miền Nam VN quyết định trong một cuộc bầu cử tự do. Nhật báo trên cũng thuật lại lời TT Thiệu nói rằng các vấn đề nội bộ của miền Nam VN phải để nhân dân miền Nam tự quyết định và rằng không nhiều áp lực nào đáng kể.

Tờ báo viết tiếp : «Sự rút chân của HK khỏi DĐ nay được đặt lên hàng đầu và trách nhiệm tự bảo vệ đất nước của người Nam VN càng ngày càng nặng nề hơn bao giờ hết». Trong 1 đoạn sau, tờ báo viết : «Đợi ngày hòa bình ngày 6-5 của TT Nixon nay được dùng làm căn bản cho cuộc thương thuyết. Đề nghị này gồm có việc HK ngưng oanh tạc, thả phong tỏa các hải cảng miền Bắc để đổi lấy ngưng bắn toàn vùng ĐD, và tới khi xảy cuộc trao đổi tù binh bắt đầu và HK ngưng mọi hoạt động trong vùng ĐD ».

Tờ báo nói trên còn cho hay rằng thì TT Thiệu nói : « Hiện chưa có bị áp lực gì không đã QH có thể chia sẻ với Tổng thống» thì Tổng thống cho hay : «Hiện không có áp lực gì hết». Theo đân biểu này thuật với tờ báo «Tổng Thống lực quan».

Tổn thất 2 bên trong tuần lễ qua

SAIGON 20.10.— Người tin quân sự cho hay trong tuần lễ kết thúc vào nửa đêm thứ Bảy tuần rồi có 2 binh sĩ Hoa Kỳ thiệt mạng và 4 binh sĩ bị thương, không kể 5 bị mất tích.

Theo Bộ TL Mỹ, con số binh sĩ tử thương tuần lễ vừa qua giảm xuống hơn 7 lần so với tuần lễ

0 XEM TIẾP TRANG 11

TC tố Nga ủng hộ Lon Nol Nga tố Trung Cộng chống Mc Govern

BẮC KINH, 19.10 (AFP).— Tân Hoa xã TC hôm nay lên án phái đoàn Nga xô tham dự hội nghị UNESCO tại Ba Lê đã bênh phái đoàn Mỹ sau khi hôm ngày 6-5 của TT Nixon nay được dùng làm căn bản cho cuộc thương thuyết. Đề nghị này gồm có việc HK ngưng oanh tạc, thả phong tỏa các hải cảng miền Bắc để đổi lấy ngưng bắn toàn vùng ĐD, và tới khi xảy cuộc trao đổi tù binh bắt đầu và HK ngưng mọi hoạt động trong vùng ĐD ».

Tờ báo nói trên còn cho hay rằng thì TT Thiệu nói : « Hiện chưa có bị áp lực gì không đã QH có thể chia sẻ với Tổng thống» thì Tổng thống cho hay : «Hiện không có áp lực gì hết». Theo đân biểu này thuật với tờ báo «Tổng Thống lực quan».

Bài báo viết «trở ngại là Trung Cộng nhe liên hệ tại cuộc hội đàm Bale đã tạo sự bước vào giai đoạn thương thuyết nghiêm chỉnh, song một giải pháp cho vấn đề VN hãy còn xa vời, đặc biệt về vấn đề tương lai chính trị của VNCH.»

Tờ báo viết tiếp : «Sự rút chân của HK khỏi DĐ nay được đặt lên hàng đầu và trách nhiệm tự bảo vệ đất nước của người Nam VN càng ngày càng nặng nề hơn bao giờ hết». Trong 1 đoạn sau, tờ báo viết : «Đợi ngày hòa bình ngày 6-5 của TT Nixon nay được dùng làm căn bản cho cuộc thương thuyết. Đề nghị này gồm có việc HK ngưng oanh tạc, thả phong tỏa các hải cảng miền Bắc để đổi lấy ngưng bắn toàn vùng ĐD, và tới khi xảy cuộc trao đổi tù binh bắt đầu và HK ngưng mọi hoạt động trong vùng ĐD ».

Tờ báo nói trên còn cho hay rằng thì TT Thiệu nói : « Hiện chưa có bị áp lực gì không đã QH có thể chia sẻ với Tổng thống» thì Tổng thống cho hay : «Hiện không có áp lực gì hết». Theo đân biểu này thuật với tờ báo «Tổng Thống lực quan».

Xác nhận đang thương thuyết tích cực cho hòa bình danh dự

Nixon hội đàm với Ohira 50 phút bàn chuyện VN, có cả Haig tham dự

Mỹ coi Nhật là Đồng Minh chánh yếu ở Á Châu và hứa tham khảo Nhật mọi vấn đề về an ninh.

HOA THỊNH ĐỐN, 19-10 (AP).— Tổng thống Mỹ Nixon hôm thứ Ba đã tuyên bố với Ngoại trưởng Nhật Ohira rằng, Mỹ đang nỗ lực tối đa để đem lại một nền hòa bình trong danh dự cho chiến cuộc Đông Dương và những cuộc thương thuyết tích cực đang tiến hành.

Người tin ngoại giao Nhật thân cận NT Ohira đã cho biết như trên nhân sau cuộc hội đàm lâu 50 phút tại Tòa Bạch Cung giữa Ngoại trưởng Nhật và TT Nixon.

Vẻ phía Ngoại trưởng Ohira, khi gây nhiều tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy. Tại 31ca BTB Đồng Hới có 2 quân xa bị tan nát dưới mưa bom.

Các phi công thuộc không lực HK phá hủy 8 quân xa gây nhiều tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy tại 11ca Nam NĐN Đông Hới. Cũng tại Nam Quảng Khê, các phi công phá hủy 2 quân xa đặc tại một bãi đậu xe. Khác 9 cây số TN Quảng Khê công bị phá hủy và một cây cầu xa lộ 9 13ca Bắc đèo My Giạ bị đánh sập.

Các phóng pháo cơ B-52 hôm nay thực hiện 8 phi vụ oanh tạc các tiền tiếp tế của CSBV ở chung quanh thị xã Vinh và thị xã Đồng Hới.

Tổn thất 2 bên trong tuần lễ qua

SAIGON 20.10.— Người tin quân sự cho hay trong tuần lễ kết thúc vào nửa đêm thứ Bảy tuần rồi có 2 binh sĩ Hoa Kỳ thiệt mạng và 4 binh sĩ bị thương, không kể 5 bị mất tích.

Theo Bộ TL Mỹ, con số binh sĩ tử thương tuần lễ vừa qua giảm xuống hơn 7 lần so với tuần lễ

0 XEM TIẾP TRANG 11

TC tố Nga ủng hộ Lon Nol Nga tố Trung Cộng chống Mc Govern

BẮC KINH, 19.10 (AFP).— Tân Hoa xã TC hôm nay lên án phái đoàn Nga xô tham dự hội nghị UNESCO tại Ba Lê đã bênh phái đoàn Mỹ sau khi hôm ngày 6-5 của TT Nixon nay được dùng làm căn bản cho cuộc thương thuyết. Đề nghị này gồm có việc HK ngưng oanh tạc, thả phong tỏa các hải cảng miền Bắc để đổi lấy ngưng bắn toàn vùng ĐD, và tới khi xảy cuộc trao đổi tù binh bắt đầu và HK ngưng mọi hoạt động trong vùng ĐD ».

Tờ báo nói trên còn cho hay rằng thì TT Thiệu nói : « Hiện chưa có bị áp lực gì không đã QH có thể chia sẻ với Tổng thống» thì Tổng thống cho hay : «Hiện không có áp lực gì hết». Theo đân biểu này thuật với tờ báo «Tổng Thống lực quan».

Khối SEATO mở hội nghị quân sự

VỌNG CẢC.— 19-10 (UPI).— Các tướng lãnh chỉ huy của 6 nước trong 8 quốc gia hội viên Tổ chức Liên phòng ĐNÁ đã bắt đầu 2 ngày hội họp ở Vọng Các để thảo luận tình hình phòng thủ của khu vực này. Hội nghị họp dưới quyền chủ tọa của Tướng Tham Mưu trưởng Phi luật Tân và các nước dự họp khác thì có Úc, Thái Lan, Anh, Hoaky và Tân tây Lan. Cơn Pháp và Hội Quốc tế nhiều năm nay đã không dự gì vì những lý do chính trị quốc sự của tổ chức ĐNÁ đã không cử đại diện dự vào hội nghị này.

LAIRD LẬP LẠI : THƯƠNG THUYẾT nghiêm chỉnh, ý nghĩa, tế nhị

HOA THỊNH ĐỐN 19-10 (UPI).— Bộ Trưởng Quốc Phòng HoaKỳ Melvin Laird trong cuộc tiếp xúc thân mật với báo chí hôm nay đã nhiều lần khước từ không muốn bị lôi cuốn vào 1 cuộc bàn cãi về những cuộc thương thuyết bên hành kiểm soát của đàm đầu với quân sự nguồ hàu ngừa những rủi ro ý nhớ việc oanh tạc không được phép nhằm vào những mục tiêu tại BV hồi mùa Đông năm ngoái.

Theo ông, hành động cốt yếu là việc thiết lập một bề thông tin thanh tra tại bộ chỉ huy thống nhất và với

16 XEM TIẾP TRANG 11

không lực của VNCH. Ông tái xác nhận rằng HK quyết định tiếp tục cuộc không chiến trên không phận BV ngày nào mà một giải pháp bàn bình con chưa đạt được.

Sau chót, ông Laird trình bày sự lược những kế hoạch cải thiện sự kiểm soát của đàm đầu với quân sự ngỏ hầu ngăn ngừa những rủi ro ý nhớ việc oanh tạc không được phép nhằm vào những mục tiêu tại BV hồi mùa Đông năm ngoái.

Theo ông, hành động cốt yếu là việc thiết lập một bề thông tin thanh tra tại bộ chỉ huy thống nhất và với

16 XEM TIẾP TRANG 11

CỘNG HÒA KHMER RA TUYÊN BỐ về hòa bình và chiến tranh KPC

Giao tranh nhiều trận quanh Nam Vang.

NAM VANG, 19.10 (AP).— Trong một bản tuyên ngôn được phát hôm trên đài phát thanh Nam Vang, chính phủ KPC hôm thứ Năm kêng định rằng một cuộc ngưng bắn Đông Dương trong tương lai phải có quốc tế kiểm soát và phải đi theo với việc triệt thoái toàn bộ và hoàn toàn các lực lượng CSVN ra khỏi lãnh thổ KPC.

Bản tuyên ngôn nhấn mạnh : «Nếu CSVN không rút khỏi lãnh thổ KPC, trong giai đoạn chấp đình Đông Dương, nhân dân Khmer bắt buộc phải tiếp tục cuộc chiến bằng mọi phương tiện sẵn có cho đến thắng lợi cuối cùng». Mặt khác KPC coi CS Khmer là một vấn đề nội bộ mà người KPC phải tự giải xếp không có sự can thiệp của ngoại bang.

Trên bình diện quân sự, bộ Tư lệnh Quân đội Khmer giao tranh bùng nổ sáng sớm hôm nay tại vùng cao phòng thủ ngoại ô Nam Vang Các binh sĩ Kampuchea và NQ giao tranh với lực lượng CS-BV ở 11 cây số, 16 cây số Nam và 18 cây số TB thủ đô Nam Vang. Chưa có tin tức gì về thắt thủ đô hiện. Bộ Tư Lệnh KPC nói rằng sự tập trung quân của CSBV chung quanh Nam Vang đã gia tăng và hoạt động sáng nay của chúng đã đạt tới mức những tiền đồn tăng đó là dấu hiệu cho một cuộc tấn công mới của CSBV vào thủ đô.

Cũng trong ngày hôm nay, binh sĩ KPC đã phục kích 1 đoạn vỉ CSBV tại phía Nam tỉnh Takeo và đánh Tôn Nam tỉnh Vang. Binh sĩ KPC bị 10Cq BV, thu 1 súng, 3 ce đạp và nhiều tài liệu.

Tin Điện

COLOMBO.— Hôm 18-10 hai nghiệp đoàn lớn nhất Tích Lan trong đó có nghiệp đoàn thương mại có thế lực tại Sri Lanka đã tham dự cuộc biểu tình yêu thích đòi hỏi chấm dứt chính sách đàn áp và kế hoạch kiểm soát báo chí của chính phủ.

Phát ngôn nhân hai nghiệp đoàn trên biết có khoảng 1 triệu người gồm các giáo sư đại học, các công nhân đồn điền và ngay cả các tu nhân đã tham gia cuộc tuyệt thực trên.

HÀ NỘI.— Etienne Manach ĐS Pháp cạnh chính phủ TC, đã trao Hồ Ngọc Hiến 19.10 trở về nhiệm vụ ở Bắc Kinh sau khi bội đàm với Thủ Tướng CSBV Phạm văn Đồng và kết thúc cuộc quan sát tại chỗ tình trạng hư hại của sứ quán Pháp ở Hà Nội.

VỌNG CẢC.— Sứ quán Mỹ tại Thái Lan hôm 19-10 bác tin của hãng báo Anh ngữ The Nation cho rằng Hoa Kỳ định lập 1 căn cứ kiểm soát Sattahip gần cảng cứ không quân Utapao.

MẠC TƯ KHOA.— Binh luận vẻ thăm viếng thương mại Nga-Mỹ vừa kết Tổng trưởng Ngoại thương Nga Patolichev tỏ ý hy vọng là HK sẽ công tác thực tế hơn khi thắc tại nguyên tại Ngũ Xô.

XIN ĐỌC

Tin chiến sự VN
Tin giữ chết
và các tin khác

nơi trang 12

12 TRANG Đ 25

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Cornell)

Phi và Mỹ

● NGUYỄN-THÀNH-ĐÔN

Làm thế nào thoát khỏi tình trạng đen tối và rối ren của xã hội ?

Dưới một chế độ mang nhãn hiệu dân chủ tự do, người Phi tất nhiên phản ứng hoặc chủ trương theo nhiều khuynh hướng trái ngược, và chính vì thế mà càng khó tìm giải pháp cho vấn đề chung.

Đa số dân nghèo tại nông thôn chỉ mong ước như ở nhiều xứ hậu tiến khác, một cuộc sống đỡ khốn khổ, và chỉ biết trông mong vào các giới hữu quyền. Song tại các thành thị, nhất là tại thủ đô, họ thấy rõ hơn sự chênh lệch quá mức giữa các tầng lớp, lại bị kích thích mạnh hơn do các phe đối lập, nên đòi hỏi gắt gao xoá bỏ các bất công xã hội.

Thanh niên có học dễ nhận ra các nhược điểm của chế độ và sự bất lực của chánh quyền, nên qui lỗi vào chính giới bị xấu xé do nạn đảng tranh, và bị chê trách vì nạn tham nhũng. Những lớp trẻ ôn hòa trong Tổng Hội NUSP gồm 400 ngàn sinh viên, cũng yêu sách, qua bao cuộc biểu tình, những sự cải cách mau lẹ.

Song tranh đấu dữ nhất, là nhóm quá khích thuộc đoàn thể thanh niên Kabutaang Makabayan hay KM gồm 125 ngàn đoàn viên : theo họ, không thể sửa chữa, phải phá tử nền tảng một chế độ mục nát, để xây hẳn một chế độ mới. Họ ngả về Mác xít, hoặc có khuynh hướng thân Mao, dù sao cũng chủ trương bạo động, cách mạng thay vì cải cách. Họ chống Marcos, chống Mỹ, chống tư bản. Một số hăng máu nhất, chạy theo CS Huks hay Du kích Tân Nhân Dân.

Đứng chủ ý, là trong hàng ngũ lãnh đạo CS Phi, có cả những thành phần có nguồn gốc trường giả. Tổng tư lệnh Du kích Victor Corpus tốt nghiệp trường Võ Bị Quốc Gia, là con một tướng Quân y ở một số khác là con ông chủ ngân hàng Tông Giám Mục, hoặc thâm phán Tối cao Pháp viện ; có cả con nhà tỉ phú hay con bộ trưởng...

Để giảm bớt mâu thuẫn, gây hy vọng, và ngăn ngừa các trào lưu quá khích, các giới hữu trách trong chánh quyền và xã hội Phi cho là cần trước hết cải thiện thể chế : nên Đại hội Lập hiến đã được thiết lập và hoạt động hơn một năm nay. Người ta thì nhao công kích, tự vững thống chế đến quốc hội hay chế độ lưỡng đảng, chính sách đối ngoại, vv... Kết quả chưa rõ rệt, dư luận vẫn hoài nghi, nhiều giới không tin rằng sự thay đổi Hiến Pháp sẽ cho phép cứu vãn tình thế và cải tạo xã hội.

Một số người Phi, hình như càng ngày càng đông, tỏ ra tuyệt vọng : chẳng có cách nào kéo Phi khỏi bờ vực thẳm, trừ trường hợp đem Phi sáp nhập vào cựu mẫu quốc Hoa Kỳ, để thành tiểu bang thứ 51. Năm ngoái, khi ý kiến mới được mệnh danh là « nhóm ái tương ra, thì bảo chế cho là ông ta phát điên. Nhưng rồi số người hưởng ứng đã tăng mau lẹ, nên không tới hơn 3 triệu người theo các quảng cáo, thì một phong trào cũng đã lan tràn, với một ý nghĩa vô cùng bi đát :

Phi không thể nào tự lập tự cường ? người Phi không tài nào tổ chức một quốc gia bình ổn, để giải quyết nổi mọi vấn đề dân chủ dân sinh ? Muốn biến cả nước thành Mỹ, tức là không còn mưu cố một tổ quốc mang tên Phi Luật Tân, từ bỏ hết lịch sử để chọn một đường sống và một nếp sống khác hẳn của bao đời trước ?

Hoa Kỳ chẳng đại gì mà ôm thêm một gánh nặng mấy chục triệu dân nghèo, với bao vấn đề nan giải.

Song nguyện vọng và cuộc vận động của những người chủ xướng phong trào cho chẳng cộng đồng Phi, không những bị xô đẩy do những động lực để nhận nhà trên lãnh vực kinh tế, mà còn bị đe dọa tan rã, vì ý thức quốc gia dân tộc đã biến khỏi dây lòng một số đông.

xXx

Nhưng đông hơn vẫn là số người muốn cho quốc gia Phi tồn tại triệu một nền độc lập vững vàng hơn với một chủ quyền toàn bộ.

Nhưng họ chỉ xoá bỏ các hiệp ước bất bình đẳng với Mỹ, cùng những đặc quyền mà Mỹ được hưởng tại Phi. Các phe khuynh tả còn bài Mỹ kịch liệt, thay vì muốn biến Phi thành đất Mỹ.

Sau 48 năm đô hộ Phi, HK đã trả hẳn độc lập cho Phi từ 1946, nhưng vẫn duy trì tại đây những quyền lợi lớn lao.

Mỹ còn tại Phi 5 căn cứ quân sự, quan trọng nhất là căn cứ Không quân Clark và căn cứ Hải quân tại vịnh Subic.

Trên địa hạt kinh tế, các xí nghiệp Mỹ chuốn tru vị, hơn 600 công ty Mỹ đã đầu tư ít nhất chừng 2 tỷ Mỹ kim.

Sự hiện diện như trên của Mỹ càng ngày càng bị công kích, mạnh hơn, do các nhóm quốc gia cực hữu cũng như các phe khuynh tả, vì họ cho là chủ quyền Phi bị xâm phạm quá nhiều.

Chẳng hạn, quân nhân Mỹ phạm tội thuộc thẩm quyền của tòa án Mỹ. Hiệp ước Laurel/Langley ký năm 1955 cho người Mỹ hưởng mọi quyền như người Phi, và hàng Mỹ và Phi chỉ chịu quan thuế nhe nhất : như thế, làm sao Phi cạnh tranh nổi ?

Từ khi Mỹ đem quân qua VN, phong trào bài Mỹ càng bùng bột. Nhiều vụ biểu tình phản chiến đã xảy ra. Song các phe nhóm đối lập oán Mỹ nhiều nhất vì cho rằng tự bản Mỹ thao túng kinh tế và ủng hộ các chánh khách độc tài khúc rỉ các phe bảo thủ cực hữu : đại khái, Mỹ cũng bị oán trách như tại nhiều xứ châu Mỹ La tinh.

Phía Mỹ, các giới chánh quyền và kinh tế đã nhiều lần nhắc lại tính cách hữu ích của quan hệ Mỹ-Phi, và chứng tỏ rằng Mỹ đem lại cho Phi những mối lợi đáng kể :

— Nhờ sự đầu tư của Mỹ, kinh tế Phi mới chống phát triển. Các xí nghiệp Phi thâu dụng hơn 100 ngàn công nhân Phi, và các cơ sở quân sự Mỹ, hơn 15.000 người.

— Tuy hiệp ước Laurel/Langley cho phép các công ty Mỹ dùng 100% vốn Mỹ, trong thực tế, họ đã chuyển nhượng cho người Phi đến 60% cổ phần, và nhiều hãng lớn dùng người Phi vào chức vụ điều khiển.

— Hàng Mỹ vẫn Phi để dàng, song Phi cũng bán cho Mỹ nhiều nhất : từ 51 % đến 44 % số xuất cảng của Phi : trên 300 triệu MK mỗi năm, như 346 triệu (1966) 337 triệu (1970) vv... Mỹ mua của Phi hầu hết số đường cất sản xuất, trên 1 triệu tấn mỗi năm. Trái lại, hàng Mỹ bán sang Phi có khuynh hướng giảm: như 288 triệu (1966) 249 triệu (1970)...

— Mỹ đã viện trợ nhiều cho Phi từ sau Thế chiến II : 1500 triệu MK về kinh tế, và 425 triệu về quân sự. Riêng số lượng công nhân Phi tại các căn cứ Mỹ đem lại cho Phi 170 triệu MK mỗi năm : ngoài ra, 80 triệu tự cấp được trả cho cựu chiến binh Phi đã tham gia Thế chiến. Các số Mỹ kim này rất cần cho Phi, khi cần cân chi phối đang ở giai đoạn thiếu hụt.

Như vậy, nếu Phi bài bỏ các đặc quyền dành cho Mỹ, thì Mỹ cũng sẽ phải chấm dứt các trợ dải dành cho Phi : trong thời trong kinh tế suy sụp và nạn thất nghiệp gia tăng như hiện nay, liệu Phi có dám thay đổi nhiều trong chính sách đối xử với Mỹ hay không ?

Chính giới và nhiều giới khác đang lo ngại về sự bành trướng của CS Phi, của TC và ngay của Nhật Bản. Trong cuộc chống Cộng hiện nay, viện trợ quân sự Mỹ cần cấp hơn bao giờ.

Nếu các công ty Mỹ giảm đầu tư và hoạt động, thì hậu quả sẽ rất bất lợi cho Phi : sự thực hiện kế hoạch từ nien 1970/74 đòi hỏi nhiều ngoại tệ, và trong 2 năm đầu, 415 triệu MK chưa đủ, nên chánh phủ còn bình nói rộng hơn nữa thể lệ đầu tư từ 1/1/70.

Bởi thế, tuy nhận là cần thảo mãn phần nào dư luận quần chúng, TT Marcos vẫn tỏ ra dè dặt. Trong mấy năm qua, nhiều lần ông đã tuyên bố nếu vấn đề xét lại các hiệp ước Phi/Mỹ về quân sự và kinh tế : thật ra chưa có cuộc thảo luận chánh thức nào giữa hai nước.

Và mới đây, thân giải thích về quyết định thiết quân luật, ông cũng cho biết : Phi vẫn còn cần đến sự yểm trợ của nguyên tử lực Mỹ ; đến 1974, hiệp ước về đặc quyền kinh tế sẽ không còn hiệu lực, song Mỹ vẫn có thể đầu tư vào những ngành được coi như chính yếu, và quyền sở hữu của Mỹ tại Phi sẽ được xét lại công bằng.

Song nếu tình hình Phi cứ suy yếu và phe Marcos không được quyền ngồi lại một nhiệm kỳ nữa sau 1975, thì tương lai của Mỹ tại Phi hoặc sự liên kết Phi/Mỹ có còn được dám bảo không ? Qua các bảo chí, thấy Mỹ tỏ ra lo ngại.

Ở trường hợp Mỹ không muốn Phi bị trận ngập do các trào lưu khuynh tả, liệu Mỹ có khoanh tay ngồi nhìn hay sẽ làm chi ?

Nhìn vào chuyện thương lượng ngưng chiến ở Vạn Tượng

SỰ TRÙNG HỢP GIỮA CÁC CUỘC THƯƠNG LƯỢNG VỀ VN VÀ THƯƠNG LƯỢNG VỀ LÀO ● PHE PATHET LÀO ĐÃ TỪ HÀ-NỘI THẲNG ĐẾN VẠN TƯỢNG THƯƠNG LƯỢNG NGƯNG CHIẾN ● HỌ CHỊU THƯƠNG LƯỢNG KHÔNG ĐIỀU KIỆN TIÊN QUYẾT ● PHẢI CHĂNG HÀ-NỘI ĐÃ NHƯỢNG BỘ HOA KỲ Ở VƯƠNG QUỐC LÀO ● HOA KỲ NHƯỢNG BỘ Ở ĐÂU ĐỂ CÓ ĐI CỐ LẠI.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (18-10-1972)

Ít nhất thì cũng đã có một sự trùng hợp giữa viễn tượng ngưng chiến ở Lào từ cuộc thương lượng hiện đang diễn ra tại Vạn Tượng giữa chính phủ hoàng gia và phe Pathet Lào với những lời đồn đãi chiến tranh VN sắp chấm dứt. Rồi từ sự trùng hợp đó dương nhiên người quan sát phải hỏi rằng phải chăng toàn bộ cuộc chiến ở Đông Dương đang tiến đường giải quyết dù cho đến nay chưa có máy may một dấu hiệu nào cho thấy chiến cuộc ở KPC cũng có cơ chấm dứt.

Người quan sát phải hỏi như vậy vì mọi người đều biết rằng chiến tranh ở Lào còn thì dù miền Nam có ngưng bắn, cuộc ngưng bắn đó cũng không có gì bảo đảm, cũng không phải là một nền hòa bình mong muốn, ngược lại chiến tranh VN còn thì chuyện hòa bình cho Lào quốc hãn, nếu không phải là một thứ hoang đường, thì cũng là điều không ai tin tưởng.

Thực tế là vậy. Không hiểu rằng những ai khi đặt bút ký hiệp định Genève 1962 về Lào đã qua định sự trung lập của quốc gia này cùng việc thành lập một chính phủ liên hiệp có nghĩ rằng hiệp định đó dù đã bảo đảm một nền hòa bình vĩnh cửu cho Ai Lao không ? Thực tế là chỉ 2 năm sau tức 1964 phe Pathet Lào đã rút ra khỏi chính phủ liên hiệp và từ đó chống đối lại chính phủ hoàng gia. 1964 ho làm như vậy. Và 1964 thì tình hình miền Nam xảy sau cuộc đảo chính ngày 1-11-1963 đã suy sụp nhiều. Ở các địa phương, đường giao thông bị gián đoạn, Cộng sản xuất hiện tại nhiều nơi và lực lượng quân sự của VNCH khi đó còn quá yếu. Đường như khi đó chính là thời kỳ mà Hà Nội nuôi nhiều hi vọng nhất thôn tính miền Nam nhờ bằng vũ lực vì qua năm 1965 miền Bắc bị oanh tạc và quân đội Hoa Kỳ đổ vào đây thực chiến. Thì phải chăng chính vì tình toán rằng Cộng sản sẽ thắng ở miền Nam nay mà vào năm 1964 Pathet Lào đã rút khỏi chính phủ Vạn Tượng được sự thúc đẩy của Hà Nội.

Nay họ trở lại thương thuyết và đặp lên đó niềm tin tăm năm nay hai phe ở Vương quốc Lào gặp nhau để nói chuyện hòa bình. Từ lâu báo chí đã loan tin những cuộc thăm dò cũng trao đổi thư từ giữa thủ tướng Phouma và lãnh tụ phe Pathet Lào Souphanouvong và cũng những đầu hiệu tiên bộ trong cuộc thương lượng ở Balê, dư luận đã phỏng đoán rằng cuộc vận động để đi đến thương lượng thật sự ở Lào sẽ thành công. Bây giờ thì phái đoàn Pathet Lào đến Vạn Tượng và mình bạch đại diện ông Souphanouvong nói rằng đến để thương lượng chấm dứt chiến tranh. Các quan sát viên đang cho rằng cuộc thương lượng đây hứa hẹn.

Cuộc thương lượng chẳng công hiệu là đi đến một thỏa thuận hay không ? Và nội dung thỏa thuận đó sẽ ra sao ? Những điều này chưa biết. Nhưng hiện tại người ta ghi nhận hai điều, một là phái đoàn Pathet Lào đã từ Hà Nội đáp máy bay thẳng đến Vạn Tượng và hai là họ đã chấp nhận thương lượng không điều kiện tiên quyết.

Không điều kiện

Chấp nhận thương lượng không điều kiện tiên quyết đường như đã là điều lạm nhiều người ngạc nhiên.

Mới cách nay chừng hơn một năm, ông Souphanouvong đã đặt điều kiện tiên quyết cho mọi đàn xếp chiến cuộc ở Lào : Hoa kỳ phải chấm dứt mọi việc oanh tạc trên lãnh thổ Lào cũng như chấm dứt sự yểm trợ bằng không lực cho quân đội Hoàng gia Ai Lao.

Chuyện phi cơ Hoa kỳ cùng với các pháo đài bay B-52 VN, không được gởi quân vào đó hoặc đi qua đó, không được đặt pháo binh trong đó hoặc đi qua đó.

Điều kiện tiên quyết đó đã không được đáp ứng và nay họ đã thương lượng không điều kiện tiên quyết.

Có người nói ngày nay vì CS Hà Nội đã có dưỡng xâm nhập khác bằng qua sông Bến Hải, để rồi men theo đường biên giới Lào-Việt và trên lãnh thổ VN mà vào trong Nam nay, không cần đường mòn HCM trên lãnh thổ Lào nữa nên phe ông Souphanouvong đã sẵn sàng bỏ điều kiện tiên quyết về Vạn Tượng thương lượng. Ý kiến trên đây có thể là đúng nhưng chỉ đúng có một phần bởi lẽ rằng đường mòn Hồ chí Minh không phải chỉ là con đường xâm nhập miền Nam nay. Qua đường mòn Hồ chí Minh, CSVN còn đến được KPC và miền Đông Bắc Thái Lan nữa. Vậy thì không cần đến con đường mòn Hồ chí Minh nữa có nghĩa là Hà Nội đã từ bỏ mộng xâm nhập vào Thái Lan, miền Đông Bắc quốc gia này nơi mà các phi cơ Hoa Kỳ, các phản đài bay B-52 cùng như máy bay loại mới F-111 đắt cần cứ. Chắc không ai nghĩ như vậy nếu chiến tranh còn tiếp tục.

Cho nên chẳng phải cần phải tìm một lý do khác giải thích việc ông Souphanouvong từ bỏ điều kiện tiên quyết buộc Hoa Kỳ phải ngưng oanh tạc.

Người ta chỉ có thể giải thích điều đó ở điểm đường như Hà nội đã chấp nhận đòi hỏi của Hoa Kỳ là ngưng chiến trên toàn cõi Đông Dương.

Chuyện Pathet Lào là một tay sai, một tay sai trung thành của Hà Nội, điều này ai cũng biết. Bằng chứng gần đây nhất và rõ ràng nhất là Hà Nội đã nhân danh phe Lào Cộng bí mật đưa cho Hoa Kỳ đề nghị 9 điểm giải quyết toàn bộ chiến tranh Đông Dương. Đề nghị bí mật này đã được công khai hóa vào tháng giêng vừa qua. Sau khi đề nghị đó được công khai hóa, dư luận đã ghi nhận phản ứng có vẻ như phản nộ đủ là bề ngoài của ông Hoàng Sihanouk nhân danh phe khuynh đã ràng không ai có thể nhân danh phe ông mà thương lượng với Hoa kỳ và ông không chấp nhận những gì không phải do chính ông đưa ra. Trước phản ứng của Sihanouk, Hà nội đã phải tìm cách giải thích nhưng nếu Sihanouk nhân danh phe Khmer đó có phản ứng như vậy thì ngược lại ông Souphanouvong nín khe, không một lời bình luận và mọi người hiểu rằng Pathet Lào đã một nhiên chấp nhận. Thái độ của Souphanouvong đủ để chứng minh sự lệ thuộc hoàn toàn của Pathet Lào vào Hà nội.

Từ sự lệ thuộc đó người ta phải đi đến kết luận là phe Pathet Lào không thể thương lượng với chính phủ của ông Phouma nếu Hà Nội không chấp nhận như vậy. Hãy chỉ nói vậy để khỏi phải nói đến quyết định của Hà Nội. Vậy thì có điều kiện tiên quyết trước khi thương lượng hay không cũng tùy thuộc Hà nội. Pathet Lào đã chấp nhận thương lượng không điều kiện tiên quyết, thương lượng để chấm dứt chiến tranh như chính đại diện Pathet Lào đã tuyên bố, nếu đây không phải là một thủ đoạn của Hà nội thì ít nhất cũng là một dấu hiệu, đó là dấu hiệu bề ngoài rằng Hà nội đã chấp nhận chấm dứt chiến tranh ở Lào, chấm dứt như thế nào lại là chuyện khác. Nhưng chấp nhận như vậy có nghĩa là đáp ứng một phần điều kiện đòi hỏi của Hoa Kỳ ngưng chiến trên toàn cõi Đông Dương.

Việc đại diện Pathet Lào đi thẳng từ Hà nội đến Vạn tượng cũng là một điều xác nhận.

Từ Hà Nội đến

Chắc không mấy ai chờ đợi đại diện phe Pathet Lào đến thẳng Vạn tượng bằng máy bay khởi hành từ Hà nội. Sự kiện này có nhiều ý nghĩa lắm.

Đi thẳng từ Hà nội đến Vạn tượng để thương lượng hòa bình thì phải chăng bản doanh của phe Pathet Lào đặt tại Hà nội mà không phải trên lãnh thổ vương quốc Lào trong vùng mà Cộng Lào chiếm đóng.

Đây hẳn là một điều lạ. Người ta hẳn phải hỏi rằng tại sao phái đoàn Pathet Lào, dù quả thật có ở BV chăng nữa, đã không đến Vạn Tượng bằng đường bộ từ vùng CS Lào chiếm đóng. Ít nhất điều đó cũng bảo vệ được phần nào danh nghĩa cho CS Lào. Ít nhất cũng chứng tỏ rằng họ có phần đất mà họ kiểm soát và trên phần đất đó họ kiểm soát dân chúng Lào. Bản doanh đặt tại Hà nội có nghĩa là họ chẳng có gì trong nội địa nước Lào hay những vùng mà họ chiếm cứ chẳng phải là những vùng an toàn mà họ có thể kiểm soát.

Người ta ngạc nhiên ở sự kiện đó để mà nghĩ rằng đường xâm nhập Hà nội ngày nay không còn tìm cách để dậy con bài Pathet Lào của mình, tìm cách tô son điểm phấn cho phe đó. Phải chăng đó cũng là một dấu hiệu chiến tranh đã gần tàn hay mọi sự đã được quyết định rồi và con bài Pathet Lào đó Hà nội không còn cần thiết nữa, nên đã không cần cho và tô điểm cho nó một tư thế độc lập.

Đi thẳng từ Hà nội đến Vạn Tượng để bàn doanh của phe Pathet Lào không ở Hà nội chứng nữa thì sự kiện đó cũng chứng tỏ sự lệ thuộc của Pathet Lào vào CSHN, chịu sự chi phối của CSHN. Sự kiện đó ít nhất cũng giúp cho HN chứng minh với Hoa kỳ rằng Hà nội đã chấp nhận để Pathet Lào thương thuyết nếu không phải là đã trực tiếp điều khiển. Bởi vì ngược lại Hà nội vẫn thừa sức cản trở những đại diện Pathet Lào đời Hà nội.

Nhưng một dấu hỏi...

Các cuộc thương lượng về Lào đang khởi sự tại Vạn Tượng và các quan sát viên đều nói đây hứa hẹn ; cuộc chiến ở Lào có cơ kết thúc bằng một thỏa thuận giữa Chính phủ Hoàng gia Lào và phe ông Souphanouvong.

Nhìn vào viễn tượng đó rồi nhìn vào các cuộc mật đàm của ông Kissinger, chắc không ai không có cảm tưởng rằng tất cả đều nguồn từ những cuộc mật đàm đó. Và cuộc thương lượng hiện tại ở Vạn Tượng chỉ là một phần thực hiện những gì mà Hoa Kỳ và Hà Nội đã thỏa thuận được.

Nếu điều trên đây là đúng, thì qua các sự kiện đại diện Pathet Lào đi từ Hà nội đến Vạn Tượng thương lượng hòa

(Xem tiếp trang 11).

GIẢI PHÁP HÒA BÌNH PHẢI CÔNG BẰNG, VĂN HỒI VÀ CHẤT LƯỢNG

LTS — Lúc nào là lúc một giải pháp hòa bình cho cuộc chiến VN đang chờ khai sinh. Nhưng lúc nào cũng là lúc người Mỹ sửa soạn bỏ phiếu bầu cử nhiệm kỳ mới của Tổng Thống. Bốn năm trước những sự việc ấy đã xảy ra. Nhưng đã xảy ra như thế nào, đâu là giống, đâu là khác bây giờ. Xin trích đăng dưới đây một phần nhỏ cuốn hồi ký của cựu Tổng Thống Johnson ghi lại sự diễn tiến của sự việc lúc đó...

Tháng 8 năm 1968 là tháng có dại hội nhưng tôi có tính tránh việc tỏ ra ủng hộ hoặc chống đại hội ấy. Tuy thiện, vì vẫn bế tắc tại Ba Lê và tuy chiến cuộc VN đã giảm nhưng vẫn còn ở mức độ khá cao cho nên tôi thấy cần phải nói với dồng bào của tôi. Tôi đã hứa là nếu có thể được thì sẽ tham dự đại hội thường niên Cựu chiến binh của các cuộc Chiến tranh Hải ngoại nhóm vào trung tuần tháng 8. Lúc gần tới ngày thì tôi quyết định tham dự và nói về VN. Với tâm trạng chủ trương hoàn toàn ngưng nếm bom, tôi nói với đám đông vì đại gồm các cựu chiến binh đang hoan hô : Trong các việc lâm của con người, thì không có điều gì cần bàn hơn là phải có hai người mới có thể nói chuyện mặc cả và tạo ra hòa bình. Chúng ta đã đưa ra một đề nghị phải chăng và ta đã đi trước một bước lớn. Đề nghị ấy không được chấp nhận. Chính quyền này không có ý định tiến thêm nữa cho tới khi có lý do tốt để tin rằng phía bên kia có ý định nghiêm chỉnh cùng với chúng ta xuống thang chiến tranh và nghiêm chỉnh tiến tới hòa bình. Chúng ta mong muốn những cơ hội hòa bình nhưng chúng ta không thể có những hành động rõ dại khiến cho các chiến sĩ của ta phải trả giá bằng mạng sống của họ.

Năm bầu cử là thời gian rất khó thực hiện một mục tiêu và một chính sách đối ngoại không gây xúc động, hoặc một chính sách đối nội. Tôi tin chắc rằng 1968 là năm bầu cử có ảnh hưởng tới Hà nội và ảnh hưởng tới những người Mỹ có liên hệ tới cuộc mặc cả giữa Mỹ và BV và liên hệ tới việc chấm ta mưu tìm hòa bình. Có người nghĩ rằng mục tiêu chánh trị quan trọng nhất là sự đắc cử của Nixon và bất cứ điều gì giúp cho sự đắc cử ấy đều tốt. Với những người ấy thì sự tiến tới hòa bình trước ngày bầu cử sẽ không lợi cho Nixon và do là một điều xấu.

Những người khác thì cho rằng sự đắc cử của Humphrey là mục tiêu chính trị cực kỳ quan trọng. Trong trí họ thì bất cứ một sự vận động nào tiến tới hòa bình trước ngày Bầu cử sẽ giúp Humphrey và do là một điều tốt. Một số viên chức ở Mặc tư khoa, và cả ở Hà nội nữa, đã nghĩ rằng nói chuyện với Humphrey dễ hơn là nói với Nixon. Và tại Saigon, có thể có những người nghĩ rằng nói chuyện với Nixon dễ hơn là nói với Humphrey.

Đó là những lực lượng chống hòa mà tôi phải đương đầu vào lúc tôi cố gắng tiến tới một sự dàn xếp hòa bình. Tôi có đứng bên ngoài sự tranh chấp chính trị để có thể tập trung tất cả nghị lực của tôi vào những việc cần lại phải làm. Tôi phải làm như thế để khỏi bị người ta gán cho những điều tôi làm một ý nghĩa chính trị hoặc một tham vọng. Tôi tiếc rằng những người khác đã không đồng cảm mà giúp đỡ tôi. Tôi có thể hết sức đối phó với những hậu quả các hành động của họ.

Tại Ba Lê, trong suốt mùa hạ, lập trường của chúng tôi giữ vững quanh ba điểm. Nếu chúng tôi ngưng hẳn việc oanh tạc thì sẽ phải có «nói chuyện mau lẹ và nghiêm chỉnh» theo sau. Nếu tôi «nghiêm chỉnh» là chúng tôi muốn nói rằng sự nói chuyện bao gồm chính phủ hợp pháp của Nam VN. Đó là điểm thứ nhất. Những kẻ đại diện của Hà Nội luôn luôn gọi những người lãnh đạo của Cộng Hòa VN là «bù nhìn và tay sai» để rồi không chịu ngồi nói chuyện với chúng viên lãnh đạo ấy. Tuy nhiên, Hà Nội lại đòi cho MTGP được tham dự bất cứ cuộc thảo luận nào về tương lai của miền Nam VN.

Trong việc ngưng oanh tạc thì mối bận tâm chính yếu của chúng ta là sự an toàn cho những người lính chiến của chúng ta và những người ở các tỉnh phía Bắc VNCH. Là những người sẽ bị tấn công trước nhất nếu Hànội thủ lợi dụng sự ngưng oanh tạc. Cho nên điều cần bàn thứ hai của chúng ta là Hànội không được vi phạm khu phi quân sự ngăn hai miền Nam và Bắc VN, không được gởi quân vào đó hoặc đi qua đó, không được đặt pháo binh trong đó hoặc đi qua đó.

Điểm cần bàn thứ ba của chúng ta là không thể ngưng oanh tạc nếu Hà Nội và VC thực hiện những trận tấn công qui mô trên bộ hoặc bằng hỏa tiễn hay pháo binh vào các thành phố lớn như Saigon, Huế hoặc Đà Nẵng.

Chúng tôi nhiều lần lập lại các điểm cần bàn ấy tại Ba Lê. Chúng tôi cho các chính phủ thân với Hànội biết các điểm ấy để không thể nào có sự hiểu lầm. Tại Ba Lê, các đại diện của Hà Nội không ngớt phản ứng bằng cách nói rằng chúng ta «đang buộc họ phải nhận những điều kiện».

Ngay từ lúc đầu, họ đã nhấn mạnh đòi hỏi ngưng việc ngưng oanh tạc của chúng ta phải «không điều kiện».

Vì phía chúng ta, tôi muốn được hoàn toàn chắc chắn rằng nhiều điều phải được hoàn toàn sáng tỏ cho tất cả những ai liên hệ tới các cuộc thương thuyết. Thứ nhất và quan trọng nhất, tôi muốn rằng mọi người Mỹ dính líu, đầu là ở Hoa thịnh Đốn, là bên hay Saigon hiểu chính xác những gì chúng ta đang làm, sai tao ta làm điều ấy và chúng ta cho là những gì sẽ xảy ra nếu chúng ta ngưng nếm bom và BV vi phạm thỏ bạo điều được chúng ta coi là sự thỏa thuận ngầm giữa ta với họ. Tôi nói điều ấy với thương thuyết gia chính của ta là Averell Harriman tại Ba Lê vào trung tuần tháng 9. Ngày 17-9, ông ta về Hoa Thịnh Đốn và chúng tôi gặp nhau trong văn phòng của tôi. Harriman bảo tôi rằng đặt lên bàn cân thì ông ta nghĩ rằng phái đoàn Hà Nội tại Ba Lê nghiêm chỉnh về sự thực hiện tiện bộ. Ông ta tin chắc rằng BV hiểu rõ lập trường của chúng ta đối với bất cứ một sự vi phạm nào vào khu phi chiến hoặc bất cứ một trận tấn công nào có ý nghĩa vào các thành phố của Nam VN trong khi chúng ta hoàn toàn ngưng nếm bom. Nhưng ông ta ngờ rằng BV không chịu công khai nhìn nhận bất cứ điều gì về các vấn đề ấy vì họ muốn phải trương rằng bất cứ một sự ngưng oanh tạc nào cũng là «không điều kiện».

Sau khi chúng tôi duyệt lại các cuộc nói chuyện Ba Lê, khi Harriman sửa soạn trở lại đó, tôi bảo ông : «Tôi sẽ dựa vào ông để điều khiển chính phủ đòi nói tiếp việc oanh tạc nếu họ vi phạm những sự hiểu ngầm đó».

Vài tuần sau, nhân vật thương thuyết chính thứ hai của chúng ta là Cyrus Vance đến Hoa thịnh Đốn. Ngày 3-10, ông ta đến phòng ngủ của tôi dùng bữa điểm tâm và chúng tôi thảo luận về những tin tức mới nhất từ Ba Lê. Vance về cần bàn thì lạc quan tin rằng có thể thực hiện được tiến bộ. Ông ta nói rằng nhìn từ phía quan điểm của Hànội thì BV có thể đã cho rằng tình hình quân sự của BV sẽ tệ hơn nếu chúng tháng tới. Trong khi đó, quân lực NamVN bành trướng, đã nhận được trang bị tốt hơn và tỏ ra chăng thêm tin tưởng. Có thể là Hànội mong dàn xếp sớm hơn là để trễ. Tôi bảo Vance rằng tôi vẫn hoài nghi và lại nhắc ông ta ba đòi hỏi cần bàn của chúng ta. Vance nói các điểm ấy đã được liên tiếp nhắc lại nhưng ông ta và Harriman sẽ tiếp tục nhấn mạnh các điểm ấy để chắc chắn rằng sẽ không có sự ngộ nhận.

Sự giải tỏa bế tắc đã đến trong tuần lễ thứ Hai của tháng 10. Trong một cuộc gặp kín với ta, BV hỏi chúng tôi rằng cóchịu ngưng hẳn việc oanh tạc không nếu nhận được sự trả lời rõ rệt về sự tham dự của Nam VN vào các cuộc nói chuyện ở giai đoạn tới. Harriman nói sẽ tham khảo Hoa thịnh đốn. Khi phúc trình từ Ba Lê gởi về, chúng tôi cảm thấy bằng tuyệt đã bất đầu tan. Nhưng tôi muốn thận trọng trước khi tôi tiến. Tôi nói : «Trước hết, hãy đưa phúc trình này cho Bunker và Abrams. Cho họ biết rằng chúng ta đang nghĩ tới sự tiến tới nếu việc ấy không làm hại sự an toàn các người lính của chúng ta, và tôi muốn hai người ấy có những phản ứng thẳng thắn».

Bunker và Abrams phản ứng mau lẹ và hôm sau, tôi có phản ứng của họ trên giấy. Bunker nói rằng ông ta và viên tư lệnh quân lực Mỹ nghĩ rằng sự trao đổi mới nhất tại Ba lê với Hà nội là «một dấu vết khá rõ ràng cho thấy Hànội sẵn sàng đổi chiến thuật từ chiến tranh đến hòa bình nghị.» Hai người đồng ý rằng chúng tôi chỉ thị cho các thương thuyết gia Mỹ đề báo cho Hà nội biết Mỹ sẵn sàng ấn định thời hạn ngưng hoàn toàn mọi cuộc tấn công vô trang vào BV. Chúng tôi gợi ý rằng sẽ «nói chuyện nghiêm chỉnh» sau ngày ngưng oanh tạc và nhấn mạnh rằng các đại diện của VNCH sẽ phải được tham dự.

Harriman và Vance cũng nhấn mạnh rằng chúng tôi không thể tiếp tục ngưng oanh tạc nếu BV dùng phần đất ở gần khu phi quân sự để tấn công các lực lượng Mỹ hoặc để thủ lợi vì sự tự chế của chúng tôi. Chúng tôi cũng không thể ngưng oanh tạc nếu BV và VC tiếp tục tấn công vào các thành phố lớn của miền Nam. Khi đã được cấu trả lời của Bunker và Abrams trong tay, tôi nói : «Được rồi. Bây giờ, bảo hai người ấy nói chuyện với TT Thiệu đi. Chúng ta phải biết chắc rằng ông ta đồng ý với chúng ta về việc này».

Hôm sau, Bunker thảo luận toàn thể vấn đề với Thiệu. Bunker trường trình rằng nhà lãnh đạo Nam VN sẵn sàng hợp tác. Thiệu đã bảo Bunker : «Đầu sao, vấn đề cũng không phải là ngưng nếm bom mà là ngưng cuộc chiến tranh và chúng ta phải thử coi đường này đề xem họ có nghiêm chỉnh không».

Ngày 14-10, tôi họp các cố vấn cao cấp của tôi. Chúng tôi bàn cãi về tất cả những sự suy diễn lập trường của Hànội và bàn cãi về những hậu quả nếu chúng tôi tiến tới.

Rồi tôi hỏi ý kiến của mỗi người. Họ điều bàn lượt trả lời : «Tôi chịu tiến tới». Cuối ngày, tôi gặp các Tham mưu trưởng và lại duyệt tình hình và lại bàn cãi. Họ cũng đồng ý ngưng oanh tạc, miễn là chúng ta tiếp tục các chuyến bay thám sát BV và sẵn sàng oanh tạc trở lại nếu BV vi phạm thỏ bạo sự thỏa thuận.

Lại một lần nữa, tôi gặp Rusk, Clifford, Wheeler và Rostow.

Chúng tôi bàn cãi các chi tiết chót, kể cả việc đánh điện gởi cho các đại sứ Mỹ ở các nước đồng minh. Chúng tôi muốn được sự đồng ý của các nước thân hữu trước khi tiến tới tại Ba Lê. Tôi hỏi lại một lần nữa xem tất cả có đồng ý không. Tất cả trả lời : «Có».

Tôi nói : «Tốt. Tôi không muốn để lại sáng một người ngày mai chết sẽ được cứu sống nhờ kế hoạch này. Tôi không nghĩ rằng hòa bình sẽ tới, nhưng đây là một cơ hội. Ta hãy thử xem».

Chúng tôi nhận được sự đồng ý của tất cả các đồng minh.

Rồi chúng tôi tiến tới với BV tại Balê. Nhưng sự dàn xếp mà chúng tôi đây công tố chức đã thất bại. Trước đó, BV nói rằng khi đã ngưng oanh tạc thì có thể «gặp nhau ngày hôm sau». Bây giờ, khi chúng tôi đề nghị đúng như thế thì họ lại thoái thác. Họ nói không thể được và họ con phải tham khảo MTGP. Họ không cho biết phải tham khảo bao lâu. Họ tố cáo chúng tôi là đặt ra những «điều kiện mới».

Thế là toàn thể sự dàn xếp bị tổng cổ chức rất lâu đã hỏng không những tại Ba lê mà luôn tại Saigon và ngay cả tại Hoa thịnh Đốn nữa. Có quá nhiều chuyện đi tới đi lui đến nỗi đôi khi, khó có thể biết những gì đã xảy ra và tại sao xảy ra. Nếu đoạn lịch sử này được viết trong mối thế giới giải trường của các nước huyền thoại thì có lẽ đây là một hài kịch. Nhưng nó đã xảy ra ngay trước mắt tôi, và trong đời sống thật sự, vấn đề lớn lao quá và hậu quả quan trọng quá cho nên chúng tôi không thể cười được.

*(X

Chính Luận

Giám-đốc Tri-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Người phụ trách đã tên Đỗ-VĂN-NGUYỆN

TƯỜNG TRÌNH MỘT CUỘC THĂM VIẾNG VÙNG GIỚI TUYẾN

2 Sư Đoàn Bắc Việt đã rút về phía Bắc để tái chỉnh bị và có thể đánh lại

◎ Linh Bảo Việt thích dụng lính Dù

● BÙI PHI

SAIGON, 20.10.— Hai chiếc C-47 của KQVN, cố nữ tiếp viên phi hành mặc combinaison đăng hoàng, đáp xuống Phú Bài vào lúc 11 giờ trưa 18-10, sau gần 5 giờ bay. Trời tốt. Nắng chói chang trên vùng đất Huế.

Phái đoàn Ủy ban Liên hộ Hậu phương Yểm trợ Tiền tuyến, do Phó Thủ tướng Nguyễn lưu Viên cầm đầu, khoảng 50 người, vừa Tổng Bộ trưởng, đại diện chính đảng, đoàn thể và phóng viên, được Đại tá Khiêu, Tỉnh-Trưởng Thừa Thiên/Huế, đón và đưa lên trực thăng để tới Đội II, Tiền phương QĐ 1.

Trước khi dự thuyết trình, PTT Viên chúp hành chung với Tướng Tư Lệnh Vùng I Chiến thuật và Tướng trưởng đã rời hàng ngũ NDTV để thi hành nghĩa vụ quân sự và cùng đi đăng ký với tỉnh hành anh hùng hiến máu nay. Đại Tá Đô Trưởng đã chỉ thị các đơn khu và Ủy ban NDTV Quận lập danh sách các thành phần nam công dân được động viên tại chỗ theo đề luật số 118/SLQP ngày 19/8/72 và đưa đi thụ huấn căn bản quân sự tại trung tâm Huấn luyện Quang Trung để trở thành cán bộ hay NDTV cần thiết nông cốt bảo vệ một hậu phương vững chắc.

Thành phần Động Viên tại chỗ nhờ không tham gia NDTV và chưa thụ huấn Căn bản Quân Sự Trung ương Quang Trung đặc biệt nhận mạnh rằng các trưởng xỡ NDTV Phường, Khóm phải có đoàn viên NDTV chiến đấu nông cốt gồm trực canh gác ban ngày cùng như ban đêm và các công tác tại các hầm Phương, Khóm phải đông và khoa lại sau giờ giới nghiêm. Mặt khác, nhằm mục đích đào tạo các cấp Chỉ huy NDTV chiến đấu nông cốt đã thụ huấn thế các Liên Toán trưởng và Toán trưởng đã rời hàng ngũ NDTV để thi hành nghĩa vụ quân sự và cùng đi đăng ký với tỉnh hành anh hùng hiến máu nay. Đại Tá Đô Trưởng đã chỉ thị các đơn khu và Ủy ban NDTV Quận lập danh sách các thành phần nam công dân được động viên tại chỗ theo đề luật số 118/SLQP ngày 19/8/72 và đưa đi thụ huấn căn bản quân sự tại trung tâm Huấn luyện Quang Trung để trở thành cán bộ hay NDTV cần thiết nông cốt bảo vệ một hậu phương vững chắc.

Thành phần Động Viên tại chỗ nhờ không tham gia NDTV và chưa thụ huấn Căn bản Quân Sự Trung ương Quang Trung đặc biệt nhận mạnh rằng các trưởng xỡ NDTV Phường, Khóm phải có đoàn viên NDTV chiến đấu nông cốt gồm trực canh gác ban ngày cùng như ban đêm và các công tác tại các hầm Phương, Khóm phải đông và khoa lại sau giờ giới nghiêm. Mặt khác, nhằm mục đích đào tạo các cấp Chỉ

SAIGON, 20.10.— Bản Dự Thảo Qui Chế Tư Thục nhằm thay thế Qui chế cũ ban hành vào năm 1955 đã được hoàn tất vào ngày 30-9 vừa qua với 16 trang in gồm 8 chương, 64 điều khoảng. Riêng chương thứ 8 gồm 6 điều quy định Nha Tư Thục nghiên cứu soạn thảo thêm về việc « trợ cấp Tư thục ».

Được biết, Đại hội Tư Thục toàn quốc nhóm họp tại Saigon vào tháng 11-1970 đã trao cho HĐ Tư thục soạn thảo Qui chế kể trên. Thành phần HĐ gồm 1-1-72 công viên soạn thảo mới được xác tiến và qua 20 phiên họp, bản Dự Thảo Qui chế mới này mới tạm thời được hoàn tất và đã chuyển lên Bộ Giáo Dục, Đại Hội Tư Thục toàn quốc kỳ III nhóm họp vào trung tuần tháng 11-1972 sẽ thảo luận thêm để chung quyết. Chương I của bản dự thảo quy chế gồm một số nguyên tắc căn bản về phương diện tính thần tự nhiên khoản b điều 4 đã được coi như cái trước chính của Qui chế và nhấn mạnh : « Tư thục là nhằm cơ sở Văn hóa giáo dục có tính cách lợi ích công cộng nên không thể được coi là phương tiện nghiệp kỹ nghệ hay thương mại và do đó tư thục phải được miễn các sắc thuế dành cho các xí nghiệp kỹ nghệ, thương mại ».

Về chương trình học, Qui chế cũng quí định Tư thục phải theo đúng chương trình do Bộ GD ấn định «nhưng tư thục do các đoàn thể tôn giáo mở có thể ấn định 6 giờ hàng tuần về tôn giáo (giáo lý). Chương 3 của bản dự thảo qui chế tư điều 12 đến điều 18 đã quy định về phần pháp và nghĩa vụ của giáo chức. Được coi là giáo chức tư thục phải có giấy phép « hoạt động GD tư thục » , giấy phép này được cấp phát dưới hình thức một cuốn sổ. Mặt khác, Tư thục cũng có quyền cử đại diện thường trực tại Hội đồng VHGD cũng như ở các Ủy ban tư vấn hay chuyên môn cạnh Bộ, Khu và Sở Giáo Dục. Đó là một số quyền cử Đại diện của Hội

THEO SỰ NHẬN XÉT CỦA GIÁO GIỚI TƯ

Dự thảo quy chế Tư Thục mới không khá gì hơn quy chế cũ

◎ Chỉ toàn thấy bổn phận, nghĩa vụ và biện pháp chế tài, còn quyền lợi chẳng thấy đã động tới.

● NHƯ HÀ

Các biện pháp kỷ luật nhằm chế tài giáo chức Tư thục được ấn định à) cảnh cáo, b) khiển trách, c) và d) Thu hồi tạm thời hay vĩnh viễn giấy phép hoạt động (dạy học) của giáo chức.

Người ra, quí mới cũng ấn định : Điều kiện muốn làm Hiệu trưởng Trung học phải có Văn bằng Tú Tài II (Đệ I Cấp) và Cử Nhân (Đệ II cấp) và ít nhất phải 25 tuổi. Hiệu trưởng Tiểu học tư thục phải có ít nhất là 21 tuổi. Tổng Trưởng Giáo Dục có quyền quyết định số đơn tin mới giám văn bằng của Hiệu trưởng Tư thục sẽ đương sự đã có 10 năm dạy học liên tục và đã các đương sự thuộc diện thêm 1 tuổi sau cả đơn xin miễn tuổi.

Dự luận từ giới Tư Thục

Mặc pha nhiều ý kiến trong ngành Tư thục sau khi tham khảo ý kiến đảng nghiệp đã cho Chính

XEM TIẾP L TRANG 10

SàiGon đổi mặt

Phóng sự của ĐƯỜNG THIÊN LÝ

SAIGON.— Đường phố thủ đô đang đần dần đổi mặt. Những người có dịp đến Sàigon cách đây vài ba năm, nay trở lại, đều nhận thấy điều đó.

Thì đây như trước hết, khách bước xuống đường giờ nào cũng có thể vẫy ngay được một chiếc xe taxi. Thay vì cách đây vài năm, muốn đến được chiếc xe taxi có ánh quân nhân đã phải dùng đủ đọa nên và nhưng xe mới có thể «ngăn chân» được, lúc cần xé đang thời vàng vơn của họ.

— « Bây giờ, một cuốc xe Sàigon vào Cholon được tự ý thấy 250đ, nhưng vẫn không đắt ăn ».

Một bác tài xế Taxi cho biết như vậy, vì mỗi ngày hiếu lám cũng chỉ kiếm được 1000đ là nhiều, sau khi trừ tiền thuê xe từ 700 đã lên 1000đ, tiền kỹ quỹ từ 30.000 lên 50.000 và tiền xăng từ 9đ 14 đồng 1 lít.

Thay vì trước đây, khi nửa triệu quân Mỹ còn nghênh ngang trên các phố thị, thì số Taxi kiếm 1 ngày 2.000 đồng là hàng bét, anh tài xế Taxi lim dim đôi mắt nhớ lại thuở vàng son kể rằng : « có cuốc, thì chỉ đi 2 đến, nhưng ba tháng, mỗi tháng xuống xe trả 2 đồ, như vậy tôi có đến 6 đồ ! Đó là chưa kể chuyện đổi chác đồ ta, mua bán đồ PX».

Bắt đầu từ chuyện anh ta xi đồi đôi sau con Mỹ rút, mọi sinh hoạt hề nhì khác cũng theo đó mà đổi. Khi các vòi nước chi tiêu xối xả bỗ đồng lại còn nhỏ giọt, thì các ngôi quán không còn được trước mái giấy chuyên.

Nhạc khách đến phố trường Tân Sơn Nhất, lần về đến các đường Nguyễn văn Thoại, Trương minh Ký hay VõTánh sẽ đái...phàng lên hơi đồng bỗ có một lần trước khi tìm phòng trà mang tên những địa danh bê đường Bến Bạch Đằng, Hai Bà Trưng, Hàm Nghi, Gia Long, Tôn Thất Đàm, Hồng Thập Tự, Hai Bà Trưng, Hồng Bàng, Phan Đình Phùng, Lê Văn Duyệt, Phan Thanh Giản

RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 dòng đầu 150đ mỗi dòng tuần thêm 30đ.

Địa điểm tốt, mặt tiền Hai Bà Trưng Saigon nhà sang 4m30m, tel, garage: tiện phế rẻ. Đ.T.924440.

Sang nhà hai mặt tiền, mặt chợ Tân Định, mặt đường rất tiện về buôn bán. Hỏi 50 To hiến Thành SG.

Sang Appartement mặt tiền Hai Bà Trưng Saigon. Đầy đủ tiện nghi sân rộng. Tiện mở văn phòng cần hàng mỹ viện. Hỏi Mme Mỹly 128 Hai Bà Trưng Sáng từ 10h chiều 15h-18h.

Sang phòng rẻ, đủ tiện nghi. Hỏi chung cư Quốc Thanh 269F Võ Thành, Sg, phòng 316.

Sang nhà trệt có gác 3m7x10m giá 17B tiền nhà một ngàn. Nhà lầu hai tầng có gác lửng sân thượng 3m4x10m giá 4T tiền nhà hai ngàn. Hỏi 105B-107 Nguyễn Trãi Saigon.

1.500.000 Đổi đi xa, có chỗ ở sinh sản, đang khai thác trong chợ Vườn Chuối. Hỏi số 177/A Trần quốc Toản SG. Cật điện.

Sang căn lầu hai, 14m×4 đủ tiện nghi và cửa hàng, trước chợ Bến Thành. Hỏi bà Sinh 176 Lê thánh Tôn Saigon.

Đi xa sang 1 căn phố đủ tiện nghi, có gắt lửng. Hỏi 33 Trần hình Trong (Chợ Quán)

Cần sang gấp tiệm Phở Hòa Bình đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi số 120 đường Trần hình Trọng Chợ Quán.

Sang lầu hoàn mặt tiền Trần hưng Đạo Chaloun, 17T rất đẹp đủ tiện nghi. Tiền nhà 700đ. Hỏi USACO 290 Công Lý Saigon ĐT 24346 chủ cần.

Sang nhà Chung cư Lê Ngọc 130 Pasteur Saigon lầu 1 số 109 đủ tiện nghi có máy lạnh phòng ngủ, phòng khách, phòng tắm, nhà bếp.

Nhà tiếng sang gấp, giá hạ, số 25 Tự Do Saigon, Hải ông Francois 882 Trần Hưng Đạo Sài Gòn.

Cần sang một trạm xăng rất đông khách vì không người trông nom. Hỏi Phát Đạt 235 Nguyễn văn Thoại (gần ngã tư Bảy Hiền).

Pharmacie sang lại vì tháng nay. Cửa hàng rất đẹp 4tx31th. Hỏi tại số 912 Trần Hưng Đạo Saigon.

Sang gấp 2 căn vựa dưa liền ngay mặt đường Bưnhân đủ tiện nghi 2 tầng rưỡi, số 432. Tại chợ Cầu Muối đường Cô Bắc Jô số 30 thước. Hỏi cô Trang sẽ biết.

Sang 3 sạp số 29-30-31 cửa sắt nổi liền vô ngã đường Nhiêu Tâm chợ Bến Thành Hỏi số 93/124 đường Bạch Vân.

Sang Appartement đầy đủ tiện nghi (5m×18m) có điện thoại nước nóng máy lạnh. Giao nhà ngay. ĐT. 25303.

Nhà Đakao cần sang lại tiền, mới sửa. Liên lạc Cô Bé số 59 Nguyễn Huệ Saigon hoặc chiều. Xem nhà tại 31 Nguyễn Phi Khanh SG.

650 ngàn sang sạp tại chợ Trương minh Giảng. Hỏi số cũ 652 hẻm 7, số mới 489/10 Ap Tây Bà Phú Nhuận.

Sang 1 Apt 2 phòng ngủ máy tiện. Bàn: Apt 2,3 phòng ngủ. 218 Lê Lai.

Sang cửa hàng 3m2x2m, 2 khu thương mãi Saigon giá 2T4. Hỏi 132 Đường Công Trường Thị Nghè GĐ. từ 10 đến 12 giờ.

Cần sang cửa hàng 2T7-3 lầu 1 thương xá Tax. Hỏi 21C Cư xá Đô Thành Saigon (sau Siêu thị Tin Nghĩa).

Sang phố lầu thương mãi mặt tiền đối diện chợ Trương minh Giảng. Hỏi tiệm tạp hóa trên lề cận cửa vô Nhà Thờ Dòng Chúa Cứu Thế (ngã tư Kỳ Đồng và Bà Huyện Thanh Quan (nối đài).

Cần sang gấp một căn nhà, có gắt lửng đủ tiện nghi để mở một tiệm may lớn Đô Âu. Hỏi ngay 201 Phan đình Phùng Sg.

Nhà sang đầy đủ tiện nghi, nóng, điện thoại, lấy nhà ngay. số 111/23 Bình tiên Hoàng Dakao.

Sạp vải 12 chợ Tân Định.

Cần sang Tại chung cư Nguyễn Kim ngã tư đường Vinh Viễn Nguyễn Kim (Lữu Ở). Hỏi cô Hoàng cư xá Đô Thành 17 (Sau bệnh viện Bình Dân).

SANG TIỆM MAY PHỤ NỮ

3T5 danh tiếng nhất Dakao, khách hàng đông, đủ tiện nghi luôn nhà ở. Do Ô. Dũng 67 Nguyễn văn Giai gần cầu sắt 19.20 giờ.

Dịp may hiếm có
phòng tăng khu Dakao sang. Bán máy máng. Bán Vespa Sprint El 6 đầu.. Bán xe Land Rover đầu số GA 0469 kiểu vận tải nhẹ. Xem xe hơi tại xưởng máy Dương chấn Minh 275 đường Lục Tỉnh Chợlớn. Xin hỏi 144 Đinh Tiên Hoàng chỉ dẫn.

NHÀ Bán

Bán nhà trệt, khu trung tâm 4m×28m, đủ tiện nghi, điện nước, điện thoại, hẻm rộng, gần bến xe Đalat Hỏi 702/45/23 Phan thanh Giản Sg 10.

Bất Lăng Bội Học Thủ Đức bán 1000 thước vuông, có điện nước, gần chợ, gần trường. Hỏi 88/46 Công Lý Saigon, ĐT.23414

Nhà bán mặt tiền đường Hiền Vương, Dakao Quận I đài 27m ngang 4m50. có bằng khoán, đầy đủ tiện nghi, sân đê xe hơi, tiện buôn bán, đại văn phòng và ở. Giao nhà trống ngay. Hỏi bà Quế 11 Phan kế Bính Đ.T. 94.888.

Villa Chệt có bán phòng đất tiện nghi bếp nhà tắm, riêng. Xin liên lạc số nhà 155 Nguyễn Thái Học. Chắc giá mệt triệu vuối Vũng Tau.

Bán nhà, lầu mặt tiền luôn đất có bằng khoán. 4m×20m, có máy lạnh và ĐT, cũng tra điện nước có gắc (lửng). Hẻm 2m cửa hông đầy đủ tiện nghi (tiện kiến Thành My) và có sân đê xe cô 52A Đại lộ Cách Mạng. Phú Nhuận.

Nhà khuôn sinh yên tĩnh mặt mẻ bán gấp giá thật rẻ. 700.000đ, luôn cả đất 4thx12th, đầy đủ tiện nghi, xe hơi vào tận nhà, nhà riêng. Hỏi 305E/19 Nguyễn huỳnh Đức GĐ.

Bán nhà bán 1 căn nhà lầu đức 5mx14m, đầy đủ tiện nghi, gần trường học, xe hơi vô tận nhà, giá 3 triệu 3. Hỏi 493/53 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà đất 23m×4m tại bến Lê quang Liêm Chiểu. Hỏi 23 bến Hoàng Sĩ Khải Sg.

Bán phố thương mãi lưu đất. Hỏi V.H 670 Vô di Nguy PN.

Nhà bán 2T. Bán một căn nhà lầu đức đầy đủ tiện nghi. Xem và hỏi 76A/108 Thiệu Trị Phú Nhuận GĐ.

Bán nhà mặt tiền lợi mua bán, lầu đẹp 2 tầng, có nhà 397 Phạm thế Hiển hậu liên lạc 180 Cao Thắng ĐT 92454.

Bán nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, hai tầng lầu, có sân thượng, garage. (4,2x20). Đi xa, cần bán gấp. Hỏi: Cô Mai. 413 Lục Long Quân (Hầu 14 cũ) Phú Thọ Hòa Gia Định.

Bán nhà 850.000đ luôn đất có sân trước, hẻm sau. Hỏi 16/102C Nguyễn chiến Thuật Bàn Cờ Saigon.

NHÀ LUÔN ĐẤT CỐ BK

lầu đức 3 tầng hẻm cân bìa cách mặt đường 15m gần trường. chợ đi xe hơi, có giấy phép xây cất 31/C5 Trương minh Giảng vô hẻm 306.

Phố thương mãi
Bán 3 căn phố 2 tầng lầu đức 4mx18 mới xây cất xong tại ngã ba đường tiền đẹp, có điện nước. BK đất riêng, sân thượng, sân phơi đồ tiện nghi, địa thế khu thương mãi, chợ Bà Chiểu 300m. Cần phải vô hẻm chỉ hết 156 đường Lê quang Định GĐ.

Bán nhà mới xây lầu gạo 25 tấn (Ruston số 10) sát thị xã Long An (vào ga quang) rất đẹp tiện nghi Quy ao (rất giá 800.000đ). Tại A1 Cư xá sau Hồ tâm Ngọc Thủy Vô Tánh Thủ Đức (ngang chùa Long Nhiên).

Bán gấp nhà lầu đức kiến trúc tốt tiện. Đến nước riêng, đầy đủ tiện nghi, xem nhà vào 9. Hỏi 474/24 Nguyễn tri Phương CL.

Phố bán 7T5 đủ tiện nghi 4m×20m. Hỏi 26 Hoàng Diệu Đà Nẵng.

Phố bán mặt tiền
256B Bạch Đằng Gia Định. Phố lầu đức 4mx20m. đầy đủ tiện nghi, 5 triệu.

NHA TRANG

Bán phố lầu số 243 Độc Lập Nha Trang (4x30m), đầy đủ tiện nghi, bằng khoán riêng. Hỏi địa chỉ trên.

Phố Thương mại đầy đủ tiện nghi. Hỏi 316 Trương minh Giảng, Saigon ĐT..40.396.

Nhà bán rẻ kiến đầy đủ tiện nghi giá 1.250.000đ. Hỏi số 629 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (chỉ dẫn).

Bán gấp 1 căn nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi giá 8T5. Coi nhà 270/Trương Minh Ký GĐ (Nhà máy Le Thy).

Mua bán cầm thế, cho thuê sang nhượng cửa hàng, nhà, phố văn vân... Lo thủ tục mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. Số phố nhà MỸ LÂM 5U VH 239 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT. 21.993.

Bán phố lầu đức 3 tầng rộng 5m đài 23m gần chợ, hẻm đang mở tiện buôn bán. Hỏi 18C (số cũ 124) đường Thoại ngọc Hầu khu Ngã Ba Ông Tạ.

Cần bán gấp một căn phố lầu đầy đủ tiện nghi, 2 tầng rưỡi, mặt tiền đường mua xong ở ngay, giá đặc biệt. Hỏi 643 đường Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán hai lầu (3 tầng có sân trước phía đi), mặt tiền đường Trương minh Giảng. Buôn bán và ở đều đẹp, hướng Đông Bắc rất mát. Cần chợ trường học. Đặc tư có bằng khoán, mua bán tại Trương Khê Saigon. Xem nhà và thương lượng 450 B Trương-m-Giảng-Sg.

Nhà bán khu yên tĩnh, gần điện nước riêng, đủ tiện nghi, giá phải chăng. 611/28 Phan thu. Chân (vườn bà lớn).

7.500.000đ phố lầu, có 17m, đất có BK, điện nước riêng, giếng, nước mát, giao nhà ngay. 58 Triệu Đà Cholon. ĐT.36.831

Nhà bán có điện nước (3m×8m) 145/45 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Phố lầu đầy đủ tiện nghi, điện 3 giây. Compteur nước, luôn đất có bằng khoán riêng. Mặc Kim bỏ 56 Cô Giang Q.2 Saigon.

Bán nhà 4x12m, có lầu sửa, xe vào tận nhà, có cửa phòng, compteur điện, nước, cầu tiêu. 164/10 Trương minh Giảng Sài Gòn.

Nhà bán tại trung tâm, chợ Bến Cỏ có compteur điện nước và luôn đất. Tiện mở cửa vì không có người trông coi nên cần bán gấp. Xin hỏi 702/43 Phan thanh Giản hoặc 528 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán lầu đức 4mx18m, có đầy đủ tiện nghi, khu sầm uất, yên tĩnh. Xem nhà 315/17 Trương m. Giang Sg Q.3, giá 2T9, tăng 9 giờ sáng đến 1 giờ trưa.

Nhà bán mặt tiền đường Dakao Quận I đài 27m ngang 4m50. có bằng khoán, đầy đủ tiện nghi, sân đê xe hơi, tiện buôn bán, đại văn phòng và ở. Giao nhà trống ngay. Hỏi bà Quế 11 Phan kế Bính Đ.T. 94.888.

Villa Chệt có bán phòng đất tiện nghi bếp nhà tắm, riêng. Xin liên lạc số nhà 155 Nguyễn Thái Học. Chắc giá mệt triệu vuối Vũng Tau.

Bán nhà, lầu mặt tiền luôn đất có bằng khoán. 4mx20m, có máy lạnh và ĐT, cũng tra điện nước có gắc (lửng). Hẻm 2m cửa hông đầy đủ tiện nghi (tiện kiến Thành My) và có sân đê xe cô 52A Đại lộ Cách Mạng. Phú Nhuận.

Nhà khuôn sinh yên tĩnh mặt mẻ bán gấp giá thật rẻ. 700.000đ, luôn cả đất 4thx12th, đầy đủ tiện nghi, xe hơi vào tận nhà, nhà riêng. Hỏi 305E/19 Nguyễn huỳnh Đức GĐ.

Bán nhà bán 1 căn nhà lầu đức 5mx14m, đầy đủ tiện nghi, gần trường học, xe hơi vô tận nhà, giá 3 triệu 3. Hỏi 493/53 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà đất 23m×4m tại bến Lê quang Liêm Chiểu. Hỏi 23 bến Hoàng Sĩ Khải Sg.

Bán phố thương mãi lưu đất. Hỏi V.H 670 Vô di Nguy PN.

Nhà bán 2T. Bán một căn nhà lầu đức đầy đủ tiện nghi. Xem và hỏi 76A/108 Thiệu Trị Phú Nhuận GĐ.

Bán nhà mặt tiền lợi mua bán, lầu đẹp 2 tầng, có nhà 397 Phạm thế Hiển hậu liên lạc 180 Cao Thắng ĐT 92454.

Bán nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, hai tầng lầu, có sân thượng, garage. (4,2x20). Đi xa, cần bán gấp. Hỏi: Cô Mai. 413 Lục Long Quân (Hầu 14 cũ) Phú Thọ Hòa Gia Định.

Bán nhà 850.000đ luôn đất có sân trước, hẻm sau. Hỏi 16/102C Nguyễn chiến Thuật Bàn Cờ Saigon.

NHÀ LUÔN ĐẤT CỐ BK

lầu đức 3 tầng hẻm cân bìa cách mặt đường 15m gần trường. chợ đi xe hơi, có giấy phép xây cất 31/C5 Trương minh Giảng vô hẻm 306.

Phố thương mãi
Bán 3 căn phố 2 tầng lầu đức 4mx18 mới xây cất xong tại ngã ba đường tiền đẹp, có điện nước. BK đất riêng, sân thượng, sân phơi đồ tiện nghi, địa thế khu thương mãi, chợ Bà Chiểu 300m. Cần phải vô hẻm chỉ hết 156 đường Lê quang Định GĐ.

Bán nhà mới xây lầu gạo 25 tấn (Ruston số 10) sát thị xã Long An (vào ga quang) rất đẹp tiện nghi Quy ao (rất giá 800.000đ). Tại A1 Cư xá sau Hồ tâm Ngọc Thủy Vô Tánh Thủ Đức (ngang chùa Long Nhiên).

600.000 các nước đủ tiện nghi. Hỏi 183/10 Trần quốc Toản Sg 10. Mới có ở Cao Thắng Hai trung Lượng.

Bán 1T7 nhà lầu đức mới 8mx. 3mx15m đủ tiện nghi, quan trọng ở Tô hiến Thành. Đi đến 130 Tô hiến Thành quen phải khoảng 40m... Hỏi số 184-182 hẻm 346/46 Ly tài Tổ Sg. 2. Chín.

Nhà bán 26 Bạch Đằng GĐ (số cũ 105/1) gần bót CS Hàng Xanh. Mặt tiền rất tiện buôn bán. Lầu đức 17m5x 3m5, 3T5.

Bán hoặc sang gấp 1 căn phố lầu thương mãi có điện 3 đầy, ngay ngã sáu Saigon. Liên lạc ĐT. 23041.

Đường Triệu Đà

Bán một căn nhà mặt tiền, cách bến Nguyễn tri Phương và cách cửa chợ 8 Xa La. Xin 241 Triệu Đà Cholon.

Biệt thự song lập VgTàu
Đầy đủ tiện nghi, bằng khoán riêng (200m2) Điện nước riêng. 6 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, bếp. Hỏi 1047A Trần Hưng Đạo Saigon ĐTQS 60206.

Nhà bán 4mx25m đầy đủ tiện nghi có sân trước để xe hơi thuộc cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. Hỏi 550 Phan Chu Trinh.

Bán Biệt Thự

199đường Công Lý 450m2 10 phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi 1A Võ Tánh (Saigon ĐT 22679.93777.

Phố bán trung tâm đường Phú Nhuận số 185C. 5x25, cần bìa hẻm riêng, 3 lầu, BK riêng, đầy đủ tiện nghi, rất tiện buôn bán và nhành nghề hàng và buôn bán các ngành, người cửa hàng siêu 15m, cần thúc hue lợi hàng phòng 200.000đ, giá 12t5, ĐT 41952.

Phố bán luôn đất vùng Dakao Saigon 1 gần chợ, trường (4x17-4T5). Hỏi 84Q Phan đình Phùng Dakao Saigon.

3T5 cần bán gấp 1 căn nhà 6x30m, có lầu và sân thượng, đầy đủ tiện nghi, điện thoại, máy nước nóng, garage. Ở bến Nguyễn Văn Thoại gần bệnh viện Vì Dân. Hỏi và xem nhà ở 143 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán mặt đường, đầy đủ tiện nghi, tiện để xe hơi và mở tiệm. Hỏi 139/1 Võ Tánh Saigon (Trương m. Kỳ quơn vào) giá 1T8.

Bán 2 triệu, 1 căn nhà Kiến thiết 4mx14 mặt tiền đường lớn, có sân rộng đủ tiện nước. Hỏi U42 cư xá Vĩnh Hội.

1T9 Bán rẻ một căn phố 4mx12m gần sát, đường Công Lý. Hẻm rộng, sang trọng. Hỏi 139/1 Võ Tánh Saigon.

Bán nhà Đi xa, cần bán nhà lầu đức 4mx14m, có đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng. Xin hỏi 155 Bùi hữu Nghĩa GĐ.

Nhà bán 372/67 Phan thanh Giản Saigon có cửa hậu.

Bán nhà 367m2, có điện nước, có bằng khoán, gần trường, gần chợ. Hỏi 37 đường Hồn Hưng Sài Gòn.

PHỐ LẦU T.M.GIANG

Bán một tiền trước chợ điện, nước, có bằng khoán riêng buôn bán, văn phòng v.v... 4mx30m. có cửa sau, giao tiếp. Hỏi ông KA chỗ nhân chi đây. 78/28 Cách Mạng Tel. 41.033.

Nhà bán số 322/7 Thanh Đa (Saigon).

350.000đ Nhà ngói, xây gạch bông điện nước, cần tiền mấy, có gác. 135/10B Hòa Hưng. Sg.

Bán gấp đúc 2 tầng 100m2 đất, nước đủ tiện nghi tại trung tâm thành phố Lưu Lữ 62T Phan thanh Giản Dakao.

Nhà bán giá 2T4 đất có bằng khoán có chỗ để xe hơi. Điện nước riêng. đầy đủ tiện nghi nhà riêng mua sang giao liên : 233/9 Võ Tánh Saigon. Xem nhà sin liên lạc tại 63 Ngô Tùng Châu Saigon.

900.000 cần nhà lợp tôn mặt tiền sân có, cửa hàng tiện buôn bán điện nước riêng. 273 Đường Công Trường Thị nghè cách Số Hàng Hà độ 200 thước.

Nhà bán 850.000đ 5mx10m sẵn : 513/23 Phan Thanh Giản Sg đủ tiện nghi.

Phố bán rẻ lộ, 3 căn liền nơi thị tứ, gần bến xe, chợ, trung tâm đa thành, tiện khai thác mọi ngành công thương hiệu mở cửa xưởng lớn, xây cất chắc, trang trí thật đẹp. nhà cầu, bếp, nhà tắm toàn đủ sử và gạch men tiện nghi, điện nước đầy đủ. Xin hỏi 85 Hùng Vương Chợlớn (gần bến xe An Đông. khoảng giữa đường Petrus Ký và Trần Nhân Tôn).

Bán hai cửa hàng một tiền 3 tầng đúc, đủ tiện nghi. Hỏi 437 và 439 đường Phan Đình Phùng Sg 3.

Nhà bán số 99 đường Trần văn Hóa Đại Bạo Quận 10 4m10x11m00 cần tiền bán gấp.

Phố bán ba phố liệp tiếp mặt tiền đường. Số 16 và 18 sóc hàng, số 20 Ba Vì gần đường Nguyễn phi Khanh Saigon, gần rạp Casino Dakao. Điện hai giấy, ba giấy, tiện đặt cơ sở thương mãi, mở Laboratoire, bán tức hoặc tăng phố.

Bán đất VÙNG TÂU

Mua những gió rẻ, từng phần hoặc nguyên miếng đất, lối 5.000m2, sát đường vào Bãi Dâu. Xin đo 50 Công Lý Saigon.

Cơ sở chăn nuôi
Bán thật rẻ trại heo mới vùng Gò Vấp, rộng 2000thước, đất có bằng khoán, có điện nước, nhà ở, chuồng trại (có thể nuôi heo, gà, vịt xiêm). Giá 2 triệu 2. Hỏi liên tục QUỲNH 26 Phan Hồng Thái, gần ngã ba Công Lý (có nhà giây thép gần Chi Hoà) hoặc đến ĐT. 91223.

Bán Bảo Sanh

Vì không người chăm sóc, cần bán gấp nhà Bảo Sanh đang hoạt động khách khách. Xin hỏi 586A Phạm Thế Hiển (Sg).

1.100.000 đồng cần nhà sinh sản, mặt nề, nơi yên tĩnh, buôn bán sinh nhỏ. Xe hơi vào tận nhà. Đầy đủ tiện nghi, điện nước, lavabo, douche, gần chợ, gần trường, thuận tiện đường xe hơi. Giá 3m50 dài 14m cần đất Coi nhà tại 384/11 Trương Giang Saigon 3.

1T Phố bán (4mx14) gắc lửng, đầy đủ tiện nghi, Compteur điện, nước tại 237/B Cư xá Công Chức Phan văn Trị Gò Đậu. Đến điện trước xe Bắc ái 10.

1.350.000 bán 3mx16m công tơ điện, nước đủ tiện nghi. 46C/51A Trương minh Giảng. (Hỏi nhà bên cạnh).

Nhà bán số 145/4 đường Cao Đạt Đạt đủ tiện nghi. Hỏi 459/43 Trần hưng Đạo và địa chỉ trên.

7.000.000đ chính nhà bìa bình khang sự 12, tiền không vỡ mặt giá. Hỏi Việt Cam Thanh : 800 chỉ, số tiền đó mỗi xuất cái được 350.000đ, cuối 85.000đ. Cần bán một nhà 7.000.000đ. đã mở trang thông. Đến liên lạc khác. Xin hỏi 28 đường Bàn Cờ Saigon 24 Đại lộ Gia Long Cam Ranh (cạnh Ty Bưu Điện Cam Ranh).

Phố lầu đúc, 4 tầng rưỡi, nhà đẹp đầy đủ tiện nghi, đất đó thành đường Hòa Hảo gần đường N.T. Phương giá 6T2. Hỏi 282 Công Quỳnh SG ĐT : 90.167.

Bán nhà đúc gắc suốt đủ tiện nghi gần chợ trường học, chắc giá 550 ngàn đồng. Hỏi 233/44A Võ Tánh Saigon II.

Bán 2 căn nhà 1 triệu 400 ngàn đầy đủ tiện nghi có lầu, điện nước tại chợ Cần Công 1 trăm 85 ngàn Tân Thuận Đông lợp tôn sẵn trước sau. Hỏi 97C đường Đỗ thanh Nhân (nối dài) Sgòn II.

Đất làng Đại Học

Bán 900m2 đất trống Làng Đại Học giá 5000đ/1m2. Xem đất tại số 331 đường Công Lý L.D.H. hoặc hỏi 425 đường Không Tử Làng Đại Học.

Bán 2 sạp dính liền mặt tiền đường. May và buôn vải. Hỏi 44 đường Dĩnh Hà Ngã ba Bình Thới. (Chợ Lò Đa) Phú Thọ.

Cần mua nhà lầu, mặt tiền, gần chợ, vùng Saigon, Gia Định, Nhuận, Tân Bình, Dakao. Trường minh Giảng v.v... giá khoảng tiền 10T. Hỏi Tân Đức 40 lầu I Trương vĩ Tam Đa (buôi chiều).

1.200.000đ nhà bán 3mx9m đủ tiện nghi. 390/38 Phan-c-Phùng Sg.

Nhà bán một tầng lầu, đủ tiện nghi (khu ngoại kiều) giá trên 1 triệu đồng. Hỏi 122 Minh Mạng Phú Nhuận.

Tân Thuận

Bán gấp 2 căn nhà lầu số 7bis và 9bis nơi chính cầu Tân Thuận trước chợ và gần trường học.

Bán 1 Căn phố lầu 2 tầng có đầy đủ tiện nghi đất bề ngang 6m,80 bề dài 16m, có điện 3 giây. Có mên bùi quản ăn có điện thoại. Xin hỏi : 36 Nguyễn văn Giai.

Đường Công Lý

cửa hàng bán luôn đất, lầu 3 tầng, 6 phòng, máy lạnh, máy nóng, đầy đủ tiện nghi, chỗ an ninh, yên tĩnh, 384/46 Công Lý Saigon, ĐT.23414

Bán nhà bán cần nhà chính buôn bán có luôn đất đủ tiện nghi số 230 Nguyễn thiện Thuật : Saigon.

Nhà bán gấp

rẻ, tiện buôn bán có lầu đủ tiện nghi. 64/6 Phan đình Phùng. mặt chợ Vườn Chuối.

Bán 1 căn phố lầu 4 tầng đầy đủ tiện nghi. Nơi thì thì tiện lập văn phòng, nhà in, buôn bán v.v. Giá 8T. Hỏi 664 Petrus Ký (gần đg Trần Toàn).

Đặc biệt Rẻ nhà 2 lầu 7 phòng 3WC có điện 3 dây, nước, điện thoại. Bán 3T. Hỏi bà Hồ 236G Trương minh Ký.

Đất bán 0m85x15c gần chợ B Quận Cái Bè, đang hướng hướt lợi : Dầu, Xăng, Cao, Bưởi, Mít Chuối, Mận tân thời, (cây tốt) bán nuôi cả v.v... giá 7T. Hỏi 129/51A Nguyễn Trãi Sg.

Bán 650 ngàn nhà 4x12, gần chợ trường học, nhà thờ chùa, một tiền đường Cây Gõ, Chương Dương Sgòn 2, liên tiện mua rất đông khách.

Bán nhà lầu đức khu chợ Nguyễn tri Phương đầy đủ tiện nghi, tiện cho gia đình đông người. Hỏi tại 534 Bà Hạt.

Bán nhà. 265/8 Phạm ngũ Lão Saigon 4mx. Vách tường gắt vào mặt đường đầy đủ tiện nghi. Hỏi chị Chính mà thăng Hải.

Nhà bán rẻ 750.000đ đủ tiện nghi. Hỏi 263 /39 Phan đình Phùng Saigon (gần chợ Vườn Chuối).

2T8 Nhà luôn 135m2 đất có bằng khoán. Đầy đủ tiện nghi. Điện nước riêng. Sân chơi trẻ em. Chỉ đi xe Gắn Hồng Tô Trung Tiếu Học. Chợ Bà Chiểu. Hỏi : 23. Nguyễn thiện Thuật. Gia Định (đến xe Lam đi Thủ Đức và Gò Vấp đi thẳng. rẽ trái).

Nhà bán mặt đường tiện buôn bán mua sắm 4tx15t, đủ tiện nghi. Hỏi 228 Phan văn Trị Gia Định (ngã ba Phan văn Trị -I- Nguyễn công Chánh GĐ, cạnh phòng mạch Bác Sĩ Khải).

Pharmacie đang hoạt động khách, vì lý do sức khoẻ bán gấp rẻ luôn phí 1 tháng lương. 4mx20m. sân thượng. tại Đại lộ Trần hưng Đạo, mua phố không cần đợi. 9 triệu. Hỏi 403 Petrus Ký Chợ Lớn.

Nhà bán 1 tầng lầu, 5m5x 14. mặt tiền Nguyễn thiện Thuật. đủ tiện nghi, có công tơ điện và nước, có ngõ hẻm, hiệu gắng may. Hỏi 51/17 Cao Thắng Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà đức mới cất gắc lửng, nước nóng đủ tiện nghi tại Gò đậu. Giá 1T7. Hỏi 367/5 Nguyễn minh Chiếu PN từ 6 giờ chiều. Chủ nhật cả ngày.

Vũng Tàu 450.000đ nhà 4mx20m luôn đất, điện quạt, gạch bông. Hỏi cô Hoa nhà gật Tuyết Nga (gần garage Minh Đức, cổng phi trường) đường Trương công Định V.T.

Nhà thật đẹp

1 tầng lầu mới cất kiểu Villa có bằng khoán trong 1 Cư xá gần đường Cách Mạng có 4 phòng 2 phòng tắm sân thượng bán 3triệu8. Hỏi đc số 50 Cách Mạng trong giờ làm việc.

Nhà bán lầu đức, điện nước riêng. có sân đê xe, balcon 3mx6m. 1T5. 51/9 Cư xá Phú Lâm A (đối diện đây S). xem nhà buổi sáng chiều từ 6.

Pharmacie bán recette vì thị tứ. Hỏi 188 mé sông Bến Vân Đồn Saigon 4. chỉ dẫn.

Đi xa bán gấp nhà lầu đầy đủ tiện nghi. Coi nhà số 1dc nào: Số 419 Lê Đại Hành (Chợlớn).

600.000đ nhà bán 4mx14m đầy đủ tiện nghi gần gắc lửng tường gạch tại 203/5 đường Phú Thọ sát trường Đại học Bách Thời Quận mười mốt.

Phố bán 24mx4m có giấy phép mở phòng mạch sản, có ĐT, garage, đầy đủ tiện nghi, ngang Lăng Ông Bà Chiểu (cách 15m). Hỏi số 1 Phó đức Chính GĐ.

Bán có 1 trại nuôi gà heo, 1100m2 đất có sẵn nhà. đủ điện nước. Hỏi 304 Trần hưng Đạo SG 2.

Cai tin nhiệm
Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

2T4 xuất ngoại
bán gấp nhà lầu đức mặt tiền luôn đất đủ tiện nghi 9mx8m nhà Trần quang Diệu (cối đá). Hỏi 121/ đường Tự Đức P.N C.B.

350.000đ (4mx14m) bán chắc giá nhà thờ Cha quản. Hỏi bông hồ trên Lido (vườn cam số 9). đường Nguyễn văn Hoà GĐ hẻm rộng 4m Lam 4 bánh vào tận nhà, có sân trước rộng 15m15m, gần chợ, trường, có điện nước. Xin hỏi ông Lam 4 bánh vào tận nhà, có sân trước rộng 15m15m, gần chợ, trường, có điện nước. Xin hỏi ông thiếc đã bán nhà, nên 17 triệu chỉ cần cuống gắc lửng. Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng. GĐ. ĐT : 41.530.

VILLA trống bán
— Villa xây kho Nguyễn văn Học GĐ. 10.500m2, có bằng khoán giấy tiền. — Villa Phan thanh Giản Sg 245m2, bằng khoán, garage. — Villa Công Hòa Nancy. 500m2, mới, đẹp số 41 — Villa Tôn thất Thuyết Vương. 1003m2. — Villa lầu Phùng Khắc Khoan. 1510m2, thích lợi tức cao. — Villa Trần hưng Đạo Biên. 406m2, tiel, giao trống. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg. Tel 90167.

Building trống bán
— Building Trần Quang Khải. 712m2. — Building Ly Do 300m2. Trong 765m2. luôn đô. — Building gần Tự Do 660m2, thật đẹp. — Building Kỳ Con 200m2. cần mới. — Building Phạm ngũ Lão 650m2. — Building Gia Long 142m2, meublés. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Saigon, ĐT 90167.

Bán nhà lầu đức 15mx 4m20. mặt tiền, cần bìa, ngõ lớn, đủ tiện nghi. 243 Tôn Đản Khánh Hội. Q.4.

Nhà lầu đức bán rẻ, 12x15, 6 phòng, lớn, hướng Đông. Cô Sau Y Tá 112/266/1 Võ Tánh PN.

Bán nhà 1T050. đủ tiện nghi điện nước. cần gấp. Hỏi 115/49/28 hẻm 5 ấp Tây 3 Trương minh Ký, cộng xe lớn số 6.

Bán nhiều phố mới cất (beton) đầy đủ tiện nghi. Giá 112 đủ tiện nghi. Hỏi 130/10A Đường Văn Kiếp Gia định

Bán gấp Nhà mặt Âu phục đang thịnh hành, vì bận đi chấp gất 2tr. Giao hàng 28 Hùng Vương. chợ An Đông.

Bán Villa trệt đủ tiện nghi (200m2). Số 349/177 Cư Xá K.T. Lê đại Hành Phú Thọ.

Tân Định nhà bán một đường. Hỏi 58 Bà Lê Chân.

Bán gấp nhà 1 tầng lầu đức gắt suốt 4mx19m. điện nước gần chợ, trường, yên tĩnh. mất 352đ Trương minh Giảng Saigon bay Tel : 93.828 (Ông Lý).

Nhà bán 7 Đường Đung Tân Định Saigon. Hỏi 165-167 169 Hàm Nghi ĐT 21412 Cô Ngọc.

Nhà bán 4m50x25m đủ tiện nghi compteur điện, nước riêng có cửa sau vào tận xe. Hỏi 80/10 đường Nguyễn Trãi Q.5 (khu Chợ Quán) hẻm rộng 5m trăng nhưa.

Biệt thự lầu đức mới đẹp. balcon 2 mặt đường. 6 phòng 170m2. sân chơi và để xe có rào quang 150m2, lấy lại 9/10 vốn lúc vài liệu rẻ. Thích hợp gia đình đông, cư xưởng. chứa hàng gần Cư xá Thanh Đa và ở Familial đẹp mấy đông xem vào giá rẻ nhà 540 ngàn. Giờ làm hỏi Cô Phú số 9 Mạc Đĩnh Chi. ngoài giờ hỏi cậu Hiệu 291 Chín quang.

Nhà bán 3m50x25m có Compteur điện, nước sân để xe. cần tiền, nhà tầng rộng, cửa lưới, gần chợ, gần trường Cơ Đặc, trường Thanh Thanh. Xem nhà tại tuyến đối an nhà. 16/28D Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận. đi ngã Cách Mạng hay Trương minh Ký. quọc nhà thờ 3 chuồng. vô cổng đường.

BÁN TRẠI CHĂN NUÔI HEO

Chuồng trại đất sân đủ tiện nghi nước điện đang chăn nuôi heo thì vì bao giờ. Khu phố Thủ đức. gần đường (Quốc Lộ 1 Trạm Xa Cang Bà Quẹo) Xin hỏi Ông Oanh ở số 37 đường Phan Ngũ Lão Sài gòn Điện Thoại 22.098 .

Bán phố Thương mại lầu đức, có điện thoại, máy lạnh. diện 110.220V. Đặt cọc B.K. 4x20m.50, gần 6 phòng sân thượng. 2 buồng tắm nước nóng. có ngõ sau

Những Con Búp bê ghét người

ngày nay

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU - DIỄM - HỒNG, DIỆU - TRINH, ĐỊNH - HIỀN, TRỌNG - TÂU, PHẠM - SINH - KIM, TÔ - NGỌC

LẠC LOÀI

✱ KHIẾU-QUỐC-VIỆT

(Tiếp theo)

— Thì... hay là... ừ thôi, thấy tình cảnh em đáng thương quá, anh cũng chẳng dư dả gì nhưng anh dễ dành được 1 số tiền nhỏ, để anh giúp em.

Mặt Nguyên rạng rỡ hẳn lên :

— Anh giúp em thật hả anh ?

— Ừ, thật.

Bây giờ mới thấy mặt Nguyên vui chút đỉnh. Nó huyên thuyên kể chuyện này đến chuyện khác. Một lúc sau Nguyên từ giã anh Trí với Minh rồi chạy vụt đi.

Đi đi lại lại quanh toa xe cả chục lần Nguyên nói rượt làm bầm :

xXx

— Gớm ! không biết con bé đi đâu mà lâu thế...

Tưởng sắm sửa tối Nguyên mới thấy dáng em nó từ xa. Đợi em lại gần Nguyên vui vẻ hỏi :

— Sao, có được nhiều không ?

— Không, nhưng em cũng xin được mấy mẩu bánh mì này nè.

Vừa nói con bé vừa lôi ba mẩu bánh mì đen dúi ra khỏi áo khoe anh. Trái lại mọi khi Nguyên vẫn vui vẻ :

— Không sao, bây giờ ăn đi rồi anh nói cho em nghe một chuyện vui.

— Chuyện vui hả anh ?

Đứa em ngạc nhiên hỏi lại. Nguyên gật đầu :

— Ừ

Thế là hai anh em ngồi ngấu ăn ngon lành. Nguyên vừa kể lại chuyện ban chiều cho em nó nghe, thỉnh thoảng một trong hai đứa cười lên thích thú...

Tờ mờ sáng, Nga tên em Nguyên đã đánh thức Nguyên dậy đưa anh 1 mẩu bánh mì còn sót lại hôm qua, rồi hai anh em lóng nhóng dân nhau đến nhà in, đến nơi đen đường vẫn còn bít, hai anh em nó nép sát vào cột đèn bên kia đường vừa tránh gió vừa trông chừng nhà in.

Cửa nhà in vừa mở, hai anh em Nguyên đã dắn nhau chạy bay qua cường rẻo gọi om sòm :

— Anh Trí ơi... anh Trí.

Anh Trí người mở cửa quay lại cười phô hàm răng trắng đều :

— Em đây à... Còn đây là em đó phải không ?

— Vâng, em cạo đó anh...

Sau một hồi trò chuyện, dặn bảo, Anh Trí khẽ dúi vào tay Nguyên năm bạc :

— Cầm lấy mà vào xin lấy báo, anh cố nói với ông quản lý ngày hôm qua đó.

Nguyên nhìn anh với anh mắt biết ơn.

— Em không biết lấy gì đền ơn anh...

— Không sao, anh em mình mà !

Anh cười xòa gạt đi rồi xoa đầu Nguyên nhắc :

— Thôi, em vào lánh bảo đi, dễ kịp bán chứ.

Nghe anh nhắc Nguyên vực quay lại thì thấy bạn bán báo như nổ đã nướn nượp đi vào. Nó vội chạy theo quên cả dặn em chờ...

Chen ra khỏi đám đông, vừa thở phì phò vừa phất quần áo Nguyên vừa đưa mắt kiếm em, tay nó cũng đã cầm một sấp báo mới. Nhác thấy bé Nga ở góc đường Nguyên vội gọi to :

— Nga...Nga... lại đây. Anh nè.

Nguyên vàng chạy lại vừa thấy anh nó đã mỉm cười rạng mảnh :

— Anh ! Em tưởng là ông chả và cho !

Bây giờ Nguyên mới để ý : mặt mũi mình đã dính đầy mực in từ bao giờ, tự nhiên hai đứa cùng bật cười sung sướng. Nguyên bảo em :

— Thôi em đi chơi đi, anh còn phải đi bán báo chứ...Chiều nay nhớ về sớm nhé.

Nói rồi Nguyên cất bước. Tiếng rao của nó lanh lảnh vang lên trong nắng sớm :

— Báo đây...Báo mới đây...

Nguyên vui vẻ trao lại tiền cho anh Trí, nó dơ tay :

— Lới năm chục anh ơi...Mai anh mở cửa cho em lấy báo sớm nhé...

— Ừ...có tiền nhớ mua quà cho bé Nga nhé...thôi em về đi.

Nguyên tung tăng chạy về toa xe. Trên đường nó tạt tiệm bánh mua cho em vài cái loại rẻ nhất,tội nghiệp con bé vẫn có vẻ thèm thuồng mỗi khi đi qua tiệm này.

(Còn nữa)

Truyện cổ tích

Con Trăn và Công chúa Thục Hà

✱ THANH-THỦY kể

(Tiếp theo và hết)

Nàng giật mình nhìn xung quanh. Giọng nói nghe ấm ư một về huyền bỉ làm nàng rùng mình. Nhưng lấy lại bình tĩnh, nàng nhảy xuống ngựa và dõng dạc hỏi :

— Ai, hãy xuất đầu ra mặt.

Rồi nàng bước dần cực dễ gần đó. Nàng gỡ một chân lên. Bỗng tiếng nói xuất hiện :

— Ấy, sao công chúa lại dẫn lên mình tôi. Công chúa Thục Hà giật mình thụt lại nói :

— À, ra thế. Nếu nhà ngươi không nói chuyện dáng hoàng. Thì... ta đi đây.

Tiếng nói oang oang và dõng thời cực đã lần mấy vòng... và hiện hình người. Mặt mày thấy gớm. Hãn cười hăng hắc rồi bảo :

— Đâu để dàng thế, thưa... công nương.

Thục Hà ngạc nhiên bảo :

— Ta có thù oán gì với nhà ngươi đâu ? Sao nhà ngươi muốn gây sự với ta.

— Có chứ, tại công nương đẹp hơn con gái ta. Mà con gái ta bị mù. Ta muốn xin đôi mắt của công nương.

Thục Hà và Yến Xuân giật mình. Thục Hà nhìn hắn rồi nói :

— Trời cho ai làm sao thì người đó phải chịu. Làm sao nhà ngươi muốn gây chuyện với ta. Được rồi nhà ngươi hãy xưng danh tánh.

— Hà... hà... hà..., tên ta là phù thủy Mặt Đen.

— Yến Xuân tức giận :

— Chớ mi thì trắng với ai.

Lão phù thủy gầm lên :

— Ranh con, ta không nói chuyện với mi, mi nghe không :

Yến Xuân bĩu môi và bảo với Thục Hà.

— Công chúa đừng nhọc lòng, để em cho hắn 1 bài học.

Phù thủy mặt đen hách dịch :

— Mi ra tài cùng ta. Chết mi ơi.

Yến Xuân rút gươm rồi bảo :

— Thì hãy xe gươm !

Qua vài hiệp, lão phù thủy thấy Yến Xuân không phải là hạng vừa. Đến nhà ém khí để Yến Xuân bị thương. Thục Hà lo sợ nhảy vào Thục Hà và Yến Xuân cùng hỏi :

— Ai ???

Từ trên cành cây, một con trăn thò đầu xuống cả hai cùng khiếp đảm.

Con trăn ôn tồn nói :

— Thưa, 2 nàng đừng sợ. Ta chẳng bao giờ hại hai nàng đâu.

Cô tiếng nói như phát xuất từ cục đá :

— Ai mượn mà người xen vào chuyện của người ta.

Con trăn bảo :

— Lương tâm ta bảo ta được không ?

Lập tức, cục đá phun ra một chất nước vàng, vừa phun ra nước vàng ấy muốn đốt mọi người. Không vừa, con trăn phun ra thứ nước xanh, làm biến hết những sự độc khí cơ. Và đồng thời con trăn phun ra thứ nước đỏ, vì không để phòng trước cục đá bể tan tành và hiện ra là xác lão phù thủy. Mặt đen, trông vô cùng khiếp. Con trăn nói « Mi chết đem theo lời nguyền của ta đấy nhé.

Thục Hà và Yến Xuân cùng ngạc nhiên trố mắt nhìn con trăn. Thục Hà nói :

— Xin cảm ơn người. Nguyện ghi ơn suốt đời .

Con trăn nói :

— « Đó là bổn phận của tôi, hai nàng đừng bận tâm.

Thế rồi, dương nhiên con trăn là bạn với Thục Hà và Yến Xuân. Hai người lần lượt kể cho « con trăn » về lai lịch của mình. Con trăn xin được làm bạn hai người tới của hoàng cung.

Thấm thoát mà Thục Hà xa cha đã nửa tháng rồi. Nhà vua rất đứng ngồi không yên. Khi ấy ở trong rừng, nơi 1 bắc đã có 2 nàng con gái và 1 con trăn. Chẳng ai lạ. đó là Thục Hà và Yến Xuân trong tình bạn biếm có kia Thục Hà hồng dương thốt lên :

— Trăn ơi mi biến và giỏi quá. Phải chi mi là người, ta sẽ thương mi trọn đời.

Am ! Am !!!

Hai tiếng lan liên tiếp nổ lên. Thục Hà và Yến Xuân run sợ.

Một chàng trai khôi ngô tuấn tú đứng trước mặt hai người chàng nói :

— Thưa, tôi là Hoàng tử Thái Kiệt, con vua Minh Kiệt nước Thái Sơn.

Cả hai cùng :

— Ô, không ngờ hoàng tử mắc nạn.

Thái Kiệt kể :

— Tôi đi du [illegible] cũng nay nghe dân chúng con có một khu rừng rất là ngày hiểm. Và vì vô ý, tôi bị lão phù thủy hóa thành con trăn và hắn nguyền «Nếu có một

(Xem tiếp trang 6)

Thơ trẻ

Bài thơ thứ nhất

Bài thơ thứ nhất cho tuổi 6 - mai Viết vào một ngày Không gian im vắng

Thời gian mông - mênh
Nhớ thương chị nhiều
Chị cũng buồn
Buồn vì xa cách trường yêu
Xa bè bạn
Bao giờ chị trở lại
Tròng tháng ngày trôi nhanh
Long lanh mắt mộng tròng đêm
Mưa trên ngọn gió lại thêm lạnh lùng

VŨ ĐỨC VIỆT (V T T)

Ngủ Quên

Trời ơi ! Toán khó thế này !
Bé ngồi cần bút, loay hoay nhìn giờ.
Đồng hồ trên tủ kê thờ.
Hai kim vừa chỉ đến giờ mười hai.
Bé còn mải bận với bài.
Đưa tay chế miệng ngáp dài một hơi
Định lý, hệ luận lôi thôi !
Bao nhiêu công thức, bé thời đem ra.
Bài toán vẫn khó ghê là.
Bé càng buồn ngủ, ui cha ! gục năm !
Trên bàn, bé vẫn ngủ lân.
Mặc bài toán khó nằm gần một bên.
Bé say sưa giấc triền miên.
Mộng thấy sáng đến bé chưa làm bài
Cô la một trận tơi bời.
Giật mình tỉnh giấc ra mình ngủ quên.
Vội vàng bé gắng ngồi lên.
Nào ! Mở sách toán coi thêm vài bài.
Bé rằng giải toán ra ngay.
Để Bé đi ngủ, kẻo mai mẹ rầy

NGÀN THÔNG REO.

Đố vui

✱ CỦA MAI LAN

1) Cái gì nhỏ tý tỷ ty.
Mà gây thành dịch hiểm nguy vô cùng
2) Cái gì bao phủ muôn loài
Không mùi không sắc, ai ai cũng cần.
3) Cái gì giá vô đẳng vân
Từng phen thám hiểm thượng tầng không gian
4) Cái gì trên đỉnh lầu cao
Bắt tia sấm chớp nhốt vào giếng khơi

GIẢI ĐÁP :
1) Cục ni tông
2) Phù thượng
3) Không khí
4) Cột thu lôi

Năng Hạ gọi về các dân «hủi» của» đó nghệ sĩ và thích hoạt động. Năng Hạ muốn làm vợ đây thân ái giữa bọn hủi của mi nhau, để những lúc rảnh rỗi, họp lại tổ chức các cuộc cắm trại, sinh hoạt v.v... Bạn nào nhiều tài vật càng hay (như đàn, ca, cầm lều, nấu cơm, đồ ăn...) chúng mình sẽ là một nhóm thương yêu nhau hết mình.

Ai chịu xin thư về :
Năng Hạ, 11 Võ Di Nguy
Phú Nhuận

Đoạn hồn đao

(185) **TÔ-NGỌC**

Bọn giáo chúng Đoạn hồn thấy Sầu Kim chỉ mới ra tay sơ sơ mà đã hai mạng về châu tổ rồi thì tên nào tên nấy mặt xanh như tàu lá. Nhưng dù chúng sợ hãi song chúng cũng không dám bỏ chạy. Nhất là tên Kiến Lửa. Thật thế kỷ luật Đoạn hồn giáo vô cùng khe khắt những kẻ bỏ chạy trước cường địch khi vẻ tới tổng dân sẽ bị trừng phạt nặng nề. Và những hình phạt giành cho bọn giáo chúng nhát gan xem ra lại còn ghê gớm hơn cái chết mà địch thủ hiện tại có thể làm.

Kiến Lửa thấy dân em của mình là Kiến Vống đã chết thảm thương thì liền gầm lên một tiếng rung động cả một góc rừng

— Nhải ranh sao dám giết nghĩa đệ của ta. Phen này mi sẽ được nếm mùi Hồng Phong chưởng.

Sầu Kim chợt hiểu ra tại sao người lão Kiến Lửa lại đỏ. Thì ra lão ta vì luyện tập Hồng Phong chưởng nên cơ thể trở nên đỏ lờ như con tôm luộc. Hồng Phong chưởng là một pho chưởng pháp khá nổi danh... Sầu Kim được nghe sư phụ nói qua. Chưởng phong này có sức nóng ghê gớm, có thể thiêu đốt người ta trong khoảng khắc. Nhưng chẳng thâm nghĩ Thôi tám chưởng của chàng cũng là chưởng thuần cương, thuần dương.. Nếu không có sức nóng tuyệt vời thì làm sao chàng có thể chống lại được với Hồng phong chưởng của lão già lạ mặt trước khi chết đã chỉ điểm cho chàng tìm Hà thủ ô và tuyết sâm ngàn năm.

Cho nên Sầu Kim cười khà khà bảo :

— Có cái gì lạ cứ đem ra thì thố hết đi rồi thiếu gia sẽ chu toàn cho được mồ yên mả đẹp.

Kiến Lửa chỉ vào mặt Sầu Kim :

— Nhải ranh có giỏi thì thi đua chưởng pháp với ta...

Sầu Kim cười đáp :

— Cũng vui... Thử xem Hồng Phong chưởng của lão già hồi thối nó ra làm sao nào...

Nói xong, chàng tra kiếm vào vỏ. Thanh đoạt mệnh kiếm nằm yên trong vỏ rồi thì đấu trường có vẻ bớt lo ngại. Ai cũng ý kỉ thanh kiếm hãn thế đó.

Sầu Kim nói :

— Lão già Kiến Lửa kia, lão đã không biết thời thế đi phục vụ mụ tràm phu ác sát thì số lão đã đến ngày mạt rồi... Thiếu gia thay mặt cho những người bị mụ khốn ám hại hôm nay sẽ giết lão trước rồi sẽ thanh toán cả bọn này sau.

— Đừng tưởng bở ! HồngPhong chưởng sẽ biến mi thành h tro bụi.

— Được, thì cứ dở hết tuyệt học ra. Bây giờ ta cho lão khốn đánh trước đó. Cứ đánh đủ ba chưởng xem sao !

(CÒN NỮA)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ở chữ tranh đó vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bằng kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ tên thật nơi đâu bài hoặc trong thư gửi đề tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gửi MBB xin đừng gửi cho báo khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÔ NGỌC 82 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI : 23.244)

Tạp mạc

Nhà giữ chó

Nhà có hai vợ chồng và một con chó xin h đẹp. Thỉnh thoảng chiều thủ bảy đẹp trời, vợ chồng dắt nhau đi chơi, mang thêm con chó, trông cũng ngộ ngộ. Nhưng lâm khi đi dự tiệc hoặc đi xem hòa nhạc, mang chó đi thật phiền. Nếu nhà không có đầy tớ mà nhốt chó ở nhà, nó nhớ chủ nó sủa cả ngày thì hàng xóm cũng không ngủ được !

Chính do cái bất tiện đó mà tại Pháp người ta đã mở những nhà giữ chó, gọi là Toutou Parking. Một nhà chiếu bóng lớn ở đại lộ Champs Élysée có tổ chức một số những thanh niên trẻ tuổi (thường thường là sinh viên) có nhiệm vụ giữ chó cho khách mua vé xem chiếu bóng, khỏi dẫn vào rạp thêm bận bịu. Chó gửi trong những Toutou Parking này cứ yên chỉ là sẽ được săn sóc cẩn thận. Đói cho ăn, khát cho uống đàng hoàng, miễn là chú nó chỉ việc... chi tiền mà thôi !

Ngáp và công việc

Các nhà bác học Nhật Bản nhận thấy rằng nếu công nhân được nghỉ ngơi bằng cách ngáp thật nhiều, sẽ đỡ bần mệt nhọc và năng suất làm việc sẽ tăng gấp.

Một công ty kỹ nghệ Nhật cho là phải, liền áp dụng luôn, bằng cách cứ 90 phút làm việc thì công nhân lại được nghỉ ngơi 30 giây đồng hồ để mà ngáp thả rẽn. Về cách ngáp các bác sĩ Nhật cũng nghiên cứu tùng kiểu, cách để cho các công nhân ngáp một cách đã đời, tơi bời giữ mưa.

Theo tin mới nhất vừa nhận được, thì nhờ những bài học ngáp ấy năng suất các công nhân đã tăng được 2,98 phần trăm.

Thật là một sáng kiến đáng tán thưởng.

Giặc Cờ Đen

Truyện bằng tranh của LONG ÁN

★ Mai-Thảo

CHÌM VÀO QUÊN LÃNG

12

CHƯƠNG

Huệ nằm tay Bân giữ lại:

— Làm gì mà vội thế. Người chơi một lát đã. Nó đến bây giờ đấy.

— Chắc không?

— Tối hứa với anh mà! Trúc ít khi đến muộn lắm. Chắc là phải ở nhà với con Thường. Con Thường đau đã hơn một tuần nay.

Bân hỏi vẫn:

— Chắc Trúc đang ở nhà?

Câu hỏi là một nghi ngờ khó ý. Của một kẻ đang yêu chưa được đáp lại cho nghĩ người mình say mê đang nằm trong tay một thằng đàn ông khác. Ý nghĩ đau đớn như mũi nhọn đâm suốt trái tim, làm cho điên cuồng, làm cho rối loạn. Bân tươi cười, thản nhiên nhưng chính là Bân đang nằm trong tâm trạng đó. Chẳng cần có một khiêu quan sát tinh vi, Huệ cũng thấy rõ như vậy.

Chỉ là Huệ có thừa kinh nghiệm về tình trường của những kẻ khác. Sau một tuổi trẻ phóng đãng, lầm vũ nữ, rồi tài bản, những người đàn ông đến với đời Huệ đã lên tới một con số nhiều không đếm được. Huệ sống vì đàn ông. Đàn ông vậy bọc Huệ, dầy dặc trong quá khứ, ngôn ngang trong hiện tại. Vậy mà trí nhớ Huệ đã ông lại nhoa nhạt bởi trăm nghìn ảnh hình trộn lẫn. Biết đàn ông trường tận như vậy, thì thấu triệt cái tâm trạng của Bân với Huệ là một chuyện quá dễ dàng. Bân đang khó sở, điêu đứng vì Trúc. Và loay hoay chưa tìm được cách chinh phục. Bân cảng sân đón, Trúc cảng xa xôi, cách biệt hơn. Trúc là hình ảnh của một thành lũy cao ngất, đóng kín. Bân ở ngoài, chưa tìm được lối vào.

Huệ trêu:

— Anh nghĩ Trúc đang ở đâu?

Bân hậm hực:

— Ở đâu chẳng biết, nhưng đang ở với thằng khốn nạn nào may mắn hơn tôi.

Huệ trêu thêm:

— Không chừng mà đúng.

Bân được thế:

Chứ sao. Khổ với tôi, để với những thằng khác. Trò dơi bao giờ cũng vậy. Cô ả giờ nay chắc đang ở một phòng khách sạn.

Huệ thôi đùa cợt, nghiêm trang nhìn thẳng vào mặt Bân.

— Yêu mà nói người mình yêu tàn tệ thế sao, Anh Bân?

Bân ngượng, đỏ bừng mặt, biết mình lỡ lời và đã phải bày trước mặt Huệ cái khía cạnh xấu xa tầm thường nhất của con người mình. Nếu Huệ thuật lại với Trúc những điều Bân vừa nói về Trúc? Thì chẳng còn ra làm sao.

Bân sẽ chẳng giám vác mặt đến quán Bạch Phượng nữa. Ý nghĩ không được gặp Trúc hằng đêm làm Bân hãi hùng. Những buổi tối như vậy sẽ là dồng nghĩa của một trống rỗng khủng khiếp. Mất Trúc sẽ không có một người con gái nào khác có thể thay thế Trúc hiện là cái có một. Cái chiếm đoạt toàn vẹn. Cái mê đắm tận cùng.

Bân vội vã đổi giọng:

— Tôi nói đùa.

Huệ tùm tìm:

— Tôi biết anh nói đùa.

— Chị đừng nói lại với Trúc.

Huệ lắc đầu cho Bân yên tâm:

— Anh khôi phải dặn. Đi vào trong này với tôi. Chứng nào Trúc tới chúng nó sẽ vào cho anh biết.

Huệ quay lưng, Bân đi theo. Huệ vén tấm màn ngăn chia phòng cửa hàng với phòng cơm nhỏ, miệng vẫn phì phèo điếu thuốc cháy dở. Huệ đi bằng qua một khoảng sân khá rộng. Một cái bể nước ở phía trái, vòi nước chậy tung tóe xuống một miệng thùng, mặt sân ướt lênh láng và ngôn ngang những ly chai mang từ ngoài tiệm vào, để bừa bãi thành từng đống lớn. Một dẫy quần áo lót dần bà treo kín, trên những sợi giây. Cao ngang tầm đầu. Khoảng sân sáng, rủi từng chỗ vì những cái bóng quần áo thả xuống.

Huệ gạt một cái quần lót mầu hồng mỏng dính, vừa đi vừa cười:

— Anh Bân cúi đầu xuống.

Bân cười theo, hiểu ý.

— Sao phải cúi đầu?

— Đụng vào những của nợ nay súi quẩy làm.

(CÒN NỮA)

★ Ba-quang-Khôi

CHIẾC BÓNG CUỐI TRỜI

89

CHƯƠNG 18...

Năng đau đớn:

— Biết có giữ nổi chăng không?

Miên ngạc nhiên hơn:

— Thế là thế nào? Sao chị không cho em biết?

Năng lắc đầu:

— Em biết thì làm gì?

— Chị với anh ấy cãi lộn rồi? Chị biết anh có sự nhỏ?

Năng hỏi lảng:

— Em có thể giúp chị tìm ra địa chỉ hiện tại của anh Phê không?

— Nơi anh Phê đang sống với con ca sĩ?

Năng gật đầu.

— Để em nhờ anh Trường tìm giùm chị.

— Ư, càng sớm càng tốt.

— Chị đi đánh ghen?

— Không. Chị không đòi nào thân ăn để mất tiếng của ánh đi. Chị chỉ muốn nhìn tận mặt cái ả yêu của ánh với con ca sĩ thôi.

— Chị không rồi sao? Chị có quyền đánh ghen.

— Chị chả có quyền gì hết. Em bảo Trường hộ chị nhé... Lẹ lên!

Nói tới đây, năng bỗng ôm mặt và khóc. Năng vẫn ngồi Phê lại thân như vậy. Anh có vợ nhưng chẳng cũng chả biết nữa. Anh ngọt ngào với năng trong những ngày năng ốm chẳng qua chỉ cốt cho năng thích...

— Chị Yến! Can chi mà khóc. Chị phải bình tĩnh mới đối phó nổi với hoàn cảnh mới.

Năng xua đuổi:

— Thôi, em về đi, cho chị thêm nghĩ một lát.

Miên vẫn ngồi im, dám đâm nhìn năng, khẽ nói:

— Em cho rằng đây chỉ là một cơn sóng gió, rồi nó sẽ tan đi.

Năng nghẹn ngào:

— Giá không có các châu, chị đâm... liều thân chị lắm... Chị hết muốn sống rồi.

— Ô hay, chị chỉ nghĩ quản thôi... Đàn ông nào chả có một thứ mê gái, nhưng với vợ cách cọ vẫn hơn cả.

Năng lắc đầu tuyệt vọng:

— Nhưng em đâu có hiểu... còn nhiều điều không thể nói ra được.

Miên ngạc nhiên:

— Điều gì mà ghê gớm vậy?

Năng lại xua tay:

— Thôi, em ơi... Em về đi. cho chị nằm nghỉ...

Miên hỏi:

— Chị giận chuyện không may gì, sao không cho bọn em biết với?

— Chả có chuyện chi hết.

— Tại sao chị giấu em?

— Tại vì... chả có chuyện chi...

— Thế là chị không thương em.

— Em muốn nghĩ thế nào cũng được.

Miên chân nài:

— Em muốn giúp chị lắm, nhưng chị giấu em nên em chả biết giúp cách nào cả.

— Cám ơn em... Chị không thể làm khác được.

— Miên đành nể nài đừng lên định cho tiện: Yến không hiểu nghĩ sao lại làm lấy cớ ta, rụt rè hỏi:

— Em... em muốn giúp chị thiệt hả?

— Tại sao chị lại hỏi em như vậy?

— Nếu sau này... chị có lâm sao, em có... xin sốc giùm chị bọn nhỏ...

Miên vội ngắt.

— Chị đừng có nói bậy!

Năng ứp mặt xác tay cô to, nức nở khóc, nghẹn ngào:

— Chị giao cho chị em đó.

— Chị Yến! Chị không rồi hả? Chị làm gì kỳ cục vậy?

Năng vẫn nức nở không thôi...

CHƯƠNG KẾT

Yến bảo bác tài xế Taxi ngừng lại ở một đầu ngã tư, cách địa chỉ do Miên ghi lại cho năng một quãng khá xa. Xuống xe, năng thong thả đi bộ. Cái vẻ thong thả bề ngoài ấy trái hẳn lại với sự nôn nóng của lòng năng lúc ấy. Nhìn năng, để ai đêm bảo năng đi đánh ghen. Ngay chính năng không đắn quyết đoán điều đó. Năng sẽ hầm hầm phá cửa nhà vợ nhỏ của Phê để đánh cho nó một trận? Năng không tin năng có thể làm vậy. Hơn một lần năng tự hỏi năng có quyền làm vậy không? Năng tuy là vợ lớn, nhưng đã trốt phan bội chồng, còn xứng đáng gì độc quyền chồng không? Nếu năng tự thấy năng không xứng đáng thì năng còn tìm tới nhà nữ ca sĩ Nguyệt Hồng, vợ nhỏ của Phê làm gì?

(CÒN NỮA)

PHỞ SÀIGÒN, PHỞ HÀ-NỘI

(Tiếp theo và hết)

phóng sự của Hà-Đỗ

CH Ũ nhân ông bảy giờ đã già, dầu tóc bạc phơ, ngồi thu hình trước bàn nhỏ kê chỗ cửa ra vào để thu tiền. Ông chủ phải tài nhớ vậy mà không hiểu sao ông chủ vẫn hơn hơn gây yêu.

Phở Tàu Bay nổi tiếng quá, đến nỗi có nhiều người vào làm chứ lý, chỉ nhánh in hệt như chi nhánh của mấy ngân hàng vậy. Mấy năm đầu đi cơ có Một chi nhánh Phở Tàu Bay ở đường Gia Long. Đặt hàng lâm. Nhưng chỉ ít lâu sau, ông chi nhánh đã nghĩ mở tiệm kem, rồi nay hóa thân là 1 tiệm bán Tạp Hóa lớn ở đường Lê Lợi. Hiện nay còn mấy chi nhánh nữa cũng thịnh vượng lắm như chi nhánh đường Trương minh Giảng, đường Võ Tánh Phú Nhuận. Tôi thấy chi nhánh Phú Nhuận đơn cho thực khách ăn một thứ phở hoàn toàn độc lập với trung ương nghĩa là khác hẳn với chất phở của trung ương. Khách ăn được tiếp tế đầy đủ sau bàn mấy.

Tôi là thứ bít ô tô, hay cón gọi là bít chân trong có chỉ xanh, khác giữa cán loại tà khéo cách hoa hoè hoa tuôi. Tuy thứ vì nước Thiên ca của trung ương, nhưng phải nói là mỗi nơi mỗi vẻ, so ra thì cũng một mùi một tim chứ không thua sút trung ương. Khích vùng Phú Nhuận cũng chiếu phở của chi nhánh Tàu Bay ở đường Võ Tánh PhúNhuận 1 cách tân tính, mặc dầu khi ngồi ăn ở bàn kê mê ngoài phía trước cửa tiệm khách cảm thấy hơi rết rét vì bên cạnh tiệm phở là một tiệm bán bàn ỵc, theo tiếng mới bây giờ là tiệm lo chung sự vụ. Ông cụ chủ chi nhánh này tuy cũng giả nhờ ông cụ chủ ở trung ương, nhưng cụ chủ chi nhánh con nhanh nhẹn, khoẻ mạnh làm và tự liệu cách giữ nếu phở cho khách, tự bếp đun đốc đốc vợ con, kể ăn người làm.

Ông mặc có trần cái quần xà lôn và cái áo thung lá, chân ông đi dép nhựa, ông cắc cắc điện. ông có vẻ tạn tuy by sinh cho nghề nghiệp Điền ăn buổi trưa, thấy ông tự tay không hề vào nhà từng mấy chục kỳ thì, mày chục kỳ xương, ông đổ hàng mấy thùng nước vào nồi, cám diện đun để chế tạo nước lèo, chế tạo thịt gầu, vẻ ngon. Ông tết nhớ khách hàng, ông nhớ ý thích từng người. Gặp khách quen, dù ông bận việc gì, ông cũng bỏ dầy, bỏn đành giựt lấy việc chế tạo tô phở cho khách. Ông không cần hỏi, ông biết được khách muốn ăn vẻ bao nhiêu, ông cứ tự động thái thái, xác bánh, bấy biện cho thành tô phở, người nhà chỉ còn được phép chan nước lèo và bưng tô phở đến chỗ khách ngồi chờ.

Được ông chủ phục vụ tận tình như vậy, khách yên chí lớn. Nhưng có một điều xin lưu ý cụ chủ chi nhánh. Là tính cụ tốt, nhưng cụ có hơi nóng một chút. Cụ gắt gỏng lu bù. Cụ la cợt con, la người ăn người làm tùm lum. Có lẽ Cụ là lười có khách hàng nữa. Khách ăn uống vung vãi ra bàn ra ghế. Cụ nóng mắt Cụ nhảy xỏ tới Cụ sửa sai khách. Chi nhánh Phở Tàu Bay đường Võ Tánh chiếm độc quyền cả một vùng Phú nhuận rộng lớn, xuất nhu đường Võ Tánh lên đến Tân Sơn Nhứt, vòng ra Trương Tân Bửu, Công Lý. Xem ra không có địch thủ ngang tài trong vùng.

Khu vực ngã Tư Phú Nhuận có Phở Quyên cũng sầm uất lắm. Buổi sáng, thay thy, nhà bình để bài bánh đầy chật và hẻ trước tiệm. Phở của nhà Quyên nay cũng thuộc loại có hạng ở Thủ Đô chứ không vừa đâu. Nói theo Kiều Kim Dung, đây cũng là một vẻ lắm con thủ. Tô phở tính bầy cũng hậu hĩ, tô men tráng đẹp, sạch sẽ, thịt mềm ngon, nước lèo ngọt tự nhiên, nhà hàng chiều khách, nghĩa là đầy đủ yêu tố để thành công vậy.

Có một tiệm phở tổ chức có vẻ quy mô, phòng ăn không trang rộng rãi lịch sự, bàn ghế bầy biện tột tự, lối đi rộng, bên phải là khu chế tạo cả phở và nước giải khát. Ngăn nắp quá bố trí không thua gì một nhà hàng và trái hẳn với cái tổ chức luộm thuộm hơi dơ dáy của mấy tiệm phở khác.

Đó là tiệm phở nổi tiếng ở đường Võ Tánh. Ngã sáu Saigon. Có khách ở Tỉnh về Saigon mà ta đưa đến ăn điểm tâm ở nơi nầy không đến nỗi sầu mặt với khách. Món ăn sáng rẻ tiền mà được bán trong một tiệm bố trí như vậy, tôi thật tưởng không nói đoạn con cung nữ đích thân dẫn đường đưa Lộc đi. Khi tới cửa phòng con cung nữ mốc trong tủ ra một chùm chìa khóa để mở cửa.

Vinh Lộc bước vào trong đưa mắt nhìn một vòng thấy trên tường treo đầy thi hoạ ngọc ngà. Trên cái bàn thập cẩm bày biện thứ tự nào bồn chậu lan toả ra một mùi thơm phưng phức.

Chiếc tàu thủy nhỏ chiếm Lộc mua hiếu kinh cũng thấy để nơi đây. Mặt đất trải một chiếc thảm dày, bước trên êm không người một tiếng động.

Tựa sát vào cửa sổ là một chiếc ân thư phía trên có đủ văn phòng tứ bảo đều làm bằng ngọc ngà tiện dũa rất tinh vi. Ngoài ra còn có cái đồng hồ báo thức không to lắm mà cũng không nhỏ lắm để cả ở đây!

Vinh Lộc lẳng lặng ngồi xuống ghế trước chiếc ân thư, tai nghe tiếng tích tắc của cái đồng hồ rõ mồn một. Lộc nhìn lên vách ngăn bức tự hoa (tranh vẽ chữ). Đồng Lộc nghe tiếng sột soạt của quần áo vang lên theo bước chân nhẹ nhàng phòng lặng. Lộc vội quay lại nhìn, thì ra là Ý phi. Dáng bước lại, mặt Ý phi tươi như hoa, điểm thêm một nụ cười tình tứ, thì thầm bảo Lộc:

— Lục gia vì sao cho tôi quá nhiều đồ như vậy. Khiến lòng tôi lúc nào cũng thấc thính không quên. Không nhận thì sợ Lục gia giận. Mà nhận thì chẳng biết cách nào bảo đáp. Tôi nghĩ chỉ cón cách gì,chỉ cón cách tạ ơnLục gia mà thôi!

Nói đoạn, Ý phi che miệng cười tình, rồi ngồi xuống cái chiếc ghế bên cạnh. Lộc đến lúc mầy đã hiểu ý người đẹp, nhân đã ngồi luôn xuống cạnh giường. Kẻ sát đối vai với Ý phi.

Biết Ý phi thích nghe chuyện lính kinh bên ngoài, Lộc lại giở cái chương trình cũ ra, nhưng lần nầy, vì đã được sửa soạn từ lâu, kể toàn những chuyện vô cùng tình tứ lý thú. Ý phi càng nghe càng khoái, Càng khoái càng cười. Cô khi nàng cười lên khanh khách, mắt lóng lánh như dao cau, tính lên ngồn ngợt như lửa đỏ.

(Còn nữa)

Thanhcung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả: HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả: NGUYỄN-LƯƠNG

HỒI 166

MỘT ÁN TÌNH TRONG CUNG CẤM

Ý phi nghe Lý liên Anh kể dài dòng chuyện tình nghĩa đôi mắt nhìn chăm chăm Lục gia lộ hẳn vẻ quyến luyến vui sướng cả cảm kích nữa Lục Vinh tiếp theo cất tiếng:

— Xin qui phi bàn cho mọi lời đề dưa những đồ này đi.

Ý phi tự nhủ nếu dưa về nhà mình để bọn cung nữ trông thấy thì nhà cũng điều ong tiếng ve đồn đãi. Chi bằng dưa cả tới cung Thái hậu cất trong thư phòng dợi tới đêm khuya, hãy báo cho chàng tự tâm phân lên chuyện vẻ phòng mình thì quyết chẳng còn chi đáng ngại. Nghĩ như vậy Ý phi mới vẫy tay gọi, bốn tên tiểu thái giám đem [illegible] theo mình qua cửa tò vò vào cung Tây thái hậu.

Vinh Lộc và Lý liên Anh cùng nhất tề cáo từ quay ra. Anh giơ tay vẫy mạnh vào lưng Lộc dắc ý cười nói.

— Cả đã cán cân đối! Xin mời Lục gia cứ việc giặt, giặt cho khéo đấy nhé! Không khéo lỡ giặt hụt chớ trách bọn tôi đấy!

Lộc nghe nói cũng cười lên hềnh hệch nhảy nhảy mấy cái tỏ ý biểu đồng tình rồi lấy điệu khệnh khạng bước qua của cung.

Qua ngày hôm sau Lộc cố ý vào cung sớm hơn một chút. Quả nhiên khi vào tới tâm cung nghe ngóng, Lộc được biết Thái hậu còn ngủ chưa dậy. Một con cung nữ chạy ra chỉ cần phòng gần bỏ nhỏ Lộc:

— Xin mời Lục gia qua phòng đằng kia ngồi đợi một lát!

Nói đoạn con cung nữ vội vã ra đón Thái hậu.

Lộc ngồi ngẩn ngơ nhìn ngắm cảnh vật xung quanh. Bỗng nghe thấy tiếng gót giày nhẹ nhàng vang lên ngoài cửa phòng. Lộc vội quay lại nhìn, thì ra là Ý phi. Dáng bước lại, mặt Ý phi tươi như hoa, điểm thêm một nụ cười tình tứ, thì thầm bảo Lộc:

— Lục gia vì sao cho tôi quá nhiều đồ như vậy. Khiến lòng tôi lúc nào cũng thấc thính không quên. Không nhận thì sợ Lục gia giận. Mà nhận thì chẳng biết cách nào bảo đáp. Tôi nghĩ chỉ cón cách gì,chỉ cón cách tạ ơnLục gia mà thôi!

Nói đoạn, Ý phi che miệng cười tình, rồi ngồi xuống cái chiếc ghế bên cạnh. Lộc đến lúc mầy đã hiểu ý người đẹp, nhân đã ngồi luôn xuống cạnh giường. Kẻ sát đối vai với Ý phi.

Biết Ý phi thích nghe chuyện lính kinh bên ngoài, Lộc lại giở cái chương trình cũ ra, nhưng lần nầy, vì đã được sửa soạn từ lâu, kể toàn những chuyện vô cùng tình tứ lý thú. Ý phi càng nghe càng khoái, Càng khoái càng cười. Cô khi nàng cười lên khanh khách, mắt lóng lánh như dao cau, tính lên ngồn ngợt như lửa đỏ.

(Còn nữa)

Hoàng Diện Phong Cái phóng kiếm ngự địch

Lý Cửu chỉ người đương đầu nói:

— Đệ là Đồ Đệ. chăng lực tối cao, phòng bất có thể giết người ngoài vô hình bộ, thứ đến là Nhã Long, cũng lợi hại vô cùng. Đệ tử chỉ e đại hòa thượng dịch không nổi sau con mãnh hổ ấy.

Hoàng Diện Phong Cái thốn mạ:

— Mãnh hổ cái cốc chết! Chỉng là sấu con mèo nhỏ thì cố! Hoàng giáo Hắc Hổ Lục Quái người nào ngươi nay tay cầm một chiếc bút đồng lớn, vậy quanh Tửy hòa thượng, từ từ di chuyển, mỗi lúc một nhanh.

Tửy Hòa Thượng hình sinh trong những cuộc giao đấu, ngoại trừ lão sư thường với Hồa Thần Giáo Chủ, thì lần nầy ông ta cảm thấy hao tốn công lực nhiều.

Đối phó với tiện đầu như vậy, chẳng thể nào không dùng đến Kinh Kha Kiếm Kích Đồ Pháp, mà hiển nhiên chẳng ông ta quen tự phụ, chưa bao giờ chưa theo binh khí, cảm thấy có vẻ khó bên ngoài, rất là vướng tay vướng chân. Ông ta liền kêu la:

(CÒN NỮA)

Cổ tích

(Tếp tb cơng 5)

người con gái nổi tiếng thương tôi, tôi sẽ trở lại kiếp người. Tôi hoàn toàn thất vọng, vì người con gái nào thấy hay thấy tôi mà không sợ? Tôi được vị giáo chủ ở dinh nói kia dạy cách phục hồi. Và tính cơ gặp nhau Thủy Tiên. Nhưng hoàn cảnh vẫn bi. Hôm nay nàng...Tôi thành thật ghi ơn công chúa, vì nàng đã nói tiếng thương tôi.

Công Chúa Thục Hà a lệ cười đáu.

Rồi ba người vẻ hoàng cung. Nhà vua mừng mừng tôi tôi nhìn con. Trông cha già mà gông lại tuổi trẻ. Nhưng ai cũng là số mạng. Nàng kể cho cha già nghe đầu đuôi câu chuyện và xin phép cha cho ThaiKiệt ở chung với Nhi vua Lang lang và khi Thái-Kiệt và Thục Hà cứ bành lang trong. Trong tiếng tung hô của toàn dân vùng Thiên Sơn...

Công chúa nhận thấy tử trăm năm bạnh phúc...

(Cho Hà, Trang, Đệ và Đan của chị đây)

(Xem tiếp trang 7)

Nửa Cái Gò Hà

Dịch giả: TIÊN-PHONG — TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA

ĐƯỜNG XA VẠN DẶM

Có người chi huy ở ven sông

Hoàng Diện Phong Cái khẽ bẻ hai nhánh cây, thuận tay ném ra, hai người giật mình bơi dưới, không kịp cả kêu hự, đã ngã lăn ra đất.

Hoàng Diện Phong Cái kẹp Lý Cửu nhẹ nhàng buông mình xuống dưới đất khẽ nói:

— Nơi đây có người ngươi đã từng tới rồi, Đông Doanh Thiên Khuyết Thất ở chỗ nào?

Lý Cửu đáp:

— Xuyên qua mấy dãy tùng dăng kia, thì tới, chẳng qua không thể đi khác được nhiều cự tuyệt.

Hoàng Diện Phong Cái hỏi:

— Sao lại không đi khỏi được?

Lý Cửu đáp:

— Nơi đó có Chưởng Nhân Pháp, là thuật che mắt quỷ quái của Hoàn Ngọc Nhà bây giờ Lão trước tiên sư tử bị vậy ở trong những cây tùng ấy, mà không sao thoát ra được.

Hoàng Diện Phong Cái hỏi:

— Nếu vậy thì làm cách nào thoát qua cho được?

Lý Cửu đáp:

— Men theo ven sông vòng lại, nhưng phải cẩn thận những thép canh.

Hoàng giáo Hắc Hổ Lục Quái:

— Người dân đường đi, toàn là bọn chó chết cử đề tử sự gia đối phó.

Lý Cửu đi trước. Hoàng Diện Phong Cái đoạn hậu, lại trật bộ thêm mấy vòng cuối.

Vòng qua một tòa kiến trúc đồ sộ, bên ngoài có một dãy tường thấp chung quanh. Chợt nhớ thấy bên trong có tiếng binh khí va chạm, đồng thời tiếng Tửy Hòa Thượng quát lớn:

— Sấu tên chó chết người kẻ cùng khá đấy, sao sẽ gia chưa gặp gỡ bao giờ!

Có tiếng Trần Tử nói:

— Sấu người nay là Hắc Hà Lục Quái, được Vương Hữu mời tới tay giúp cái bang tên xưng là cái-gì Cái Bát Phòng Lục Đại Trưởng Lão tên họ là Đồ Đệ, Nhã Long, Hân Nhu, Bố Canh, Hồ Sa, Hóa Thuyền.

Tửy Hòa Thượng cười ha hà nói:

— Cũng trách cũng có chút tài ba! tế ra là sáu tên chó chết ở Hắc Hà! nay! chó chết! Các người lấy sáu chọi một hay sao?

Lại nghe một giọng nói ở:

— Đây là chiến thuật của Hắc Hà Lục Quái chăng ta.

Hoàng Diện Phong Cái hỏi Lý Cửu:

— Đây là địa phương nào? Phái chăng là Thiên Khuyết Thất?

Lý Cửu đáp:

— Không phải, hiện chưa tới Thiên Khuyết Thất?

Hoàng Diện Phong Cái khẽ kéo đi, Lý Cửu cảm thấy mình như mọc đôi cánh, bay lên trên đầu tường, theo Hoàng Diện Phong Cái cùng có thể tung mình lên, bắt qua Hoàng Diện Phong Cái đang nóng lòng, liền thuận tay xách luôn y theo.

Chỉ thấy sáu người hình thù vô cùng sấu xí, đang vây bọc Tửy Hòa Thượng, Trần Tử, Gián Lão Nhị, đứng ở một góc, chăm chú để phòng mấy tên vô sĩ Đông Doanh.

Lúc Vương Hữu tọa Trấn Cái Bang, Lý Cửu vì muốn đề xét tổ chức nội bộ trong bang đã từng năm vùng trong bang một thời kỳ, cho nên mới biết rõ Hắc Hà Lục Quái.

Y chỉ tay nói:

— Tử sự gia, sấu người kia là Lục Đại Trưởng Lão Cái Bát Phòng tử sự gia đã gặp bao giờ chưa?

Hoàng Diện Phong Cái đáp:

— Đường như gặp rồi, lần đó tử sự gia chưa vào trong bao gai, năm nhập cái bang tên Vương Hữu, biết ta lợi hại, không dám đường đầu, liều cũng quỷ kế đưa ta vào đại lao đường như ta đã gặp mặt sáu tên này, nhưng không biết tên là gì.

Hoàng Diện Phong Cái phóng kiếm ngự địch

Lý Cửu chỉ người đương đầu nói:

— Đệ là Đồ Đệ. chăng lực tối cao, phòng bất có thể giết người ngoài vô hình bộ, thứ đến là Nhã Long, cũng lợi hại vô cùng. Đệ tử chỉ e đại hòa thượng dịch không nổi sau con mãnh hổ ấy.

Hoàng Diện Phong Cái thốn mạ:

— Mãnh hổ cái cốc chết! Chỉng là sấu con mèo nhỏ thì cố!

Hoàng giáo Hắc Hổ Lục Quái người nào ngươi nay tay cầm một chiếc bút đồng lớn, vậy quanh Tửy hòa thượng, từ từ di chuyển, mỗi lúc một nhanh.

Tửy Hòa Thượng hình sinh trong những cuộc giao đấu, ngoại trừ lão sư thường với Hồa Thần Giáo Chủ, thì lần nầy ông ta cảm thấy hao tốn công lực nhiều.

Đối phó với tiện đầu như vậy, chẳng thể nào không dùng đến Kinh Kha Kiếm Kích Đồ Pháp, mà hiển nhiên chẳng ông ta quen tự phụ, chưa bao giờ chưa theo binh khí, cảm thấy có vẻ khó bên ngoài, rất là vướng tay vướng chân. Ông ta liền kêu la:

(CÒN NỮA)

TRỊ trị mau lẹ nhất, trị tận căn nguyên không cần giải phẫu DÙNG NGAY

TRUYỀN HÌNH

Thứ sáu 20-10-72

VIỆT NAM

(Trên bằng tần 9).

18g00 Đại hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tiu ngân
18g10 Em tìm hiểu
18g20 Sức khoẻ là vàng
18g50 Thời sự quốc tế
19g00 Thông cáo
19g10 Người cầy cố ruộng
20g00 Tin tức
20g30 Người dân miền biển
21g00 Bình luận
21g10 Văn học Nghệ thuật
21g30 Điểm báo
21g40 Quân đội
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Quân đội (tiếp)
Đài hiệu — Quốc kỳ

MỸ

(trên bằng tần 11).

0400 Virginian
0530 Roller derby
0630 News healines
0635 Everly sillbrilie
0700 7 O.Report
0710 Room 222
0800 Carol Burnett
0900 News
0905 Ironside
1000 News
1005 Gunsmoke
1100 Pro Boxing in Ferum

Thứ Sáu 20.10.1972. Buổi trưa từ 12g đến 14g30. Buổi tối từ 19 đến 7g sáng thứ Bảy 21.10.1972

Bác sĩ trực

BS. Nguyễn Hữu Ân	89	Nguyễn Thiện Thuật	SAIGON
Nguyễn Đỗ Bảo	110	Bùi Chí	SAIGON
Đỗ Tuấn Khanh	549	Bà Hợi	CHOLON
Đinh Hồng Hạnh	53	Huỳnh Hương Ninh	SAIGON

Chuyện phiếm

ĐẶC LỆNH BÀ XÃ

NHẬT KHOÁI

Các bạn kaki trong binh chủng cụ Trần nguyên Hãn thường nghe nói hoặc có bạn hãn hạnh được cất giữ những tranh giấy đánh máy gọi là «đặc lệnh truyền tin». Sự bảo mật đặc lệnh truyền tin đến cả vợ con, cha mẹ, ông bà các bạn cũng không được phép rớ tới. Không may cho bạn trong giây phút xui xẻo nào đó bạn để ai «cầm nhầm» hoặc thường mất đặc lệnh truyền tin thì kể như đời bạn sẽ tuân tự tiến tới chỗ «điều tra khéo léo» kể đến đi tù rục xương là cái chắc. Thế nên các bạn truyền tin rất «rét» cho cái sự tối mật được tiết lộ tối đa à nó như thế...

Tuy nhiên đặc lệnh truyền tin với lị «đặc lệnh bà xã» có ăn nhập gì với nhau đâu mà đem so sánh lằm cầm như vậy. Xin thưa rằng vì cũng có hai tiếng «đặc lệnh» nên nó cũng có vài ba điểm giống nhau. Và vì là đặc lệnh truyền tin có tính cách tối mật được bảo mật kỹ càng tối đa thì «đặc lệnh bà xã» cũng được cất lệnh bảo mật nó gớm ghê và ghê gớm quá sức chừng chừng.

Khác một chút là đặc lệnh truyền tin có in hẳn hoi trên giấy trắng mực đen rõ ràng phát cho người được hãn hạnh cái trách nhiệm cất giữ nó sau khi đã ký nhận và biên tên, tuổi, cấp bực đàng hoàng vào quyển sổ công văn. Đặc biệt là đặc lệnh bà xã còn được bảo mật hơn thế nữa. Nó thuộc một tài liệu được học nằm lòng; nghĩa là kẻ thi hành đặc lệnh bà xã phải thông minh như một nữ gián điệp nhà nghề, biết sống chết vì nghề và sẵn sàng chết cho nghề.

Thứ nhất phải thuộc lòng những điều trong đặc lệnh bà xã và am tường vùng đất đối phương đang trú ngụ. Giả giấc đối phương ra ngoài đường. Có người bảo vệ đối phương «đặc không có ai bảo vệ phải đợi đối phương đi tới chỗ đã được ấn định, có lợi thế sẽ thi hành. Đánh mau và đánh mạnh đánh thật tàn nhẫn và đánh cho chừa cái thói «gụt» chồng của người ta. Trong cách đánh đối phương điều cần kỵ nhất là đánh chết. Vì đánh chết đi ở vì cả đám. Phải đánh lâm sao cho đối phương khiếp vía, mất tinh thần, sự suốt cuộc đời còn sợ. Cách đánh đối phương có nhiều cách, nhưng tạo cho đối phương có một «kỷ niệm không phai mờ» đó là mục tiêu đầu tiên của «đặc lệnh bà xã». Chẳng hạn như «thoa» ít xít rồi mặt đẻ sửa sang sắc đẹp cho đối phương. Mất sa mười lạc vào đói mất trong xanh tính tứ kia hoặc bắt cứ chỗ nào. Lưỡi dao lam quệt hai ba đường thật là lướt trên đối mà Tây Tây. Thì kia. Sơ sơ cái sự dứt điểm nó như vậy. Nói ra nhiều, viết ra nhiều e mất tính cách bảo mật của đặc lện bbà xã.

Những điểm kể trên là mục thứ nhất của đặc lệnh bà xã. Mục thứ nhì : Sau khi hoàn tất dứt điểm mục tiêu tất nhiên quân ta phải bảo toàn lực lượng và chém «e thật lẹ. Với bất cứ giá nào cố phương tiện hoặc không cố phương tiện cũng phải chạy bằng được về địa điểm xuất phát, báo cáo kết quả và tường trình nội vụ. Trong lời báo cáo phải ước định đối phương thiệt hại bao nhiêu phần trăm do mối thứ «vũ khí» được xử dụng. Có ai nhìn thấy để có thể nhận diện được không. Có sự can thiệp của người nào không. Chốt hết, có lâm nhục đối phương trước bàn dân thiên hạ không.

Mục thứ ba : Sau khi cho đối phương nhục nhã ê chề trước những đôi mắt hau hau của những kẻ vô tình đi đường chứng kiến : hình ảnh kẻ chiến bại tóc tai rũ rượi, áo quần rách nát, phải để lại một tên nằm vùng giả làm khách bàng quan. Tên nằm vùng do đặc lệnh bà xã bí mật chọn lựa và đặt để phải là một đứa nhỏ vào khoảng 12, 13 tuổi. Hãn thuộc bàn vùng đối phương thua trận. Đôi mắt khách quan của hãn có...đặc nhiệm chụp từng «pô hình «tan nát» của đối phương trường tân chẳng khác nào những kênh ảnh của nước cờ hoa chụp kết quả những vụ mưa bom xuống các vị trí chủ Vẹm. Đó mới chính là điểm «sáng chói» trong đặc lệnh bà xã. Và như thế mới gọi là đặc lệnh».

Tùy theo kẻ viết định kết quả mà sự chi tiết dường rộng rãi hay cũng chi tiền theo đúng luật giang hồ nhưng sẽ kèm thêm một sự khuyến cáo vô cùng quý giá «các bạn chưa lâm đúng ý muốn của tôi».

Làm mà không đúng với cái «gio» của đặc lệnh bà xã là điều tối kỵ cho những kẻ thi hành đặc lệnh bà xã. «Quân ta» còn lâm ăn dài dài mà bị «chê» như vậy chẳng khác chi cho hớp nước muối mà sống. Thế cho nên phải đánh lâm sao cho vừa lòng «ba» mà đánh cốt yếu đánh cho hả cơn ghen của bà, điều thuộc nằm lòng không bao giờ và không khi nào lỡ tay đánh chết đối phương. Quân ta bị chê một trong ba điểm vừa kể là bất ưu. Đã bất ưu lâm sao mà độc quyền được ăn. Không độc quyền được nữa thì có nước vẻ lâm dân... ăn mày.

Sự ghen tuông cũng như sự «yêu» chẳng quá cái mức tạo hóa đã an bài... cho mình yêu sẽ tạo nên những «công thức» đánh ghen thật kỷ diệu. Từ xưa đến nay đã có biết bao vụ đánh ghen. «Ba» thì mãn nguyện rồi chi tiền. Những kẻ thi hành lệnh bà nghiêm chỉnh hả hê hưởng lộc. Những người con gái cố số trời bắt... đẹp phải chịu những trận đòn ghen thừa sống thiếu chết mà thấy thấm thía cả một đời người.

Thời xửa thời xưa cái thời mà các bà xã còn nắm trong bóng tối, nghĩa là thời quý bà ít có chồng làm quan làm trưởng như ngày nay, các bà duy có nghề nội trợ, có chồng mèo mỡ thì biết đánh ghen để mà đánh ghen vậy thôi, chứ không vì đánh ghen mà sup đổ cả sự nghiệp của chồng,làm cho cả nước biết tên biết tuổi.

Kỷ thuật đánh ghen của các bà đánh ghen trong năm 1972 này, so sánh với các bà đánh ghen mấy chục năm về trước xem ra có chiều tiến bộ vượt bậc, cho nên Nhật khoái xin trình với quý vị đề xin «khai thác» tiếng «đặc», đặc có nghĩa là đặc biệt, để ghép trước ba tiếng lệnh bà xã có từ xưa và gọi là «Đặc lệnh bà xã».

Trong đặc lệnh bà xã, ngoài chuyện đánh ghen còn rất nhiều chuyện đông trói khác còn kinh khủng gấp chục lần. Nhưng vì câu chuyện nằm chung cái mục «tâm pháo» nên quý vị cũng niệm tình tha thứ cho, kẻ này chỉ xin nói về mối mục đánh ghen mà thôi.

Ngày nay cái lối dớt chồng như cô Quởi đã trở nên quá lạc hậu, bây giờ người ta đánh ghen không vào ông chồng nữa mà «trực tiếp» vào cô mèo của chồng. Tác dụng của việc đánh «trực tiếp» này quả là ghê gớm hiệu quả hơn nhiều.

Nhưng cũng chính từ đạo đức, ắt xít cưỡng toan trở nên một «người bạn thân» có thể nói là «bạn đường» của là khác của các bà có chồng hay mèo mỡ, hay lập phòng nhỉ, phòng ba. Người không có quyền thế lại nghèo thì tự tay mình tạt ắt xít vào tình dịch với sự trợ giúp của mấy chú em hay mấy cô em trong nhà, người có thế lực, chức trọng thì mướn thì đàng ta tay. Mục đích thì cũng chung, chỉ có hành động là thì hành hơi khác nhau mà thôi.

Đặc lệnh bà xã cũng trở nên... đặc hơn nữa, nếu bà xã là phu nhân của một ông quyền cao chức trọng, lệnh của bà đã ra thời đặc, đặc đến nỗi hầu quả của nó cũng thật là... đặc nhiều khi không những làm thất điên bát đảo «mèo» của chồng mà còn làm chính ông chồng cũng phải xưm luôn.

Thế nhưng «đặc lệnh» cũng giống như một con dao hai lưỡi, nó càng sắc bao nhiêu, càng dễ chém địch thủ bao nhiêu thì nó cũng có thể làm rách toang tay chính kẻ cầm dùng nó bấy nhiêu. Trường hợp này vẫn thường xảy ra, làm tăng đớm kinh hãn các bà mệnh phụ, nhưng... cũng như «ghen» là tính bẩm sinh của người đàn bà, vụ «đặc lệnh» muôn đời vẫn còn là những «đặc lệnh» có lẽ chẳng bao giờ chấm dứt !

TRUNG TAM Y TE TRỰC ĐEM MIỄM PHI

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37.877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36.802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon ĐT : 20.871
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng ĐT : 21.50a
Trung trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ MAI LAN, HỒ LỆ NGUYÊN

NGHỆ THUẬT SỢ VỢ

— Cần phải biết sợ vợ mới đáng là bậc « nam nhi chi trí »

— Những thằng dân ông không biết sợ vợ mới chính là những thằng hèn. Cần phải am tường nghệ thuật sợ vợ để có thể sợ vợ một cách kiêu hãng.

Kinh nghiệm sống của một thằng chồng... sợ vợ trong hơn là chục năm trời cho tôi thấy rằng, chỉ có sợ vợ mới là một phương pháp hữu hiệu duy nhất và hợp lý nhất để dạy đồ cho vợ mình thành một người vợ hiền. Dù là người vợ dữ như Sư tử Hà Đông, dù là người vợ ít ăn ít nói nhưng hay nổi cục (ghen) bất tử, dù là người vợ tắt ôn ào nhiệt miệng lúc nào cũng như loa phát thanh của máy chiếc xe quảng cáo thuốc dánh răng, mi khô v.v.... nếu «biết cách sợ» ta cũng đều có thể làm cho trở thành thuần thục mà biến ra người vợ hiền được.

Khi thấy tôi khuyên các đồng nam ép dụng phương pháp «sợ vợ» để dạy vợ, chắc hẳn là các bà thích lắm đây ! Không thích sao được khi những lời khuyên đó của tôi chỉ toàn đem lại cho các bà toàn những thứ ? (Tôi nói tiếng là kẻ hay chạy theo phe các bà mà !). Nhưng nếu làm hài lòng được quý bà thì tôi lại trở thành kẻ thù không đội trời chung của các ông. Tôi sẽ bị các ông khinh miệt, cho là loại đàn ông hèn nhát, thiếu nghị lực, yếu bóng vía, và nịnh đầm, không xứng đáng là kẻ mày râu v.v.... Nhưng thấy kệ, miễn được lòng quý bà là tôi mãc nguyện lắm rồi.

Mặc dù có thể ghét tôi cách mấy đi nữa, trước khi kết án tôi, tôi cũng xin phép phe «tao râu, mày râu» cho phép tôi được phân tỏ đôi lời. Quí vị sẽ có dịp nhận định xem tăng sợ vợ có lợi hay có hại hơn là cứng đầu cứng cổ với vợ ?

Tôi có thể nói mà không sợ bị cái chính tăng, sợ vợ có nhiều cái lợi lắm nếu biết sợ một cách có nghệ thuật. Những anh chàng không sợ vợ chỉ «có tiếng mà không có miếng» mà chính đớp được nhiều miếng ngon lại là những anh chàng râu quặp vậy !

Ngoài ra, theo khoa thẩm mỹ biện sinh thì bộ râu quặp quá là một bộ đẹp

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người. Bán bữa Vũ tư học để biểu cả khóa 12 bài 5000 Hồi ở: Đỗ Lợng 85 Phan Thanh Giản Sg ĐT..95.328.

Tiếp Uốn Tóc LYNH LAN

Uốn tóc nóng và lạnh Tổng xuất dầy uốn tóc chải bơi Phấp 59 H.T. Cầu Tới 57 Yên Đỗ quen lấy mặt.

Nhà May Đakao

Chuyên nhận áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, đồ hội lễu.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Chi tiết 160 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) ĐT 96.292.

Dạy Kèm Toán Lý Hóa 12AB

Do các Giáo sư cử nhân chuyên dạy 12AB Công ấp Saigon phụ trách Khai giảng ngày 30-10-1972 LỚP GIỚI HẠN 10 HỌC SINH KẾT QUẢ BẢO ĐẢM

Chỉ cần gửi chỉ trước và hồi thứ tại 65 Cao Thắng Saigon. Trong giờ làm việc

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp

130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg). Dịch đủ các tài liệu văn chương bao chi thư từ vẽ thuật.

COURS PARTICULIERS

HOÀNG ĐỨC 25/14 Bùi Chu SG MATH MODERNE : 3e, 4e; 3e MATH—PHYS — CHIM 2e, lère et Term ABCD. Pol licenciés. Ouverture : 16 oct 1972

Dạy khiêu vũ

Riêng từng người nhiều hơn mới bảo đảm mau biết. (có nhận đến nhà dạy.) Do bà Bích Hằng hướng dẫn 529/15B Phan th. Giản Saigon.

Trường dạy Hàm Thụ

Tiếc nhiệm chất thi đậu xất cao Đây đủ các lớp Trung Học. Chỉ dành lấy cuốn Luật Văn. Khoa Trg. TÂN HÀM THỤ

23 Nguyễn Văn Giai Dakao Saigon 1 ĐT. 95.753

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chiến Lược Saigon — Đã lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ. — Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thầy khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Sáng Chiều Tối 16-10-1972 19AB Học thêm ở đâu để đã cắc chắn Tối Tối 2. Hãy tìm đến 26 Bùi Chu Saigon. (lớp dạy kèm 10 Học sinh)

GIA CHÁNH HIỀN MẪU

004 Lê Q. Chung cư Tăng Phú Mới mở cửa 2.5000 đánh sinh nhật Trung Thu, Thiếu nga, buche N. cỉ tánh trái, cây v.v..

Dạy Lái Xe

Hoy 8 tên lớn nhất 7 THANH LONG 24 Phan Đình Phát Gia-định (Lê văn Duyệt nối dài Saigon) địa chỉ số 84 Võ Tánh Sg. THÀNG LONG 464 Lý thái Tổ Sg. ANH TUẤN 35 nhà thờ Nhà Trang với : — 20 xe nổi đủ loại, tập nhiều giờ, lớp đặc biệt cho người ít chữ.

Dạy đan máy

HÀNG ĐẸT TOÀN MỸ 257 GIALONG SAIGON dạy đan tay, đan máy, móc crochet, len chỉ vẽ áo đủ kiểu, quần, chemise, robe, pupe, nón vớ áo choàng, đồ bộ, bỏ bông tay, bông máy, cách đa v.v. Một tháng ra nghề bao việc làm. Nhận mốc đan theo Catalogue. Đan máy mới mua mỹ cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới. DẠY, CẮT, MAY, THÊU, ÂU, VIỆT PHỤC theo phương pháp mới dễ hiểu. ÁO LÊN XUẤT NGOÀI : đan tay, đan máy bán sỉ, bán lẻ giá hạ.

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon, dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blazer, chemise, Tunique Robecoiffe, Mini, Maxi, Midi, 3 tháng ranh nghề. Chủ nhân tên tâm hướng dẫn.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) để giao thiệp, du học ngoại quốc, đi làm ngay C.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ C.S Mỹ sẵn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) ở mới học đến đàm thoại Các cấp Lớp dự bị thi TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới mở ngày 16-10-1972. Chi tiết tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 6000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Chi tiết mỗi ngày Đại Nam 239 — 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

Điện nhà điện nơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng lớp vẫn ngày 6000đ khóa Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Chợlon. Nhận học viên mỗi ngày.

Trước khi quyết định

HỌC CẮT MAY

Bạn đã nghe nói rất nhiều về trường Thành Mỹ, bạn đã từng xem các bạn cũ trong trường Thành Mỹ, chương bạn hãy : Tìm ghé trường Thành Mỹ chủ hiểu và hỏi 1 tờ chương trình đề quyết định đi học ngay Thành Mỹ 139B Petrus Ký, Saigon nói tắt 1.500đ, (sau ở Gialjinh Hồi tại 543 Lê quang Định gần Quán Gò vấp).

Dạy Cắt May Thêu

NGỌC HƯƠNG

200 Đường cùng Trang Chulon (gần Trần hoàng Quân) Trong tầm đào tạo nhiều thợ giỏi nơi đang tin cậy để bạn gái học hỏi Âu, Việt, Phục phụ nữ áo dài Raglan.

Hướng dẫn tận tâm thực hành ngay trên vải học phí hạ giá thiệu việc làm bảo đảm cắt may giỏi các lớp sáng, Chiều, Tối. Nhận may áo dài và đồ đầm hợp thời trang giá phải chăng

Trường may chữ

«NGUYỄN . VÕ»

Chiến lược giải nhất (môn may Việt.) Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1963, 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 năm Việt Phấp Anh. Hoạt động suốt ngày, KẾ TOÁN : Áp dụng Plan 57 chương trình đặc biệt. Ngân Hàng Nỉ Nghiệp Hội Buôn v.v..

IN RONEO PHOTOCOPIE

Dịch và Đánh máy Đưa tờ Việt Pháp Anh cần thiết đóng hẹn.

Xin viết đến : 321. Phan ngũ Lão — Saigon ĐT. 23.893.

Du học

Nhận lo giấy ghi danh cho các du học sinh tại Mỹ. Đức Nhật... (Đặc biệt miễn khảo sát Sinh ngữ). Giáo sư Hiệp (từ 5-7) 1187 Trần quang Diệu Saigon 3 Phone 42.475.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Dalhatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 và 5 ngày. Chi tiết ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Chôlon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

HỌC RADIO — T.V.

11-10đến18-10-72khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mãn học viên rập sửa 1 máy.khóa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.

Lớp Radio Transistor sáng và chiều Lớp trường xưởng sáng 1 khóa 5000đ

Lớp sửa TV

Dresen, National, Sanyo, Sharp, Toshiba.HP 10.000đDa G3.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng.Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

ANH NGỮ

Giáo Sư Trần Việt Anh

130 Pasteur P. 104 ĐT. 93567 (trước rạp Casino Saigon)

Phòng lanh. Lớp 10 h—Sáng, chiều, tối. Chuyên dạy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH VIÊN. Bạn có thấu vào bằng đề hy luyện giọng thêm ở nhà. GS. Mỹ kinh nghiệm. Đặc biệt lớp ANH PHÁP VIỆT dạy đủ môn dành cho trẻ em từ 5 tuổi. Sáng, Chiều.

LỚP MỚI 16-10-72

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 đầu cùng lượng, học phí bạ hết thế lý và ghi tên nhận học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99% Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu ĐT 42.692

LỚP VẪN DÃY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách rạp gạ, mốc tử lạ; sử dụng đồ nghề và đồ pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghề lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rỡ thành chuyên viên Trường xưởng Chiều tối. Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Nhà Sau Chợlớn. Học phí 9.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp mãn dạy (bobinage) 6000đ.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 659/GD TNKTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?

— NHỊ NHẰNG phụ nữ làm được ?

— VỐI mà thiếu tiền ??? Chỉ học gấp nghề sửa.

RADIO . TV . ĐIỆN

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Tăng Phú Dạy theo Mỹ, H Cont. de Paris Học phí có đã 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ, Raglan comtesse, 5.000đ, Pattes 3000đ.trọn khóa 5000đ

nhận học viên mỗi ngày

COURS DE FRANCAIS

COURS DE REPETITION CLASSES : 7h—8h—9h—10h S.ADRESSEZ AU 14 RUE LE-NGO-CAT SAIGON.

Lớp Gia Chánh

43 Tự Đức gần NGUYỄN BỈNH KHIÊM do Bà giỏi dẫn trách. Nhận đặt hàng tiệc trà sinh nhật đám cưới.

Dạy khóa 10 môn bánh 2.000đ bảo đảm làm được.

Thử nấm 3g chiều 19-10 Paté Chaud.

Thử sáu 9 giờ sáng 20-10 Gà rút xương dồi lò ăn réveillon.

Thứ bảy 9 giờ sáng 21-10 Thuốc đen lò lò trên tông.

Dạy Khiêu Vũ

Riêng từng người mau biết Vũ sư Thanh 585/2 Phan đình Phùng.

Dạy Cắt May

Dạy bảo đảm nhanh nghề vẽ mẫu tiệm bao vải cắt lớp cấp 2 trợ giá rẻ. Hỏi tiệm may THANH số 349 —351 Pétrus Ký.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy đề các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6.000đ Bảo đảm nghề nghề. Mãn khóa cấp bằng.Nội trú 6000 1 tháng. Chỉ tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô Bạch Yến đảm trách chỉ đàn riêng từng người. Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi thật sành nghề Học phí 20.000đ. Xin hỏi nhà may

Bạch-yến

57 Ng Khắc Nhu Sg (Rạp Hưng Đạo bông qua) ĐT 99311.

Anh Văn cấp tốc bảo đảm MICHIGAN và T.O.E.F.L

MỞ NGÀY 23-10-1972

— Do G.SưH. TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON và một số Giáo Sư ĐẠI - HỌC mới cộng tác. Đã lớp tỉ người Bảo đảm 60 tháng NÓI và VIẾT 3.000 tháng dụng 01 GIỜ TRIỆT TỰ là đọc tiếng ANH đề dàng. Học phí trọn khóa 4.500đ MICHIGAN và T.O.E.F.L (chuyên lãm T.E.S .T.COMPREHENSION, ESSAY và đặc biệt VOCABULARY bảo đảm MÁY). Học phí trọn khóa 14.000đ. ANH NGỮ DU HỌC dạy sát chương trình thì gồm 8 năm học. Học phí 10000đ.Chiều tại bại hợ số 549 TRẦN QUỐC TOẢN C.L. (ngã tư Nguyễn tri Phương Trần quốc Toản hoặc 401 PHAN THANH GIẢN SG (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Saigon)

Giáo sư

Tốt nghiệp Cao Học và Cử nhân khoa học dạy Toán lý Hóa dự bị 12A,B,C và 12ABC. Cá Hòng 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Hoa Hoa Hoa

Bán đầy đủ vật liệu làm hoa :

— Máy ủi hoa với 1 cỡ 6 đường bông mạ kền, bền dẻo rất nhẹ V.N — Ruban mềm, perle chính công TOKYO

— Satin nhung vải mầu nhuộm keo hồ nhựa thông là cánh hoa v.v.

— Có bán sỉ cho các trường rẻ nhất ! Tại HOÀNG VIỆT Electronicos 642 Phan đình Phùng Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

SV Kỹ sư Phú Thọ năm thứ 4 nhận kèm Toán lý Hóa từ 6—12AB. Xin liên lạc 135/17 Minh Mạng (Phú Nhuận)gần cổng xe lửa đường Cách Mạng.

NỮ SV Khoa học nhận dạy kèm tại tư gia với môn Toán Lý Hóa từ lớp 9 trở xuống. Hỏi cô Nguyệt Thu : 26 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Xuất, Nhập Cảng

Một nghề đầy triển vọng ! !

— Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở tiếp ngày 30.10.72 tại Trường TƯ-NGHỆ HỢP TÁC THIỆN, 120 T-B-Trong SG. (Học từ 19g00 đến 21g00 thứ 2-4-6). Hỏi chương trình tại văn phòng trường buổi sáng.

DẠY CẮT MAY

ÁO PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Do cô Ng. Bạch Tuyết tốt nghiệp Modéliste - Toilliste Haute Couture (Ecole Guerre Lavigne) Kết quả chắc chắn. Tùng đào tạo giảng viên mở lớp dạy cắt may.— Nhận từng nhóm nhỏ không quá 6 ng, xin ghi tên tại 347 Phan ngũ Lão (gần chợ Thái Bình). Khóa Sáng-Tối : 30-10 Chiều : 6-11.

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn thành thợ cắt khỏi bỡ ngỡ thì học khóa cắt may áo dài Raglan và đồ đầm học thực hành ngay trên vải. Có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Ghi tên tại nhà may Hoa Hậu 562 Phan đình Phùng Saigon.

Nam SV nghiệp Tú Tài IIB khóa 71. Cần tìm 1 chỗ làm hay kèm thêm từ lớp 9 trở xuống Thư từ liên lạc xin để Ng. Hữu Chinh 19/24 Công Lý Sg 3.

Gia Chánh

HỒNG - NGỌC

44 Nguyễn phi Khanh Tân Định. ĐT. 97.905

Thứ sáu 20-10 : Sáng 9h : món thuần túy Việt Nam chả đầm. Nộm xứaChiều 3h : Bánh Đan Dương cám (mellodia)Cigarette (Bánh lọp)Chiều 3h : Lớp đan tay dao may móc crochet.

Thứ bảy 21-10 sáng 9h cơm chay gỏi hình lá để (chả lụa) Bún riêu Sáng và Chiều Lớp dạy đan may đan tay móc crochet Chiều 3h bánh phép đặc biệt 10 cái 2000đ Bonne chance (bánh mỏng nguyên) Macarons

SV Kỹ sư Công Chánh năm thứ 3, dùng dẫn kinh nghiệm, Nhận dạy tư gia Toán, Lý Hóa, từ lớp 12 AB trở xuống, đặc biệt cho các em mất căn bản. Liên Lạc số 90 Lê Lai-Saigon.

LỚP NỮ CÔNG

Gia Chánh

Nhận dạy và đào tạo Gia chánh Ngoại quốc và Việt Nam. Đặc biệt tín các loại hoa bằng trái đu dỗ và bông bằng vải ghi tên tại s69-573. Trần hưng Đạo Sg (gần ngã tư nancy) ĐT : 99,111.

Dạy kèm

S.V Cử nhân Khoa Học, đã dạy tư thực có kinh nghiệm, nhận dạy cấn bản Toán (Tân-Toán) L-H từ 6-12AB. L.L : Ô. Lịch 207/59 Trần Q. Toản (trước Việt Nam Quốc Tự)

Buche Noel

Sinh nhật bánh cưới tại Huyền Trân 167 Lý thái Tổ Ngã Bảy Chợ Lớn được nhiều người công nhận : NGON-LẠ-ĐẸP-RẺ. GIÁ HÀ hoa tết cả mọi nơi. Mời xem mẫu bánh và đặt thử. Nhận cung cấp sỉ và lẻ các loại bánh chả thịt trà bắt bông kem bơ thật ngon, giá thật hạ. Sản xuất lấy công làm lợi.

Khóa 1.500đ

8 bông t ong 9bông đẹp

Thứ 2,4,6 sáng và chiều. 13/19 Đinh Tiên Hoàng Đakao LÀM BÔNG VÀ TỦ MÀU KẾT BÔNG NHUNG NHUY theo kỹ thuật Nhựt Bản nghề nhẹ nhàng vốn ít lời nhiều. Có bán mẫu ít bao với 9 đầu, Ruban nhuy Nhật Bản.

Nữ SV Văn Khoa BHSP có kinh nghiệm. Kèm Anh Pháp, Triết, Việt Văn chương triết Pháp, Việt.

Hỏi cô Minh Hương F 97 Tân quý Cấp SG. ĐT 92640.

SV Đại Học sư Phạm năm cuối nhận kèm Toán Lý Hóa Anh văn từ lớp 12AB. Xin L/L Chính 178/7 Pasteur Saigon 1.

SV Cao Đẳng Toán Lý Hóa nhận dạy kèm Toán lý Hóa từ lớp 12 trở xuống. Xin liên lạc Thành hay Hùng cư xá sinh viên Phục Hưng 43 Nguyễn Thông Saigon. Điện thoại 25748.

Tin Văn Nghệ

AI GIẾT MỘT NHẠC SĨ ? ? ?

AI ÁM SÁT MỘT NHẠC SĨ ? ?

Trong cơn ngủ...Nạn nhân bị giết vì vừa viết xong bài «35 PHÚT TỰ HỌC BIẾT ĐÀN BẦU NHẠC MANG ÂM GIAI LA THỨ» Giá phải hành toàn quốc 30 đồng. Bài viết sắt công phu lại bán quá rẻ nên lúc giả đã bị thủ bí mật tìm thanh-toán trông mộng

Các bạn yêu đàn ở xa muốn có bài «35 PHÚT TỰ HỌC» xin bỏ 30 đồng bạc mặt vào phong bì bên trong có ghi tên địa chỉ và 10 đồng tem sống gửi về : VINH SỬ hộp thư 2488 Tỷ Bưu Điện Saigon (Ngoài bì đề 35 PHÚT TỰ HỌC)

GIÁO SƯ DO

Thu qua, Đồng tới. Mới lúc nào răng cón sáng tố nay thông cái Đông tới, vùng Ngượi đề là mở. Con người, mới bừa qua cón la hết, ăn nhậu. Hôm nay trông lại đã thành cái thây ma im lìm. Khi cón sức lực không nghĩ đến luyện tập thân thể cho khỏe, đẹp và VÕ cho nghệ thuật. Lúc già yếu, muốn VÕ hết nổi. Thu tục G.Sư DO Cao Ốc 14, đường Phan văn Hùm, Phòng C. Lầu 1 (Ngã 6 Saigon)

SV Đại học sư phạm ban toán nghèo kinh nghiệm,đứng dẫn Nhận dạy Toán Lý Hóa, từ lớp 12AB trở xuống (tư gia hoặc từng nhóm). Xin liên lạc : Tân-Huệ 112 Đại học xá Minh Mạng.

Lớp dạy Cắt May

Đức Hạnh

438 Hai bà Trưng (Tân Định) Dạy cắt may đồ Đầm, áo Tây, áo dài Raglan, đồ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues đồ Bà hiệu trường từ 20 năm kinh nghiệm tốt tăng chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có cấp tốc khóa may tiệm. hay giết ngoại.

CÁC LỚP SÁNG, CHIỀU, TỐI

Trường Kỹ thuật và Chuyên nghiệp

VĂN TIẾN

93A-Hùng Vương Thị Nghè

Ngày 20.10.72 sẽ khai giảng các khóa ĐIỆN LẠNH.

— Sơ cấp (kỹ nghệ lạnh căn bản) Trung cấp.

— Chuyên viên (Trường Xưởng Cai thợ)

Khóa đặc biệt đào tạo Trường Xưởng. Dành riêng cho quý vị có 7 năm kinh nghiệm kỹ nghệ lạnh. Trường sở lớn. Trợ huấn cụ nhiều. Do kỹ sư giảng dạy. Trường đặc biệt giúp đỡ những người nghèo và thiện chí.

16-10-72 mở tại TƯ GIA 26 Bùi Chu Saigon (trước nhà thờ Huyện Sỹ—Cạnh Trường Nguyễn bá Tòng Saigon)

TOÁN LÝ HÓA, TRIẾT, S.NGỮ, lớp 12A.B

(Bảo đảm đã Tú Tài 2AB với học phí rất nhẹ) mỗi lớp 10 HS Do toán ban G.S thật kinh nghiệm phụ trách.

Ghi tên gấp, có lớp 11AB, 10, 9, 8 và 7.

ĐỘC NHẤT Ở TÂN ĐỊNH

SĨ SỐ 20 HỌC SINH — NỮ GIÁO SƯ — KỸ SƯ

(cựu H.S Gia Long phụ trách)

LỚP 9 — 12AB

TOÁN LÝ HÓA — PHÁP VĂN

Khai giảng 1-11-72

R.T.F 60 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

TRƯỜNG CHUYÊN NGHIỆP CẮT MAY

MỸ - PHƯƠNG

1ức lớp Cắt May bà NGÀ

G.P số 3685 KTHV ngày 1-10-62

Trân trọng thông báo : Trường chúng tôi đã đổi về số 241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La cách nơi cũ 300m)

Chúng tôi hân hạnh phục vụ Quí vị nơi trường sở mới với phòng học khang trang mát mẻ nội trú đầy tiện nghi và Đặc biệt với Nhà may Anh Đào tổ chức quy mô làm kiểu mẫu.

Lớp Dạy Sửa Radio Transistor T.V

2 - 11 - 72 Khai Giảng các Lớp Transistor

Khóa 2 tháng buổi sáng 10.12g

Thực hành rập sửa. Mạch in Radio Ampli.

— 1 lớp TRƯỜNG XƯỞNG Tối 7 giờ—9 giờ.

— 1 lớp TELEVISION Sáng-Chiều.

— 3 lớp SƠ CẤP Sáng-Tối-Chiều.

LÝ THUYẾT DO BAN G.S tốt nghiệp Cao Đẳng Điện Học phụ trách THỰC HÀNH ngay tại xưởng Đ... Tử đang hoạt động.

Trg. V.T.Đ RẠNG-ĐÔNG 237 Lê quang Định Gia Đ.nh.

Nhận học viên Nội Trú

TRUNG HỌC TƯ THỤC NÔNG LÂM SÚC

DÂN - SANH

189 —191 —193 Mạnh Tử Saigon 11.

Giấy phép số : 7363-GD/ITT ngày 9-10-72

MỞ LỚP MỚI THU NHẬN HỌC SINH SANH NĂM 15-10-1972 1955 và 1956 VÀO CÁC LỚP 10 và 11 MỤC SỐC CANH NÔNG SÁNG DCHIỀU—TỐI — LO HOÀN DỊCH NHANH CHÓNG NHẤT—BẰNG GIÁO SƯ NỔI TIẾNG NHẤT.

Chi tiết và bản chi tiết gấp lại : S6 9 Tân Đa Chợ Lớn Đ.T. 38.234

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
BÃO SANH VIỆN TỪ DŨ

Số : 404-VT/BSVTD/VL

cáo thị đấu thầu công khai

khân hạn kỳ 3

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp 350 bao (100kg gạo nội địa trắng số 1 25s/o tấm cho bão Sanh Viện Từ Dũ để nuôi bệnh nhân và nhân viên trực trong năm 1972 (theo điều kiện sách phê chuẩn số 81/YT ngày 28/8/1972)

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Hồi 10 giờ sáng ngày 24-10-1972 tại phòng Hội Bão Sanh Viện Từ Dũ.

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

— Trị giá phòng định 2.469.600.00đ

— Ký quỹ tạm 61.700.000

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Trong giờ làm việc tại :

— Văn Phòng Bão Sanh Viện Từ Dũ số 284 đường Công Quỳnh Saigon.

— Phòng Tiếp liệu và Dịch vụ Bộ Y Tế số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP HỒ SƠ DỰ THẦU :

Tại Hội Đồng Đấu Thầu đúng ngày giờ nói trên.

Saigon ngày 10 tháng 10 năm 1972

Giám Đốc Bão Sanh Viện Từ Dũ

B.S. Lê Phước Thiện

VIỆT NAM CỘNG HÒA — BỘ Y TẾ
TRUNG TÂM THỰC TẬP Y KHOA — GIA ĐỊNH

Số 3996/TTGĐ

Cáo thị đấu thầu công khai

Khân hạn kỳ 2

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp gạo nội địa số 1 thường 25s/o tấm cho Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định để nuôi ăn bệnh nhân và nhân viên trực trong năm 1972 (từ 1-10-1972). đến 31-12-72). Theo điều kiện sách phê chuẩn số 77-YT, ngày 24-8-1972.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Hồi 09 giờ sáng ngày 31.10.1972 tại Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định.

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

Trị giá phòng định : Ký quỹ tạm

Lô 1. GAO Nội địa.

Bao 100 100 X 500 bao X 7.2600 : 3.630.0000đ.00 : 80,750đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Trong giờ làm việc tại :

— Văn Phòng Quản Lý Trung Tâm Thực Tập Y Khoa GĐ, Số 1, Nguyễn văn Học Gia Định.

— Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ Bộ Y Tế

Số 59, đường Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :

— Văn Phòng Quản Lý Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định trước giờ đấu thầu.

Gia Định, ngày 11 tháng 10 năm 1972

Tổng Quản Đốc

NGHẸT MŨI, SỔ MŨI, SƯNG MŨI KHI CẢM CÚM ?

DÙNG NGAY RHINYL

1 LY CAM VÀNG — BỔ CA NGÀY

THUỐC BỔ THUỐC SỐI RẤT MẠNH

CHỈ 1 VIÊN DỦ BỔ CẢ 1 NGÀY

19 sinh tố & khoáng chất trong 1 viên

VITARNIN

THƠM NGON như NƯỚC CAM

1 viên VITARNIN HÒA VÀO 1 LY NƯỚC LẠNH THÀNH 1 LY CAM VÀNG SỦI TĂM THƠM NGON.

VITARNIN Chuyên trị

— BẢN THẦN MỆT MỎI — LAO TÂM LAO LỰC.

— TĂNG SINH LỰC CHO NGƯỜI ĐANG TRỊ BỆNH HAY DƯỠNG BỆNH

— BẢN BẠ THÀI NGHÉN HAY ĐANG CHO CON BÚ.

— TRỢ SỨC KHI CẢM CÚM, ĐAU XƯƠNG, ĐAU GAN HAY BỆNH TRI NHIỄM

— TRẺ EM CHẬM LỚN HỌC SINH CẦN THÊM SỨC HỌC THÌ.

— CÁC BIẾN CHỨNG CỦA TUỔI GIÀ.

VITARNIN GIẢM BỚT CHẤT ĐỘC của TRỰ SINH VÀ CÁC THUỐC CHỮA BỆNH NẶNG.

CÓ BÁN tại CÁC NHÀ THUỐC TÂY

BSM BXT NGÀY 22-8-69

Liên Trường Tân - Văn & Tân - Việt

110—112, Trần quý Cáp Saigon — 204, Yên Đỗ Saigon

20.10 MỞ CÁC LỚP MỚI DẠY TỪ ĐẦU CHƯƠNG TRÌNH

★ 12A, 12B, 12C, 10, 11AB (Sáng,Chiều,Tối) ★ Luyện thi Tú Tài IIAB (các môn chính)

★ Đặc biệt 12C chiều (Pháp văn) ● TOÁN LÝ HÓA 9, 10, 11B, 12AB Gs. Nguyễn Lung

16 Trung Học Khoa-Nguyên 25-27 Hồ xuân Hương Saigon.

Mở thêm các lớp Phổ Thông : 12AB, 11AB, 10AB.

TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B, 11AB, 10AB, 9.

Đủ các Lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI.

NÔNG LÂM SÚC KIẾN - QUỐC

169 Cô Bắc Saigon ĐT : 91,675 — 28 Lam Sơn Gia Định (N.T.)

Giấy phép số 7533/GD/KHPC/HV7 ngày 10/10/1970.

LỚP MỚI TỪ 8 đến 12 N.L'S SÁNG - CHIỀU - TỐI

— Học sinh sanh 1956, 1955 học lớp 10 và 11 NLS Kiến Quốc được nhà trường cấp **HOÀN DỊCH NHANH CHÓNG** — Đặc biệt có **NƠI TRÚ** cho học sinh ở xa. Vô đường và phòng Thí Nghiệm nhận định thực hành. — TRUNG TÂM GIÁO DỤC NLS **KỸ CỰU và UY TÍN NHẤT VIỆT NAM** (do Tiến Sĩ **HOÀNG NGỌC CẨN**, Đại Học **SORBONNE** Paris và Ban Giáo sư **PHÂN KHOA BẮCH KHOA NÔNG NGHIỆP** Đại Học **HÒA HẢO** hướng dẫn) — **HỆ THỐNG NÔNG TRẠI THỰC TẬP KIẾN QUỐC QUY MÔ** lý tưởng của ngành NLS.

Chi tiết theo học và hồi chi tiết xin **VĂN PHÒNG.**

NHẬN TIN

LOAN

Trưa nay, khi tan sở, khỏi vẻ nhà, anh đã mua theo bánh mì, em hãy về—thăng ngay rạp REX—ĐAINAM hay 2 VĂN-HOA đề :

Anh Yêu Em

NHẬN TIN

HƯỜNG

Trưa nay, tan học em lại ngay rạp REX—ĐẠI-NAM hay 2 VĂN-HOA.anh đã mua theo bánh mì kẹp, 2 đứa vừa ăn vừa.

Anh Yêu Em

Đọc và cổ động báo

Chính Luận

RAO VẶT RAO VẶT

Cửa hàng cho thuê tiệm bún bún mì ngành hay mở phòng mạch. Hỏi 108/ Cư xá Trần Quốc Toản (đối diện số 401 đường TQT..

Cho người kiếm thuê tương tâm thành phố, lầu 1, 2 phòng đầy đủ tiện nghi giá phải chăng. Hỏi 55/23 Phát Diệm Sàigon.

Nhà lầu gần ga đình tức tế đi tiện, đầy đủ tiện nghi, hiện đã 3 phòng cho vợ chồng con thuê. Mỗi phòng đều có Toilette nước nóng và lạnh riêng biệt giá 12.000đ. Xin liên lạc 267D (bên 333 Trương minh Ký Gia Định (ngoài giờ làm việc). Xin miễn tiếp Ngoại kiều.

Nhà 2 phòng riêng nước cho mướn. Hỏi 26 Cư xá Lữ Gia.

Cho thuê phòng có điện nước tiện cho nhà học sinh, sinh viên, công vô tự chức, giá bộ hỏi 19/A Cư xá Đô Thành Saigon.

Phòng đầy đủ tiện nghi có nước nóng nhà đẹp có hồ bơi cho vợ chồng người kiều thuê. C.D.V 15.000 1 tháng. Hỏi Mai 31B Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Nhà trọ cho thuê hoặc bán sinh trọ (phòng trên lầu). Hỏi 266 Nguyễn tiểu La (Cholon).

Phòng lầu đầy đủ tiện nghi cho phái nữ ở trọ 8000đ. Hỏi 80/13 Nguyễn Trãi (Chợ Quán).

Lầu mới, rộng rãi, đủ tiện nghi một tiện, Cho người kiều mướn. Hỏi 48 Nguyễn Hoàng C.L.

Phòng đẹp cho thuê. Đủ tiện nghi. Hỏi 750/25A Phan thanh Giản Saigon.

Cho thuê Villa cho người kiều thuê khu vực TSN. 3 phòng ngủ, kh-lớ-ân. Hỏi 201/79 Vô Tánh TSN. gần Đệ Nhất Khách Sạn.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi, địa điểm an ninh 10.000đ mỗi tháng, gần ngã tư Phú Nhuận. Địa chỉ 178B/55/5 Chi Lăng, Phú Nhuận.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi Hỏi đi riêng. Hỏi 379 Thành Thái Sgon 5.

Bán xe Dauphine EM1571, toàn hảo. 396/23 hẻm Lê Bảo Tịnh đường Trương Minh Giảng.

Mazda PU 1.000 E19.. (8 nút). ít đổ. S6 32 Cư xá Lý văn Phức Dakao (sau Sở Vệ Sinh, 42 đg Hiến Vương Sg).

Bán xe Chevrolet C250 V.T.N. Xe EP.8 đầu đi đi con mới người. Hỏi S.140 đường Vạn Kiếp Gia Định.

Toyota Mark II EO fami. Radio mâu trắng, cá cassette, 1 chủ kỹ lưỡng. 43 Lê Văn Duyệt Saigon (ngã 6).

Thuê gấp 5 đu lịch 5 P.U.p. Sam'S office 218 Lê Lai.

Chuyên môn N360 và TN.360. Bảo trì và làm máy xin gọi I.A.A Đ.T 998/8 hay đến 139 Kỳ Con Sg..

Jeep Date bán rẻ. 463A Lê văn Duyệt Sg.

Peugeot 404 đời EE. có Cattridge bán. Hỏi 374B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Bán xe 1 xe Dodge 4 vận tốc phụ, mới lắm máy, một Traction cầu vuông tốt, cần bán. Hỏi tại số 1053 đường Phan thanh Giản GiaVấp Sg Công Hòa S Hanh Thông, sau trại cưa Quân đội, nhà thờ Bến Cát.

Cần bán xe hiệu Toyota Mark II. có radio máy lạnh, s6 EQ.6752, toàn hảo chỉ lái. Xin hỏi số 232D Hiến Vương Sg. Đ.T. 98.143. Coi xe vào tận ngày.

Taxi Simca 9 bán gấp 380 ngàn đồng). Hỏi 60/5 hẻm Hàng Gòn, Vô đi Ngụy Phú nhuận (đầu hẻm có bảng Phở Khánh Hội, đầu đường Nguyễn minh Chiếu ngó qua).

Bán gấp xe đu lịch hiệu Vauxhall Super đời BT còn tốt, giá 400.000đ, miễn trả góp. Hỏi 333 Trần quốc Toản, gần trường Mẫu Giáo VN.

Bán 1 lô phụ tùng Honda N360 gồm có 1 chaine came, 1 chaine embrayage, 1 bộ đèn sau, 1 vis lớn, giá 10.000đ. Hỏi 38/1 Trần khắc Chân TP.

Bán jeep International Scout loại 800 đồng máy thật tốt. Hỏi : 415 Vinh Phát Vô đi Ngụy P.N.

Daihatsu VTN, EO.8... mui bố bảng nóc, xe nhà chạy kỹ lưỡng. Hỏi 333 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Volkswagen 1302 SL loại EO 298 Vô Đi Ngụy P.N.

Peugeot 203 VTN bán. Hỏi ông Kỹ trại Gia Binh Phan Sao Nam. Gò Vấp, ngã Năm đi Quang Trung.

Bán xe Jeep Capot cao Toàn hảo. 344 Bạch Đằng GĐ.

Honda 360 đu lịch EO 1. 320 Thành Thái Saigon 5.

Vận tải 3T5 Ford mới s6 EE... 1Tr. 165/18 Trần Quốc Toản Sgon.

THĂNG LONG

HOÀN ĐỔI — DỊCH VỤ 21 Trần Nhật Duật — Tel.94.645 Gởi xe cho chúng tôi bán. Quý vị :
- Không mất tiền hoahồng
- Khỏi mất thời giờ kiếm khách (phải lúc chỉ đến đợi)
- Bán được giá cao (vì chúng tôi có sẵn khách rất mua)
- Được lo thủ tục miễn phí

Daihatsu EP có mui kiến cho sắt tốt tiện đi đi làm việc và đưa rước con học. 171 Minh Phụng Cholon.

JEEP cabo bâu, thật tốt bán rẻ hoặc đổi xe. Honda N360 hoặc 900 và đu lịch, lô 25/3 đường Vườn Chuối SaiGon.3

Bán Taxi Renault 4. Hỏi bà Thái 14/4 Hiến Vương hoặc 4 Bis Hòa Mỹ Dakao.

Bán gấp 1.P404 EH có máy lạnh và Radio 2T8. 1 Deuto 300 EQ.4.. loại 15 chỗ ngồi 1T7 mới tinh. Hỏi 130/6 Lương Như Hốc Cholon Quận.5

Volkswagen Microbus EF.8... Hỏi 184B cửa bắc Hòa Hưng Sg xem xe buổi sáng.

Jeep Capot thấp rất Đ.I tay tên 550.000đ. 367 Tùng thiện Vương ngay cây xăng Xóm Củi.

Biên Hòa

Toyota Corona đu lịch EI.8 chưa sơn lại xe thật mới. cần tiền bán gấp. 47 Trịnh hoài Đức.

Bán xe ủi đất Caterpillar D8P mới toàn hảo, hộp số thường, có Treuil sau, mui dù rộng, thích hợp cho công việc kéo gỗ, lũ rừng. Hỏi Ô. Long, Đ.T. 22.415 hoặc 3/1 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ Saigon.

Bán Dauphine Taxi. Hỏi 220/15 Trương M. Giảng Sg.

450.000đ Taxi Simca 9 đầy đủ giấy tờ mới chạy vững lịch Plymouth 550 000đ. Tình trong 2 xe hoàn hảo. Hỏi Ô Hàn hoặc bà tại đến canh 520B Nguyễn Tri Phương nói dài (qua nhà thờ Đông Tiến) ĐT 50307.

Dư dùng bán 1 xe cần trục 20 tấn, máy dầu (Truck Crane) 1 Jeep Landrover, 1 xe xác Hystex 50. Xem xe 507 Bến Chương Dương Saigon. Hỏi Ô. Năm.

CHEVROLET Chevy II, 4 máy, máy toàn hảo, lì hao xăng nhất trong các loại xe My (12L/100km), đồng, sơn gần mới tươi. bán rẻ giá 1T350 129 Minh Mạng CL. Tél 36.466.

Xe đu lịch Anh Hillman EC.7, đang đẹp, đồng, máy tốt, bán gấp rẻ (hãng giá 3 Honda dame). 3337/C Lý thái Tổ Sg 10 (mới ông bà GS Cao đăng My thuật đã thử máy lại thường lượng).

Toyota 2 cửa EH máu trắng, radio, máy lạnh, Hêm 27/35 Thoại Ngọc Hầu. Coi xe trọn ngày.

MORRIS 1.100 ED

toàn hảo, bán hoặc đổi xe nhỏ hơn. 762/1 Phan đình Phùng SG.

Toyota Mark II Familial EO. Có máy lạnh máu trắng. Hỏi 93 Lê Đại Hành ĐT 51713.

Mazda 800 máu trắng, Hỏi 266 Lê thánh Tôn Saigon.

Toyota 800 đi EI3... Cần tiền bán xe. tại 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1 Toyota, VTN EH. 1 Peugeot 403 đi. EB. 15, đường Thập Mười Cholon. nữa.

Volkswagen 1300 đời mới cáng vuông s6 EQ. Hỏi s6 612/114/3 Phan đình Phùng.

Bán rẻ 2 xe : 1 Peugeot 202 đu. mới 1 lần máy, một Traction cầu vuông tốt, cần bán. Hỏi tại số 1053 đường Phan thanh Giản GiaVấp Sg Công Hòa S Hanh Thông, sau trại cưa Quân đội, nhà thờ Bến Cát.

Daihatsu E0.9, Beasuit 8, EB, đu lịch, hoàn hảo, bán rẻ. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quân Cụ).

Volkswagen 1300 EE. đu đang bán. 139B Tô hiến Thành xéo ngang Đơn vị 3 Quân Tự.

Bán 1 Ford Galaxie. Hỏi tại s6 29 Nguyễn Tri Sg.

Bán Bedford EE 6 ngựa D.L. quyền chạy được đang tốt rất đó lắc cần tiền bán rẻ. 326 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán 1 taxi Dauphine. Xin hỏi 6. Chính số 518/15 T-M-Giảng.

555 ngàn Honda Vận tải nhẹ cho thật tốt. Mazda VTN mui vải .EH.2 850 ngàn. 693 Đường công Trứng (Hồng trường đua Phú Thọ).

Daihatsu Hijet EO không bán và Taxi RL.4 EM. toàn hảo. Bán gấp Hỏi 745 lê văn phòng 8p Tây 3 Phú Nhuận.

Cần bán xe ID.19, đời cuối 69, đầu 70, xe fi đi, tình trạng toàn hảo, có máy lạnh v.v... Hỏi Thế Hongkong and Shanghai Bangkinh Corporation. 9 Bến Chương Dương Sg. trong giờ làm việc, Đ.T. s6 90.036 - 90.037, hỏi ông Mai.

Vauxhall Super Xe đang đang hoàn toàn tốt, cần bán gấp, giá thật rẻ. Hỏi 221 Công Hòa Sg (Câu Lạc Bộ ĐH Sư Phạm).

Cần bán gấp 1 chiếc xe Taunus 12M. hoàn toàn tốt, 1 đời chủ, máy mới. Hỏi 405/2 Vô đi Ngụy PN. s6 xe EC.2451.

Xe bồn 12.000L. 3 ngăn, s6 máy 354, hoàn toàn mới, bán gấp. Xin hỏi số 3/30 đường Ngyễn Huệ Gia Định (Cư xá Việt Nam Thương Tín).

Cho mướn xe không sợ mất

Muốn được bảo đảm 100% khi gởi xe cho mướn tháng ? Không sợ mất ! Xin hỏi 61 Chi Lăng Gia Định, Đ.T. 41.530.

P.404 cho thuê Xe mới toàn, máy lạnh, Radio, Cassette, cho thuê cả tài xế đi tỉnh. Giá rẻ. Hỏi số Hiến, Vân phòng Phan thanh Giản trước bệnh viện Nhi Đồng Dưỡng Sự vận Hạnh Sg. hoặc điện thoại đến sự 37.941 sau 16 103.

DS.19 [illegible] xe cũ, mới bán. Xin hỏi Toàn 121 đường Cô Giang Sg 2.

Bán công vụ bán gấp Taxi Renault 4. 60 Đa Tiến hoàng Quốc.

Bán xe lo Saigon Vũng Tàu. Hỏi Mi Sên bán xe xe Tân Nhựa đường Nguyễn Hoàng.

GMC Deluxe 15 chỗ, mới tinh. Đã đi 1 lần. 211 Hai Bà Trưng Tân Định ĐT 24478.

Toyota 800 đời HEI toàn hảo một đời chủ, Hỏi 503 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Fiat 1500 DL EI

9 nút toàn hảo, nhỏ gọn xem ung ngày 173. S6 589 Bà Hạt CL..

420.000 Ford, Taunus 15M hoàn hảo đầy đủ phụ tùng lì hao xăng. Hỏi : 97A Cách Mạng Phú Nhuận (qua Cầu Công Lý).

Bán Triumph Herald vơi phụ tùng. Hỏi 220/158/19 Trương-m-Giảng Sg xem DH Vạn Hạnh ngoài giờ làm việc.

Peugeot 203 máy đồngsơn hộp s6, 2 bình điện đã bảo đảm khỏi chê bán rẻ. Hỏi 53/11 Trần khánh Dư Tân Định sáng : 11—3, 30 giờ, tối : từ 8g.

Bán 1 xe Peugeot 203 máy mới lắm giá phải chăng. Hỏi 163 đường Công Quỳnh (Sg).

Toyota Mark 2 đã đăng Familial toàn hảo lợi cho gia đình đông con, máu xanh da Trời. Giá rẻ. 104-106 Hồ văn Hồ Saigon hoặc Đ.T. 96 671.

Datsun tân tài nhẹ (1300), Lần 1.350.000đ xe máu xanh, nước sơn cho người thấy, như mới, máy mó chưa đụng tới lần nào, tất cả nguyên vẹn. 228B đại lộ Trần hoàng Quân Sg10

Bán xe đứng muốn bán một chiếc xe vận tải nhẹ hiệu Mazda 1000 đời EO, mới đổi chủ. Xin hỏi quán Sirge' Sing. 236-238 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp 1 Mazda B. 1500. PU Familial E1.9, mui đã 1 Datsun EP.PU chưa mui cả 2 cần nguyên thây. Hỏi 98/1 quốc lộ 1 cách quán Cà Chi 500 thước đầu cây mới coi xe cả ngày.

SALON AUTO

112 Trịnh Minh Thế Đ.T. 20002.

Peugeot 504. EQ.. Mazda 616, EQ.. Toyota Mark II EQ.. Opel 1900 EP.. Nissan Skyline EL.. Toyota Corona EH.. Toyota 800 DL EI.. Honda 360 DL EO.. Datsun 1000 EO.. Dauphine EA...

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bình Việc)

BÁN : Jeep Willys EH — Honda EO — 2CV Fourg EB — Simca NBT — Peugeot NBD — Contessa EC — Toyota 25 EI — Opel NBN. NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Hứa hùng rất nhe.

Bán gấp Peugeot 203 trắng máy 1T7, động, nệm, sơn mới toanh, nguyên đồi NBW (EM) có radio, bán đắm rẻ như 403. Hỏi s6 27/33 Thoại ngọc Hầu Gia Định (chiều, tối).

Công ty Ngoại quốc cần thuê nhiều xe đu Đời Datsun, Toyota, Datsun, Mazda, Volkswagen và Pickup, Jeep đủ loại, bảo đảm không hư hỏng nhỏ, có thể chỉ thể sửa xe. Hỏi Mai Ly, s6 1 Cách Mạng, Đ.T. 41,361.

Toyota Corona Deluxe đời radio, máy lạnh nguyên xe, tapin nhung, kiểng sanh, biểu thêm 1 bộ bọc nệm ngoại quốc hiệu Sears, 2.450.000đ. 91/24 Lê văn Duyệt cầu Bông GĐ. (sau Tự Thông Tin).

Toyota Corona đu lịch đời s6, s6 E.R. máy rất bền bảm, có 2 bộ thông hơi đóng ngừa-tiện cấp tính vì. 1.850.000đ. 91/24 Lê văn Duyệt cầu Bông GĐ (sau Tự Thông Tin).

2CV vận tải nhẹ EB, 1 đời chủ, còn trang đẹp lộng lẫy, chắc giá 620 ngàn. gần ngã tư Bảy Hiền (Đại Nam Ngân Hàng) quyền thể được đang đã tốt chỗ lái được phải 30th ngày ngay góc s6 36 đường Vân Côi.

Nissan Sikline có máy lạnh toàn hảo đờ đang bán rẻ. Hỏi 357/2 hoặc 351 Nguyễn văn Thoại Gia Định. (gần trường nữ quân nhân) ĐT 42243.

Vì đi xa cần bán gấp một chiếc xe lô chạy Mỹ Tho Saigon có bán đang hoàng. Xin hỏi ông Chang 43 Tự Do hoặc Đ.T 41043.

Bán xe Taxi Renault 4CV, đang thật tốt mua chạy liên đưa trước 97 Nguyễn Du Sg.

Toyota Corona

Đu lịch đời EF.6... máu trắng xe toàn hảo chỗ lái. bán. Hỏi 49 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1 Jeep đời ER..0069. 1 Jeep 3CV. S6 37 Tô Hiến Thành, SG

Bán 1 xe Ford Chateau còn mới nguyên 1.700.000đ. Hỏi 32 Nguyễn tri Phương Thủ Đức.

VOLKSWAGEN EM (NBT)

Tình trạng toàn hảo bán gấp giá rẻ. Hỏi 228-Trần văn Thạch Tân Định (tọ gần đg tối).

Bán xe Dauphine 4410 EA xe toàn hảo đường Bùi hữu Nghĩa Chợ Hòa Bình s6 17.

Datsun 1000 đu lịch Radio Cassette xe thật tốt giá đặc biệt. Hỏi 446 Phan đình Phùng Sg.

Hillman đu lịch 4 cửa đời EL 2623 giá 320 ngàn. Xin liên lạc xem xe cả ngày tại 56 Thiệu Trị Phú Nhuận.

Mazda Sedan 1000 EO 48.. Đu lịch sơn trắng nguyên thây như mới đổi chủ Hỏi ly ít đi. Xe rất tốt cần bán gấp cần Hỏi 674/11 Hùng Vương GĐ.

Peugeot 403 đu lịch đời NBV, một đời chủ. S6 6 đường Tôn thất Thuyết Trần quang Khải) Saigon.

Peugeot 404 EA.6 Cần bán. Tại 29 Thái lập Thành gần Tự Do Saigon.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, sửa, đổi Radio, Cassette, Cartridge xe hơi. Ant. Autom khanh kỹ, bảo đảm, nơi đặc xe an toàn.

RADIO THANH VĂN

132-134 Công Quỳnh Saigon

Bán hoặc đổi xe, phổ 24m5m lại lộ, 2 lầu, 1 tiệt, sân thượng, kiến trúc tân thời, đã khuê thế Đô thị Saigon, khu vực phồn thịnh nhất Gia Định, tiện buôn bán mọi ngành, bán 7T500 hoặc đổi xe đu lịch loại đắt tiền. 42 Huỳnh thúc Kháng Sg.

Bán Ford EO xe mới toàn hảo, máu cam, không chỗ để cần bán. Xem xe cả ngày tại 57A Trần nhật Duật Tân Định (Xóm Chùa) kế sở Nông Cơ.

Bán 1 Jeep capot cao, đời EQ Hỏi 513/45 Phan thanh Giản Sg.

Cho mướn xe Microbus Chevrolet mới. 12 chỗ ngồi, ngày hay đêm, có tài xế, giá hài chang. ĐT.98063.

Bán xe thớt

Dodge 600. E.Q. giá thật rẻ. Hỏi 229 Trần quốc Toản Q.10 Saigon.

Địa chỉ cần biết

đang hộ sang tên các loại xe tự động. Đam trách đóng các sắc thuế nhà, đất, xe v.v.... Giải quyết mọi khó khăn ĐT 21.554. 171 Phạm Ngũ Lão Saigon.

1T4, MERCEDES 220S

Đu lịch đen, đã bảo, EG, chỗ cũ không 1 vết rây, Radio Origine có loa, thắng Servo. 5 vỏ mới, máy tốt đều đặt. 40/9 Ngô Tùng Châu G.D (s6 cũ 3216).

Cần thuê các loại xe Du da Datsun P.U và Jeep giá cao và Villa. Nhà đẹp tiện nghi giá 50 150 ngàn. Xin hỏi Ly Nơ 1 Cách Mạng ĐT. 41.301.

XE CƯỚI, HÀNH HƯƠNG VÙNG TÂU

Đẹp 8-20 chỗ, đi tiện, giá hạ. Ô. Pháo H. Việt-My. 87 Trần Khắc Chân Tân Định. gần Cước CSQG Trần Q. Khải. ĐT.97353. Cả lã. Chủ Nhật.

Jeep EP 9 nút bán hoặc đổi xe đu lịch hay V.T.N. Hỏi 108/2 Trần quang Diệu SG sáng từ 10-12 và 15-18giờ.

Bán Chevrolet 1957, mui nem 4 đồng sơn vỏ nhựa, hình mới, máy đang chạy rodage, hoặc đổi lấy xe Jeep lớn đã đăng bộ và kiểu xe hợp lí. Hỏi 361/19 đường Hùng Vương Thị Nghè Gia Định (trong Cư xá Cogido) vào buổi chiều hoặc ngày nghỉ.

Bán Renault 4CV xe nhà. Hỏi Ô. Đại 131 Nguyễn Huệ đ.t : 21.124. Saigon.

Chuyên môn sửa Honda xe hơi bảo đảm đủ phụ tùng. Garage Tân Phát 111/D Xa lộ.

Bán Floride điện 12 volt toàn hảo. Hỏi 194 Đại lộ Hùng Phát Chánh Hưng.

Datsun 1.000

Deluxe d.l. El.7... có Radio,Cassette, Xe lì đi. Máy rất êm. 86A Hùng Vương chợ cũ Đông Ở Lớn. xe tại 134 Vũ Tánh PN. Buổi chiều (giờ làm việc).

Bán xe ben

tình trạng toàn hảo. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Bán 1019 EA.4 còn thật tốt bán gấp hay đổi xe 2 bánh. Tại 75A Công Hòa (cho Nhà).

Bán một 2CV EL vận tải nhẹ Đăng sơn máy toàn hảo. Hỏi 43 Trần quang Khải (Tânđịnh).

Mazda 1000 VTN EO mui vải máu trắng nệm tình trạng toàn hảo. Hỏi 533 NguyễnTri Phương Cholon.

350.000đ Hillman EL 26 Hoàng HoaThám Giađịnh.

Peugeot 404 EC.Bảo 298 Vô đi Ngụy PN.

Toyota Mark II Familial

EO chín nút 15.000km. Radio AM-FM antenne tự động. giờ xe rất kỹ. Xem xe tại 140 Lê Lai Saigon 2. Mới ông trả 1T8 đến thương lượng.

Chevrolet đi máy kiểu mới đẹp bán rẻ. 150/27 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon Q.5.

Sunbeam Sport, 3 nút, máy tốt đặc đáo, đã xa bán rẻ. Hỏi B.201 đường Xóm Chiếu (cạnh trường Nguyễn Trãi T.M. Thế Khánh Hội).

Dodge Mỹ, thùng hàng, máy mới, bán. Hỏi 61 đường Đương Bá Trực Sg.

Volkswagen EC Cả Radio chỉ lái lấy, rất kỹ, s6 máy 8 Triệu, bán rẻ 1T380. mới nhất. Hỏi 500 đường 46 Chợ Lớn.

Bán gấp xe đu lịch hiệu Triumph Herald mang s6 ngoại giao 1 xe Honda C50. Hỏi 273 Vô Tánh T.S.N.

Daihatsu Fellow, Familial đã đi EP, giá rẻ. 112/288/1 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán gấp xe Renlegal Benne Sui EQ giá rẻ 1.200.000đ máy mốc hoàn hảo. Hỏi 212 đường Bạch Đằng. GĐ.

Bán ID 19 T5 (mũn trung gian). 122B Phát Diệm Sg.

Mazda Pick-up EO 4 bán 298 Vô đi Ngụy PN.

HIỆM CÓ VÀ SANG TRỌNG

xe Willys du lịch, 2 cửa mui sập, trước của Thế Hiếu mới. Tình trạng tốt đẹp. Xin hỏi : 129C Yên Đỗ, gần Cơ xá Yên Đỗ Saigon 3.

Bán 2CV đời NBR du lịch Bùi Thị Xuân Sg.

Bán Dauphine, sơn đồng máy toàn hảo. Hỏi 225 đường Bình Thới Cholon.

Bán xe Tân hiệu Standard 10 máy đồng sơn mới lắm. Hỏi 462E Hiến Vương Nhơn Phan văn Trị ngã 5 Bình Hòa GĐ.

Peugeot 403 đem Pháp vô s6 EQ. bán rẻ. Hỏi 35 Huynh Quang Tiên Saigon.

Hijet cần mua. Bán tại 527 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

403 EB 5 đầu PU mui sắt và Mazda B.1500 EH mui sắt. 43 Lê văn Duyệt Sg. (ngã 6).

Honda EO đu lịch tình trạng toàn hảo, bán 970.000đ. Hỏi 192 Cao Thắng SG..

Xe đu lịch Honda N360 đời EI. tình trạng rất tốt không thiếu, nhỏ gọn, tiện lợi trong trong thành phố, giá đặc biệt 8170. Hỏi 42 Huỳnh thúc Kháng Sg.

Mazda 1000 Familial đã đổi Auto, tân trang lộng lẫy máy, đồng sơn toàn hảo, EP 1 đầu. 242 Nguyễn tri Phương Cholon.

Dauphine EP, xe đã đổi EO cần bán gấp vì rời xe gia bán VND 900.000. Xin liên lạc 125A Tự Do Saigon. Tel 23.612/91.605.

Toyota Hilux PU

Daihatsu EO EP mui vải bán Ô. Chiều 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Dauphine EE 4, đang đồng sơn, máy tốt, máy hão chưa chạy tasi. Hỏi tại hẻm Tân Anh 204 Hùng Vương Thị Nghè ĐTU Thành.

Mazda PU.1000

Bán vận tải nhẹ toàn hảo EI.7 một đời chủ. 86-88 đường Mai Khắc Đế Thủ Đức.

Mazda 1500 De luxe đã đổi EP 1971 E.9 Radio máy lạnh nguyên xử đen Signal Lux thông hơi xe như mới 238 Vô đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán gấp Peugeot 404 EB. xe 1 đời chủ, cam đoan xe không bị đụng. 206 Lê quang Định Gia Định (ngã tư Bình Hòa Gò Vấp). Đ.T. 40.475.

Taunus 17M NBV, cả radio và Hillman NBN, cả hai tình trạng thật tốt, trong 2 bán 1. Hỏi 692 Hùng Vương nối đài cầu Kinh Thượng.

Austin 1100 ED.3... mau mới toanh. Không chỗ để cần bán, người gọi làm việc. Địa chỉ 67 Bạch Đằng Hàng Xanh GĐ. ĐT 97495.

Bán Simca 1000 EC, máu xanh mitalisé, 8 nút. Xem xe suất ngày. 330 Trần hưng Đạo Sg lên lầu 3 phòng 5.

Dauphine EC 1 đời chủ, chưa hề chạyTaxi bán. 249 Bà Hạt Cho Lớn.

Cửa Mica La Dalat 10500

Có sẵn, cho rập lấy ngay. May mui nếm, tập cảng. Dân, chắc, đẹp, rẻ, nhanh. Mới lại Tân Hiền 6 151 Trần quang Khải Tân Định, Đ.T. 97 365.

Bán Floride điện 12 volt toàn hảo. Hỏi 194 Đại lộ Hùng Phát Chánh Hưng.

Datsun 1.000

Deluxe d.l. El.7... có Radio,Cassette, Xe lì đi. Máy rất êm. 86A Hùng Vương chợ cũ Đông Ở Lớn. xe tại 134 Vũ Tánh PN. Buổi chiều (giờ làm việc).

R10 EH.6... bán. 298 Vô đi Ngụy P.N.

Bán Jeep Carpat cao Contrasse kinh sanh. Hỏi 16B Cư xá Nguyễn văn Học đường Ng. văn Hoe Gia Định.

Bán Taunus 12m Familial tình trạng tốt. 176 Gia Long Cư Vũ Gia Định ảnh viện Tân Việt Mỹ.

Mazda 1200 EO bán. 298 Vô đi Ngụy P.N.

KÍNH XE HƠI ĐỦ LOẠI

Bỉ bư bổ. Cắt và làm quay tâm khác y như nhà máy (origine) thay cho Quý Vị. Xem mẫu và đặt hàng tại Cơ Xưởng 203 Cách Mạng (góc Minh Mạng) Gia Định.

Xe cho thuê

Ford Club wagon. Econoline. ngày, chuyến, thăng, có tài xế hoặc không. Xin liên lạc Bình Khiêm Sg 30/77 Đ.T. 97.857 từ 12g—14giờ.

Taxi 4CV đời NBU thắng tốt bán 750 ngàn. Lô C 035 Chung Cư Nguyễn thiện Thuật.

Toyota Corona ED

máu trắng, máy lạnh, radio. Kiểng xanh đổi chủ thật tốt giá 1T.650 Hỏi 82 Mạc Đĩnh Chi Sg.

Daihatsu EO9. Mui tole sơn máy còn tốt nguyên. Nguyễn văn Thoại gần Ngã Tư Bảy Hiền (trại Nam Ngân Hàng) quyền hết đường Mai Khắc quan phải 30th số ngay 36 góc đường Vân Côi.

Daihatsu 360 VTN EO EP mui tôi mui bt. 224B Petrus Ký ChoLon.

Mercedes 230S du lịch máy mới nguyên bán 850 ngàn, điều kiện đồng thuế đã đăng. 52/5 Đặng Dung suất ngày.

Dodge microbus 1957 mới đã 25.000km có nguyên thây, bán gấp 240.000đ 256 Công Lý Saigon.

Volks Microbus EB. bán 390 ngàn. xem tại 290C Công Lý Saigon.

Xe Huê kỳ đẹp cho thuê đám cưới giờ, ngày, chuyến, xe, gần, ngày 6000đ, giờ 1000đ. 123 Bùi Cơ Sg. Bế Danh.

MAY TỰ LÀNH

Cần mua Lại 1 lò lăn bánh mỉ giá 2 triệu. Xin viết cho Hộp thơ 219 Saigon.

Bán tủ lạnh Hitachi 140L. 50.000đ. tủ lạnh Sanyo 150L 49.000đ tất cả mới, điện 110 và 220. Hỏi 167 Bùi Viện Saigon.

Peugeot 404 Familial s6 3 vàng, cần bán gấp. Xem xe tại số 40 Bà Huyện ThanhQuan. Building B/B lầu 3 ở 1.

Bán xe Mazda 1500 mới Toyota Mark II 70 Honda 360 EO... Toyota 800 EI Volkswagen 1300. Xem xe 443B Hai Bà Trưng Saigon.

Bán Daihatsu 360 PU loại đầu tái đổi EP giống như Toyota 800 xe còn mới toanh,nhỏ và gọn 870.000đ tại 173 Nguyễn Tri ...

Honda N.360

đu lịch, thật hoàn hảo, một đời chủ ở đó, cần bán. Hỏi 197B Lê văn Duyệt SG.

Inter và Deuto vận tải nặng. Mazda 3 chiếc vận tải EP còn mới tốt. Hỏi 36 Hồng thập Tự.

2CV đu lịch tuyệt hảo Semi Auto, tân trang lộng lẫy xem sẽ ưng ngay (bán 860.000đ). Hỏi 386/17A) Trương m.Giảng-Sg.

Bán 1 chiếc Mazda 1500 đời EO còn mới tốt. Xem tại Tiến s6 91 đường Chi Lăng GĐ.

Bán Toyota 800 P.U. EG.8. Giá rẻ và 1 máy may vali hiệu (Singer). Kiểu 31-15 : S6 531 Võ đi Ngụy P.N.

MORRIS MINIVAN 850

toàn hảo. Hỏi 55/10 Phát Diệm Sg.

Toyota 203 vận tải nhẹ tình trạng tốt. Hỏi 303 đường Dương Công Trung Thị Nghè.

MAZDA 1000, 1500 P.U. P.403 ED VTN

bán. Ô. Sơn. 260 Trần b. Đạo Sg.

Peugeot 203 đu lịch s6 máy đồng, vỏ mới. Giá 770.000đ miễn trả góp gần. Hỏi 307 Nguyễn tiểu La (CL).

TAUNUS 12M ĐỜI EC.8...

đu lịch, hoàn hảo. Coi ong ngày. bán. Hỏi 506 Lý thái Tổ Sg.

Bán xe đu lịch : Toyota Corona, de luxe. Hỏi EE 1 Cư xá sĩ quan Chí Hòa.

Jeep Cabot bâu, bán. Radio máy, đồng toàn hảo, bảo đảm, xem xe sẽ vừa ý. Hỏi : số 111 lê E. Chung cư Minh Mạng A. (đường giá 820 000đ).

2CV toàn hảo, Semi Auto, bán rẻ. Hỏi 251 Phan đình Phùng SG.

Xe đồ GMC Toyota

EQ.9... đồng thùng kiểu Toyota 44. bán vốn 276. Vô mới mới. Hỏi 322/9 Trịnh minh Thế Sg.

La Dalat Của mica 10.000đ mui nệm các loại, xe hơi đại bự giá. Công Bình 49 Lý thái Tổ Saigon.

Bán hoặc đổi Austin 3T5 diesel EA lấy vận tải nhẹ Hỏi 50 Công Lý Sg.

P.404 xe tốt giá phải chăng Cần bán gấp xem xe ngoài giờ làm việc. Hiến 219 Trương minh Giảng Saigon.

R8 EO 7 đầu, 1 đổi chủ. Mazda 1200 EI cũ Radio còn mới cả.Bán hay đổi xe PC.430 Phan đình Phùng Sg.

Daihatsu Hijet EO.9.. P.U mới đổi, chủ, son original, mui bố. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Jeep Capot cao đổi EP Toàn hảo Hỏi 673 Lê văn Duyệt Sg xem xe buổi chiều.

580 ngàn (giá rẻ mạt) Peugeot 203 DL hoàn hảo. Ong Năm 127 Tôn Thất Đạm.

Vì đổi đi xa cần bán một xe Two tuyệt đẹp hiệu Hillman, Imp.. Mark Two tuyệt đẹp phái nữ, và thêm nhiều đồ phụ tùng. Hỏi 69 Phan đình Phùng (Gia Định) (tọ bên mới). tự 5630 trở đi.

Honda VTN máu xanh cần 611/14B Phan thanh Giản Sg..

Cần mua xe hơi Đu lịch và vận tải nhẹ (đã lại) trả tiền ngay. Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Ford bán 2 xe Club Wagon 123 loại 12 chỗ ngồi, thật hoàn hảo, Hỏi 57/4C Phan thanh Giản Xa Lộ (kiểu cho Phan thanh Giản, trước mặt trạm biến điện nhà đèn).

Taxi Renault 4CV đổi cũ BT, đã đổi chủ, bền. Hỏi 175 B Nguyễn văn Thoại nối dài khúc trường Nữ Quân Nhân (tại trường học Nhân Chủ vô 100m).

Mazda 1200 EI

máu trắng nệm đã radio nguyên xử bán gấp.762/1 Phan đình Phùng Sg

Bán Dauphine 360 Hijet PU. EO. 8 đầu mui sắt Cabin xe Nhựt toàn hảo. 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

Toyota Mark II. VTN EI.5 máy đồng, vỏ mới.

Renault R.8 EO máy đồng đã đổi chủ còn nguyên thây bán 1 trong 2 chiếc. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Datsun 1000 đu lịch EO máu đen lâu thật tốt bán gấp vì mới 32 số 100/2 Bạch Đằng GĐ. gần ngã bà xa lộ.

Volkswagen EC.5 đu lịch máu trắng tiệt tốt bán 73 Hồng thập Tự Saigon.

Honda VTN. sơn mới. cần bán gấp vì vô không chỗ để. Hỏi 394 Hòa Hảo Quận 10 (ngã 6 C.L).

Daihatsu 360 EO xe nhỏ lưới

Nhắn tin gấp

Đã NGUYỄN THỊ HOÀI sinh năm 1943 tại Biên Hòa cần được 0/345348 tại Gò Vấp Em ở phía tôi con và anh đang mong đợi. Trong ngày ai tìm cô mà hãy cố con tôi cho đường. Ai biết chỉ dùm sẽ hậu tạ và nếu cần chúng tôi sẽ nhờ Luật Sư giúp tiền.

Thương nhớ hình NguyễnVăn Đa ngày tại 67/124 Lê văn Duyệt GĐ.

Em Thảo (ChợTrên) Sống Hà Nội 9 năm Dakao (23-10-72) Anh đọi em tại Bến Xe đã về Qua Ui. Đường hoa em nhớ ?

HUỲNH THANH KIỀU

Nhắn tin gấp Mẹ BÍCH VÂN về ngay BÍCH VÂN bị tế lói tay, do thằng THANH đó xe đạp, bà ngoại đau Em đăng hiền lắm Anh vào đó cô Hồng. Con nhớ em lắm.

VÕ VĂN THẾ

Nhắn tin Ông Bà Ngô Đa Quốc gấp bà Tâm Phương ở 143 Trần quốc Toản Saigon gấp.

Mất Passport

Tôi tên HAN, TAE SUK số PiP E 12964, cấp tại Đại Hàn lấm rơi trên quãng đường Tânsơnnhứt Khải Đa Kao. Ai lượm được xin mang đến 54/17 Nguyễn bỉnh khiêm Saigon. Xin hậu tạ.

Hậu ta 700.000đ

Cho ai chỉ cần để tìm lại chiếc xe Mazda 1.500. Số máy: UA 5399 Số gầm: SUA 100036 Liên lại số 15 Triệu Đà City lon Đ-Đa Thoại Số 37.785 36.959

Bố cọp

Con chăng tôi là TRẦN THỊ SÁU, cấc số 002195300,cấp ngày 19-12-19.8 tại Tân Bình đã bỏ nhà ra đi mang theo 200.000đ00 và 10 lượng vàng. Nay không tôi đang cầu thác nhiệm, về mà hành vi của con chẳng tốt nên. Ai bắt được chẳng tôi xin hậu tạ. Ai chứa chấp tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Con: TRẦN ĐẬU
Mẹ: TRẦN THỊ TÚU
Địa chỉ: 4/20 HưngLộ 14 Số Tân Trang xã Tân Sơn Hòa GiaĐịnh.

TÌM NGƯỜI LÀNG THÌ

XE MOTORS

Honda dame sanh đổi mới giá 158 ngàn và 148 ngàn. Hỏi 994 Hòa Hảo quận 10 (ngã 6 Chợ Lớn).

Honda C50 (138ng) (P.C 98) vaMini Lambretta (88). Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa GĐ quc cầu cầu Dakao.

Vespa Sprint EL Lambretta Spécial EE. Vespa Super EF bán. 435 Phan đ. Phùng Sg.

Vespa Sprint EL9 Lambretta Special EH. Vespa Super EF. Bán 539 P.Đ-Phùng Sg.

Vespa EM, Honda PC50. Lambretta SX125 mới tanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan th. Giản hiệm trước cinéd Long Vân.

Honda bán gấp 2 C50 chạy 1 PC50 giá rẻ, 81/23 Trần văn Thanh (Tân Định. ĐT. 97430.

Bán xe Vespa. ED-7 ngàn đầu. Hỏi 369 bà Trương m. Giang ĐT. 41.379.

110.000đ Vespa

Piaggio tân tiến bền rẻ. Bán dàm tốt. Hỏi ông Chín gần trường cảnh sát CD Giang trước Ciné Đại Nam.

S90 Honda Bordeaux (72) đã xi mơ. 95/1D0. Hỏi 262/19 Hai Bà Trưng Sg.

PC50 xe tốt giá lạ. Hỏi 219 Trương minh Giảng Saigon.

Suzuki Sport A-50 đời cuối cùng tốt bền. Hỏi 46 Lý thái Tổ Saigon (cửa sau).

Lambro EH, EC tốt xe nhà bán. Hỏi Lam Sơn, 82 Tôn Đản Saigon 4.

Honda dame và PC50 màu xanh còn mới bán. 13 Ngô tùng Châu Sg.2.

Lambro EG và EO thật tốt. EF hợp lệ Gia Định, 629bis Trần Hưng Đạo Saigon.

Honda mới 1 67 xem dame mới 95/7, thật, 81/23 Trần văn Thanh (Tân Định) ĐT 97430.

Bán Mini Lambretta, như mới xe chạy liên, cách chợ Phan th. Giản 50m. đến tiệm phở Phước Thủy, xe 200m, đến số 79 B tìm chủ đấm.

Honda dame, rất toàn bán. Tại 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh cầu Bông).

Bán Vespa Sprint EF, 5400000 EO, 490.000đ, EL, 440 ngàn đồng, EH, 390.000đ. Standard ED, 250.000đ, EC 230.000đ, Lambro 100 EH 150.000đ. Tại cả 4 bán sang tên. 173 NguyễnTrãi.

Honda 90cc EP, mầu Bordeaux mới, bán. 87/54C Trần Văn Thịnh đi Bình.

Honda SW đời EF-1, Vespa mầu dame toàn bán Lên. Tân 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Honda dame. SS 67, 15.50 Suzuki dame1.50 Mini Lambretta bán. Hỏi272 Trần Quốc Toản (Cửa Bắc) Quận 10.

PC Honda và SS50 67 thật tốt, bán rẻ. Hỏi 220/50 Trương minh Giảng (hẻm trường Đại Học Văn Hạnh) gần các Tr.M-G SG.

Suzuki dame chạy tốt bán gấp Hỏi 169 Hai Bà Trưng.

Honda dame xanh, thật tốt, bán rẻ. Hỏi 133-135 Trần Q.Khải Tânbình.

Bán xe 3 bánh gắn máy còn mới. Hỏi tại 25 đường Điện Hồng G.D.

Honda SS67 đen thật tốt, bán rẻ 129.000đồng. Thành. 554/153F Phan đ.Phùng Sg.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đa Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

HADA HADA

Quí vị muốn xe cũ thành mới, xe hư hỏng thành tốt, Quí vị muốn có xe mới xem hàng hóa, giá rẻ hơn, xin mời đến HADA 859 Trần Quốc Toản, Phú Thọ cách ngã Nguyễn văn Thoại Trần Quốc Toản 50m đến hiệu phòng hấp sơn ô tô hàn hoàn mới lạ. Chuyên sơn sơn xe cũ lesi xe gắn máy thật. Vespa, Lambretta. Đã nhiều chuyên viên lành nghiệm lâu tin phụ trách. Khai trương ngày 18 tháng 10 năm 1972.

Cần bán Honda 125cc EQ mới tinh, 228F tạch Đông Gia Định.

C50 137.000đ và SS 67 EO.68... 1 đời chủ ít đi đ c toàn bán. Hỏi 318B Nguyễn Thiện Thuật.

35.000đ Suzuki M12 và 95.000đ PC50 xe bán bán gấp. 296 cũ Phan Thanh Chí Hoa.

Bán xe nhiều xe đẹp kiểu mới (cady) đẹp, trang nhã, mới tanh. Tại 261/93H Trương minh Ký Gò Dầu.

Mini Cady miniCady cũ Lambretta bán nổ con tốt. Hỏi 222 cư xá Đô Thành Phan thanh Giản.

Lambretta EB mới lắm máy bán hoặc đổi Honda. 413 Vs duy Ngụy Phú Nhuận.

Mini Lambretta J50 2 năm không đi bán gấp. 377 Phạm thế Hiển Cầu Chữ Y quận 8 Q.8.

Mini Lambretta trắng nguyên thủy. Đang chạy Rodage. Đi xa bán rẻ. (60/34A Trần quang Diệu. Saigon 3).

6 Honda C50 (Cũ 160-vô 190s) 9667 4 PC 2 CL50 68 2 SS50V (72) 4 Suzuki M15-M12 2 Bridgestone 4 Suzuki M30 3 Yamaha 4 mini lam 2 mini Vespa Tại 25A Công Hòa (chợ mới).

Lambretta mini 50 nguyên bản 132 Trương-m-Giảng Sg.

Lambretta Combta 75cc (71) 135.000đ. 1 Vespa ED.7 245 ngàn đồng, 1 Mini Vespa 120n, Tại 75A Công Hòa (chợ Nần Xi).

Lambro 3 bánh bán. Hỏi 196 Hiền Vương Sg.

PC50 (Honda) và Suzuki dân ông bán. 216 Hai Bà Trưng SG.

Bán Honda SS50 V72 xe toàn bán. 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán xe Honda C50 dân bà xanh nước đen 95đ/o. Hỏi Loan 1 PC50 giá rẻ, 81/23 Trần văn Thanh (Tân Định. ĐT. 97430.

Bán xe Vespa. ED-7 ngàn đầu. Hỏi 369 bà Trương m. Giang ĐT. 41.379.

110.000đ Vespa

Piaggio tân tiến bền rẻ. Bán dàm tốt. Hỏi ông Chín gần trường cảnh sát CD Giang trước Ciné Đại Nam.

S90 Honda Bordeaux (72) đã xi mơ. 95/1D0. Hỏi 262/19 Hai Bà Trưng Sg.

PC50 xe tốt giá lạ. Hỏi 219 Trương minh Giảng Saigon.

Suzuki Sport A-50 đời cuối cùng tốt bền. Hỏi 46 Lý thái Tổ Saigon (cửa sau).

Lambro EH, EC tốt xe nhà bán. Hỏi Lam Sơn, 82 Tôn Đản Saigon 4.

Honda dame và PC50 màu xanh còn mới bán. 13 Ngô tùng Châu Sg.2.

Lambro EG và EO thật tốt. EF hợp lệ Gia Định, 629bis Trần Hưng Đạo Saigon.

Honda mới 1 67 xem dame mới 95/7, thật, 81/23 Trần văn Thanh (Tân Định) ĐT 97430.

Bán Mini Lambretta, như mới xe chạy liên, cách chợ Phan th. Giản 50m. đến tiệm phở Phước Thủy, xe 200m, đến số 79 B tìm chủ đấm.

Honda dame, rất toàn bán. Tại 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh cầu Bông).

Bán Vespa Sprint EF, 5400000 EO, 490.000đ, EL, 440 ngàn đồng, EH, 390.000đ. Standard ED, 250.000đ, EC 230.000đ, Lambro 100 EH 150.000đ. Tại cả 4 bán sang tên. 173 NguyễnTrãi.

Honda 90cc EP, mầu Bordeaux mới, bán. 87/54C Trần Văn Thịnh đi Bình.

Honda SW đời EF-1, Vespa mầu dame toàn bán Lên. Tân 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Cần thật gấp

1 bà quan lý Chu Lạc Bộ lâm trong cần cử Ngọc tiền, lương 40.000đ có thể chấn và 2 cô thư ký xe Honda. Hỏi Hồng Đức Thuốc Gia Truyền, số 307 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần 1 trường xưởng về điện Anh, lịch thiệp, kinh nghiệm. Hỏi Khách Sạn Thiên Ngân, 75 Huỳnh Quang Tiên Quận (chỉ tiếp vào ngày Chủ nhựt 22/10/72).

Cần 1 chị hàng em và lâm việc nhà từ người 2 vợ chồng trẻ lương hậu. 426 Minh Mạng-Cholon (hỏi trên lầu).

Làm việc nhà trên năm nữ nhân công với đủ mọi khả năng: thư ký, tài xế, thợ cơ khí, bếp, giữ em v.v... muốn làm việc lâu dài xin số hoặc tự gia. Xin liên lạc 85 Phan T Giản Đakao SG. ĐT 95328.

S.V Kỹ sư điện năm 3, đang đi dạy, kinh nghiệm. Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ lớp 12AB trở xuống. Bảo đảm tiến bộ. Liên lạc 168/5 Nguyễn cư Trinh Sg.

Cần 1 người 2 vợ chồng trẻ dạy may y phục phụ nữ, ăn và ở tại tiệm. Điều kiện có mấy may và sự bảo đảm của nhà tiệm may Ngọc Dung 146E Yên Đỗ Saigon.

Cần gấp một bà trên 40t để kèm 3 học sinh tiểu học có kinh nghiệm. Tại 75A Công Hòa (Chợ Nần Xi).

Cần viên đã tính cách Saigon. Ưu tiên đã đi lính Cộng Hòa. Đã có kinh nghiệm trong ngành. Đem lên thay lý lịch và chứng tư, xin gặp ông Giám đốc Trương Đại Hội 112 Tiền hương Đạo Sg.

Trạm xăng đổi

Eso (gần Xa Công Miên Tây) cần gấp 2 cô gái bán hàng ăn ở tại Lâm. Phải biết đọc và viết thì đề phòng. Xin đến địa điểm trên.

Cần gấp 1 Ông Giáo dạy lớp 4,5,6. Lương hậu. Số 57 Tô hiến Thành, SG.

Cần gấp 4 thợ kỹ và 2 quản lý làm việc Tự Zgiờ-Gogiờ tại Saigon và Vũng Tàu. Điều kiện lương hậu thể chế 300.000đ lương 30.000đ. Quản Lý 500.000đ lương 50.000đ. Hỏi 412 Phan Đình Tiết GĐ (gần cư xá Tự Do.) trong giờ làm việc.

Cần chị bếp Nam Việt Nam dưới tuổi tự 50 đến 55 tuổi đã qua nhà hàng nhân. Hỏi 282 Hiệp Hưng Công Quỳnh Sg.

Cần 1 cô dạy Français, Mathématique (lớp 4). Liên lạc 143 Bùi hữu Nghĩa Cholon. ĐT. 37.901.

Cần mướn người làm, nhà ở Tân Sơn, thăng 6 Đ.0đ. Hỏi Hàn 277/15 Trần hưng Đạo Sg.

Cần thợ tập, xe đạp rành nghề nhà hàng xin mướn. Hỏi 254 Gia Long Sg.

Hốttốc Cần thợ giỏi, Đến Hốttốc Thuốc Kiến 221 TQT vước Việt Nam Quốc Tự ngó quan.

Cần 1 chị đứng tuổi giúp việc nhà. Hỏi 265 Trương tấn Bửu (P.N).

Cần nhiều cô chiêu đãi trẻ trước Cty Đường VN BếVăn Đôn Saigon.

Cần 1 cô thư ký thạo Anh Pháp biết đánh máy. Hỏi 7 Phạm Viết Chánh Sg (gần nhà thương Tô Dũ).

Cần một nữ thư ký, biết tiếng Anh, lịch thiệp, kinh nghiệm. Hỏi Khách Sạn Thiên Ngân, 75 Huỳnh Quang Tiên Quận (chỉ tiếp vào ngày Chủ nhựt 22/10/72).

Cần 1 chị hàng em và lâm việc nhà từ người 2 vợ chồng trẻ lương hậu. 426 Minh Mạng-Cholon (hỏi trên lầu).

Làm việc nhà trên năm nữ nhân công với đủ mọi khả năng: thư ký, tài xế, thợ cơ khí, bếp, giữ em v.v... muốn làm việc lâu dài xin số hoặc tự gia. Xin liên lạc 85 Phan T Giản Đakao SG. ĐT 95328.

S.V Kỹ sư điện năm 3, đang đi dạy, kinh nghiệm. Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ lớp 12AB trở xuống. Bảo đảm tiến bộ. Liên lạc 168/5 Nguyễn cư Trinh Sg.

Cần 1 cô dạy may y phục phụ nữ, ăn và ở tại tiệm. Điều kiện có mấy may và sự bảo đảm của nhà tiệm may Ngọc Dung 146E Yên Đỗ Saigon.

Cần gấp một bà trên 40t để kèm 3 học sinh tiểu học có kinh nghiệm. Tại 75A Công Hòa (Chợ Nần Xi).

Cần viên đã tính cách Saigon. Ưu tiên đã đi lính Cộng Hòa. Đã có kinh nghiệm trong ngành. Đem lên thay lý lịch và chứng tư, xin gặp ông Giám đốc Trương Đại Hội 112 Tiền hương Đạo Sg.

Trạm xăng đổi

Eso (gần Xa Công Miên Tây) cần gấp 2 cô gái bán hàng ăn ở tại Lâm. Phải biết đọc và viết thì đề phòng. Xin đến địa điểm trên.

Cần gấp 1 Ông Giáo dạy lớp 4,5,6. Lương hậu. Số 57 Tô hiến Thành, SG.

Cần gấp 4 thợ kỹ và 2 quản lý làm việc Tự Zgiờ-Gogiờ tại Saigon và Vũng Tàu. Điều kiện lương hậu thể chế 300.000đ lương 30.000đ. Quản Lý 500.000đ lương 50.000đ. Hỏi 412 Phan Đình Tiết GĐ (gần cư xá Tự Do.) trong giờ làm việc.

Cần chị bếp Nam Việt Nam dưới tuổi tự 50 đến 55 tuổi đã qua nhà hàng nhân. Hỏi 282 Hiệp Hưng Công Quỳnh Sg.

Cần 1 cô dạy Français, Mathématique (lớp 4). Liên lạc 143 Bùi hữu Nghĩa Cholon. ĐT. 37.901.

Cần mướn người làm, nhà ở Tân Sơn, thăng 6 Đ.0đ. Hỏi Hàn 277/15 Trần hưng Đạo Sg.

Cần thợ tập, xe đạp rành nghề nhà hàng xin mướn. Hỏi 254 Gia Long Sg.

Hốttốc Cần thợ giỏi, Đến Hốttốc Thuốc Kiến 221 TQT vước Việt Nam Quốc Tự ngó quan.

Cần 1 chị đứng tuổi giúp việc nhà. Hỏi 265 Trương tấn Bửu (P.N).

TIẾP THEO **B** TRANG 3

chủ trương TT Nixon đã giảo tiếp trả lời nghị sĩ Mc Govern và đồng thời bác bỏ tất cả những sự dồn đại là gần đây ông tán sáng chấp thuận một đường lối trả hòa bình Công - xan chiến đoạt miền Nam VN.

Tạ có thể luận lý tăng với bài điển văn đọc trước nhóm thân nhân các tù binh Mỹ, TT Nixon đã chấp nhận sự thách thức của Nghị sĩ Mc Govern đề coi vấn đề Việt Nam như là đề tài tranh cử và coi trành cử trong những tuần lễ còn lại trước ngày bầu cử và vững ông đường như vững tin chiến thắng ngày càng đã đến là có giới cử tri nếu không phải là luôn cả giới trí thức lãnh đạo trang nước.

Tiếp theo **K** *trang 3*

Để nghị thay đổi luật pháp do chính phủ ấn ra yêu cầu các công ty bảo hiểm phải lấy thêm những bệnh viện riêng và các trung tâm điều trị do các bác sĩ của chính phủ đặc quyền điều khiển.

Các bệnh nhân được khuyến khích tới khám bệnh tại các bệnh viện của công ty bảo hiểm của họ để chữa trị hơn là tới các bác sĩ bên tư như hiện nay.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

Vẫn theo nguồn tin trên, nếu LM Chân Tín đến Tòa Mục Trần để nộp đơn thương tố lên TCPV, ông sẽ bị bắt giam ngay tại đó. Trong trường hợp này không đến tòa để thương tố, Ủy viên Chính phủ Tôn An Mật tác sẽ cho thi hành lệnh bắt giam.

Người tin Tòa Bắt Trận cũng nói rõ là với những bản án trên 2 năm cấm cố và có tính cách chung thẩm như trên, Tòa sẽ truyền cho thi hành bản án ngay sau khi truyền án.

TIẾP THEO **C** TRANG 3

hàng là «xão phẩm» «Made in các thành phố».

Tủ chai trưng đem bộ hài, tế cái quần lót đều cái cấp đau... tất cả khuôn rập như hàng ngoại quốc và giá rất hấp bình, tùy theo loạikhách hàng mà bán. Tư những anh buông lơ đó, giống như ngày đầu hàn vô đó là một hàng trung kinh tế của miệt Nam.

Xa xỉ phẩm không cần là một món hàng quan trọng. Hơn tập trên đường phố đã bài đầu đập tất. Mặt giác đoạn đã chấm dứt và một giai đoạn khác đang bắt đầu.

TIẾP THEO **M** TRANG 3

Trường QP. nội dung yêu cầu Bộ QP «đình chỉ việc 1 số giới chức công quyền tại 1 số địa phương đã tự động vào chúa phát thế đăng viên tại chỗ cho các tu sĩ».

Vẫn thư cho rằng những hành động như vậy đã xảy ra các việc lấm tự động của các giới công quyền địa phương đã phát thế động viên tại chỗ trong khi chế độ động viên tại chỗ của Tu sĩ, Ủy Ban Liên Bộ tại Trung Ương chưa ban hành.»

Viện Trưởng ÂQ kết luận: «Tu Sĩ GH chẳng tôi không hiểu nhau, vì ta trách nhiệm, nhưng lịch động tại chỗ cho tu sĩ Tôn Giáo là cần trong vòng tin tức lại là vì ngay BQP cũng chỉ mới có văn thư số 27.649/QP/9VNTC4 ngày 19-9-72 hỏi kiến các tôn giáo, sau đó UB Liên Bộ mới có quyết định.

Tiếp theo **Đ** *trang 3*

đá. Có vẻ như đã không hề có 1 mũi tên nào bắn tên trong hay vô bên ngoài đề Nam Hàn đưa vào đó làm cái có chính đáng mà ban hành tình trạng quân luật, theo đó mọi hoạt động chính trị đều bị cấm và bao chế đều bị kiểm duyệt. Đó sao thì quân luật vẫn còn đã được ban hành.

Tổng thống Phác Chính Hy tuyên bố sở dĩ cần ban hành tình trạng quân luật là để thay thế nguyên văn lời ông «một chuyện biến cố ý nghĩa hiện đang diễn ra trong cán cân sức mạnh giữa các thế cường nằm chung quanh bán đảo Triều Tiên». Ông nói «chuyện biến này có thể tạo tiếp hay gián tiếp đe dọa đến nền an ninh của Nam Triều, và chỉ làm thay đổi nền trật tự hiện hữu tại Á Châu và có thể ảnh hưởng đến bộ thống an ninh trong vùng». Phủ ông bước đầu là cho rằng có thể là TL Phác đơn chỉ những sự bùa giải với đây giữa Nhật và TC và cũng có thể là đến cả sự cải tiến trong mối quan hệ TC-Hoa Kỳ. Tổng thống Phác cũng tuyên bố Nam Hàn sẽ phải tu chỉnh hiến pháp để nó phù hợp hơn với những nhu cầu

TIẾP THEO **L** TRANG 3

Luận biết đại cương một vài nét nhân dịch như sau: Bản Dự Thảo Tân Tiến Thuyết Tân Khoa Thực Đạo đã (1955) Tuy dành cả một chương với 10 điều khoản về giáo chức tự thực hướng trước các chế thức những bản phận nghĩa vụ và hiện phép chế tài» mà tuyệt nhiên không đề cập đến quyền lợi của giáo giới ấy. Với Dự Thảo Quốc chế mới này, giáo chức tự thực trước sau vẫn chỉ là kẻ bị quản chế, bị ràng buộc mọi ngày đêm, toàn thân bấp bênh, không có một bảo đảm nào cho nghề nghiệp và sự chia lìa tinh thần. Với Quốc chế mới này giáo chức tự thực vẫn không khác hơn trong khung nhà xi nghiệp vì ít ra giáo chức vẫn được Luật Lao Động che chở. Giáo giới tự thực hy vọng, bao thâu qui chế kẻ trên sẽ được bổ khuyết để giáo chức tự thực có phần nhờ.

Được biết, giáo chức Tư thục hiện nay đã lên tới gần 16.000 vị (năm 1970 có 7817 giáo chức Trung học tư thục so với năm 62 chỉ có 4334). Số học sinh Trung học Tư thục niên khóa 62-63 là 139.566 với 289 trường. Niên khóa 69-70 gia tăng tới 430 trường (Đệ I và Đệ II cấp) với số học sinh là 352.540... Hai niên khóa vừa qua, mặc dầu các trường trung học công lập phải trả tiền cho Quản trị Bộ Giáo Dục còn mở thêm các lớp trung học đệm, số học sinh tư thục vẫn không ngừng gia tăng. Tại Saigon hiện nay, ngay một số tư thục lớn sĩ số mỗi lớp vẫn trên cả 100 em.

tiền của thời kỳ tiếp theo sau thời kỳ chiến tranh lạnh, và ông đã nói rằng trong nước hiện còn đầy đầy những tình trạng vô trật tự, bất lực và phân chia bè phái.

Chắc chắn không phải là quan sát viên nào cũng hết lòng trước những lý lẽ mà TT Phác đã nói ra để ban hành quân luật. Có lẽ họ suy luận rằng TT Phác cần có những chương ngại mà ông không thể tự lấy, nhưng trước khi tìm hiểu thêm được những nỗi mọi người sẽ phải tạm dính chế việc bảo phân.

Tuy nhiên có một điều được Hoa thính Đốn đặc biệt chú ý đến là đã là lại TT Phác cương quyết tuyên bố sẽ ràng những hành động nói trên chỉ là những hành động tạm thời, rằng ông sẽ tái lập chính phủ dân chủ và rằng những cuộc thân luận với Bắc Hàn sẽ tiếp tục. Theo quan điểm của Hoa Thịnh Đốn thì đó mới là những ý cam kết quan trọng.

TIẾP THEO **A** TRANG 3

go vì địa thế chân sơn, thuận tiện cho quân BV dùng xe tăng T-54 và đóng chốt ở các ngọn đồi. Sư đoàn Dù hiện nằm ngoài vào mặt khu Đệnh Ông Đô của quân BV đã phá các hầm vũ khí, lương thực địch vào đây.

Các quan khách đến cảm phục Lính Mũ Đỏ ra mặt, và ông Tổng Trưởng Tin Tức không thể dài tiếp phân thuyết trình giải đáp thắc mắc, bỏ giờ đồng đây xem những hình ảnh treo trên tường của phòng thuyết trình.

Trước khi rời Sư Đoàn Dù quan khách được mời xem chiến lợi phẩm. Mặc ông Nghị viên sờ mó, ngắm những cỗ súng lớn, ông Tổng Trưởng Thông tin thì leo lên một chiếc T-54 đã được mở máy lái, và bảo tài xế chạy lui chạy tới 1 quãng ngắn. trong khi những chiếc máy quay phim ở xét quay được cuốn cảnh cảm thám viếng.

Trực thăng trả phái đoàn lại cho phi trường Phú Bài vào lúc 5 giờ chiều. Đường tới làm nơi ở vẫn không được ngại lại Huế, đi thăm có en hậu phương ở đó. Đã thế, có tiếp viên phi hành vừa thấy mặt tôi đã hỏi: «vui không anh ?» Thế có tức không ?

Quà tặng ở Phó Thủ tướng

Nếng nghiêng nghiêng đề tiên sân bay Phú Bài vàng ngày. Nàm bây người lính ngồi ra hai chiếc phi cơ VIP. Hàn là bọ mang được về Saigon hàm ơn của. hay người yêu. Hy nhìn thèo những chiếc máy bay lăn bánh với đôi mắt buồn thảm. tiếc nuối, như ước mơ vừa vượt khỏi tầm vọi.

Đi đoạn hậu phái đoàn là anh tuy viên khẩu sẽ các trên vai hai vô đen đang nằng lăng Mũi là và đại 122ly, một vô đen 130ly do SP.: và SĐ Dù tặng ông Phó Thủ Tướng.

Dù ở Bến Hải hay Cà Mau

Bạn vẫn có thể ghi danh ĐẠI HỌC, thông tuết chương trình, thi đậu cuối năm với chi phí trung bình 500 đồng mỗi tháng nhờ phương pháp đồng dẫn và thực tiễn do nhóm SINH VIÊN ALPHA chủ trương.
THÍCH VỢ SINH VIÊN. TRUNG TÂM THÍCH VỢ SINH VIÊN. 10C Phạm Đăng Hưng Dakao, Saigon 1, Đ.T. 96.073. Ở tỉnh xin gửi kèm 6 đồng tem về Hộp thư 2.114 Saigon.

Sony 355 (27, Akai 1800D, Tape 200D, 2000D, 4000D, 4000S, AH10, Lox C599, 9A, SP70, AS66, Ampli 5000X, SX2500, 9000. Tổ lanh Sanyo 198L (kiểu mới). TV Sanyo 207 inch, 14 inch, 9inch. Đầu rời hãng 198 mới 48/74 Nguyễn huỳnh Đức PN (sát hàng xe bưu vàng).

200 ngàn

Acustic Suspension Speaker System AS.8. Utah, tiếp cho nhà hàng, tư gia trang bày phòng khách, văn phòng hàng. Xin hỏi 423/10 Trương minh Ký Gia Định.

36.000 TV RCA 19" đã như chiếc. Hiệu nghệ 455 (gần ngã Vô Nhà thờ Phát Diệm) nhà 421/2 Vô đi Ngọc PN (thăng lộ vô 30m là tới).

Bán 1 ít Ampli Denon -1- 2 loa mới giá 34.000đ. Cassette -1- 10 hãng Cassette C90 16.000đ. 1 hãng Cartridge -1- 2 loa 29.000đ. Hỏi 304/152 Phạm Thế Hiển. Q.8.

Fisher 250TX

(85). AR4x (40). Dual 1015 (25). TC580D (99). 355 (36). 366 (55). Hỏi 423/10 Trương minh Ký GĐ.

37.000 TV Nhật 19" mới nhất. Hình đẹp và âm thanh vẫn tốt. Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (sau Bịnh viện Bình Dân).

Bán 1 ít Sanyo 17 inch, mới nguyên thùng. Hỏi 126/25 Quốc Lộ 1 Bảy Hiền (cô hiền đối diện với Siêu Thị 7 Hiền).

Tivi Sony cũ, mới tanh xem, rẻ. Hỏi 121B Chi Lăng Gia Định.

Bán 1 Ampli KR5150 tám hàn (55 ngàn). 540 Vĩnh Viễn (Nguyễn Kim rẽ vào).

Bán Ampli Sezit 40105, M10, 200D. 93 Nguyễn Bỉnh Khiêm.

45.000đ bán 1 TV Sharp 21 a có chân. 1 AIR Compressor 75.000đ. thể gây hơn nữa Ba Kolber 7 ngăn. cần mới. Hỏi 100/8B Lê văn Duyệt Sài Gòn.

Nguyên Chaine

Deck Teac A40105 (76). Ampli Pioneer SX950 (53). Loa CS33A (41). tất cả mới tinh. Hỏi 46 Lê Văn Hoàn Gò Vấp (từ Quang 1m đến qua cầu Hàng 200m quẹo trái).

MÁY LOA, AMPLI thật rẻ

Akai 1810 (135). 1800D (55). M10 (73). 2200D (105). M9 (75). Sony 366 (53). 350 (30). TC340 luôn 2 lõi (57). Teac 4010S đôi cuối (86). A20 (35). 2070 (75). Ampli Sansui 5000AW (67). 1000A (32). 5000X (86). Ampli Nivico 3550 220W (78). Sony 386/13C (62). Pioneer 150/1D (68). Loa Coral BX1401 mỗi bên 120W (90). BX1200 (60). BX-1001 (49). Loa Sansui SP1500 (115). SP3000 (84). SP100 (40). SP70 (47). Loa Pioneer CS99A (135). 99 (86). 88A (115). 77A (86). 66E (55). AR3A (45). AR2ax (117). Echo 202 (26). Tất cả hoàn toàn mới, máy mm đầu bảo, tiếp đón thứ tha. Xin đến 85 Hùng Vương Chợ Lớn (kế bên xe AnPhong không giáp đường Petrus Ký và Trần nhân Tông).

Cần mua TV, Ampli, Thâu hàng. Đến Hải 1 Công Trường Tự Do. Thì Nghĩa. ĐT 95823.

Phụ tùng Akai

Mới đến Xuất Viên 629 Petrus Ký Saigon (bến ra Dalat). Thâu sang bằng MIMOSAS.

Băng nhạc chưa đã hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Trống, Đàn Cs, Kinh Phật, Bản Nhạc Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. Đọc Lý và điệu bằng nhạc. MINH CHÂU 661 Lê Lợi Sg.

RẺ HẾT CHÊ

Chỉ có : TV Radio Tên Thái Bình 154 Nguyễn thiện Thuật Sg. Trung tâm bán sỉ, lẻ và sửa chữa đủ loại TV, Radio, Cassette v.v... — Phân lượng tốt, giá hạ. — Chuyên viên giỏi, tận tâm. — Luôn luôn được bảo đảm.

Ampli Denon (22). Sherwood 1500F (39). Tape Sony 355 (32), thu bằng tự động 2 chiều (47). Tivi 19 (37). Sanyo 14 Sharp 12, Sony 9, 7. Linh National và đủ tự động (52). quạt bàn (12). 531/4 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Tape Recorder

AKAI. TEAC. SONY AMPLIFIER SANSUI.PIONEER.KENWOOD vui tất cả phụ tùng nguyên thủy việc làm mau chóng bảo đảm có chuyên viên sửa máy tại nhà. Xin đến DU DU DU DU RADIO 48 Lê văn Duyệt Chợ Đũi.

Bán thật rẻ Akai 365D. 220D. M10. 1810SD. 1800. M9. Sony 730. 580D. Teac 4010. SL 4010S. Ampli Sansui 1000X. 5000A. Pioneer SX2500. Kenwood 5150. Loa CS99A. 88A. 77A. 33A. SP3500. 2500. SP70. Fisher 115K. 65K. ARZax. AR4x. Echo Sansui 500. Quad 303. PL50. Loa Coral 1200. 1010. Vì nhiều lại máy khác. Tất cả nguyên thủy. sửa tiếp tin nhà. 89 đường Bàn Cờ (không giáp Phan đình Phùng và Phan thanh Giản). Chỉ nhánh bán hàng Shotguns.

Magnetophone

Chuyên môn sửa đủ loại máy Ghi âm Sony, Akai, Teac, Dubordet, National v.v... Các loại Ampli Sansui, Sherwood, Pioneer, Scott, Fisher v.v... kinh nghiệm lâu năm, phụ tùng đầy đủ. LÊ ĐỨC 123 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ. Nhận sửa các loại đàn Organ Transistor.

TRUNG TÂM BÓI GỖ

Có sẵn, Akai 1730SS (4 channel). GX40D (Cassette đầu thấy tính). 365D. 220D. 1800W (Reel Cartridge v.v.). 200D. Teac A20. Sony TC230. Sansui 5000A. 4000. 500-A. Pioneer SX9000. 6000. Kenwood 5150. TK140X. Loa SW-170. 140. SP2000. 1500. Sonic 400. AR4x. 111K. Co Thêu sang bằng hiện MIMOSAS. (Cần sửa thêm nhiều thứ bằng Ampli thăng Loa mới cũ). 629 Xuất Viện Petrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

TiVi National và Denon 19" Metalic cũ (54). cũ hơn Echo 202 (25) Carrard 95 đến Sua (27) Sonic 12 loa 60 watt (29) 140 ngô-Chiêu (GĐ) gần 114.

Loa Sansui SP-2000 (64). Sony TC-255 (30). PL-41 (25) Ampli Denon 150 Watts hiệu mới (45). Hỏi Tư 362 Phan đ. Phùng Saigon.

Teac 4010SL model mới, thùng. Akai M10 mới 95%. Loa ARZax. SP2000. Cassette nhà nghề Adivent 200 Dolby nguyên thùng. Cassett Ampex model micro 85. tăm thanh tuyệt hảo. 482/222 Lê Quang Định Gia Định.

Cần mua Ampli quay bằng vít TK40 (29) SP2000 (65) AR4x (mới 45) Coral 1200 (65) S-Sonic 80W (35) SP3000 (63) X2000 (... 250 (25) 530 (43) Echo 202 (...) A20 (29). 15/6 Nguyễn Trãi SG.

PX.PX.PX

Nhiều chuyên viên sửa TV PX. đã làm hài lòng quí vị và gần gũi quí vị trong tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai Teac Sony San sui Pioneer Kenwood Fisher Echo Ampex và các loại TV Mỹ Nhật. 629 Xuất Viện Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Hư TV, Akai, Teac, Cas.

Kêu gọi nói 22713 thợ tốt nhất. Kêu gọi nói 22713 thợ tốt nhất. Vừa Tăng 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Loa Fisher 115K

SP3, CS99, 33A, SP70, 2000, CS-44, 66, 2000, AS66, Ampli 5000X, SX3000, 2500, AA6000, 5000, KR3300, Denon 60 2 loa 60 watt, Teac 4010S, 2000, 4010S, 5000X, 1810SD, 220D, Cassette DK-A100, 127, quay đĩa PLL, RT11, PC2000, Ampli 1019, FV Sony 23, Sanyo

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1).

của Tỉ Thiệu. Cách thứ nhất: cứ yên trí, mọi sự sẽ cũ thế, cuộc chiến tranh tiếp tục, dù nhiên với nhỉnh cái chân Việt, không còn cái chân Mỹ. It ra là cho tới lúc mọi sự sẽ khác thế.

Cách thứ hai: giải pháp còn xa vời, tương lai còn xa vời, nhưng cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh hãy còn đó. Nhất là VNCH: sau quá nhiều lần tỏ-thiện chỉ lần chót, chưa thực sự và trực tiếp tham dự vào sự nghiêm chỉnh. Vẻ vẫn để mấy hôm bảo thân cận Đình Độc Lập trong lời tường thuật không chính thức nội dung cuộc gặp gỡ giữa TT Thiệu và CV Kissinger có viết «Phía VNCH - khẳng định là mọi vấn đề liên hệ đến nội bộ Nam VN đều phải do nhân dân Nam VN định đoạt (theo lời TT Thiệu nói ở Huế hôm 20-9 thì Chính phủ VNCH là đại diện chính thức và hợp pháp của nhân dân Nam VN để định đoạt về một giải pháp). Nói rõ hơn thế, VNCH đã cương quyết sử dụng quyền tự quyết. Quyền tự quyết đó càng được cương quyết sử dụng vì Mỹ đã rút chân rồi. Hơn nữa, như lời dân biểu thân-thiệu tiết lộ với nhật báo thân cận dinh Độc Lập «hiện VNCH không bị bắt cứ áp lực nào». Câu trả lời đã được đưa ra để giải đáp câu hỏi «Tổng Thống có bị áp lực nào chăng để Quốc hội chia sẻ (sự đương đầu)». Vậy thì trong chiến đấu còn tiếp diễn cũng như trong thương thuyết vẫn nghiêm và sẽ nghiêm chỉnh hơn, vẫn để quyết định là ở VNCH, mà VNCH thì trên hết có TT Thiệu. Vẫn để một khi đã được dứt bỏ những nghiêu khê vướng mắc đã nhiên sẽ nhẹnhàng dinhiều và việc thành đạt một giải pháp hòa bình sẽ chóng vánh.

Cả nước chỉ có ông Tổng Thống là lớn nhất. Tổng thống đã tạc quan thì quốc dân còn dợi gì mà chưa «quăng gánh lo» đi?

CHÍNH LUẬN

MÁY GIẶT

Sony cân mới 80oZ 2kg có sấy khô bán nửa tiền 53 Phan-thế Hiển Saigon (PANDO tự động bơm và vẻ cả vô lẫn ruột bán rẻ).

Laird lập lại: 16

TIẾP THEO TRANG 1

một sự thay đổi như vậy, ông Bộ trưởng nói sự tái điều mỹ quân sẽ được phép hết sức khó mà xảy ra được.

Ông Melvin Laird tuyên bố lấy lìm hài lòng về việc Quốc Hội đã chấp thuận một ngân sách quốc phòng là 76 tỷ Mỹ kim cho năm nay, nhưng ông tỏ ý buồn tiếc rằng khoảng 500 triệu Mỹ kim đã bị cắt xén trong các chương trình khẩn cấp và phát triển. Và ngân quỹ dành cho việc chế tạo những phản phi thuyền cải tiến để dưa phi đạn-trở về khi quyền cũng bị cắt giảm.

Ông Bộ trưởng Quốc Phòng tuyên bố rằng hiện nay bộ đang xúc tiến để thâu nhận tối đa những điều khoản hiệp ước về phòng thủ chiến lược. Một trong những điều khoản này định là 14 trong số những điều phòng để thi nghiệm các phi đạn chống bốn tiền. Hiện nay Hoa Kỳ có 22 giàn phóng.

1

TIẾP THEO TRANG 1

đã giúp cho lực lượng Mình Ước Bắc Đại Tây Dương sinh tay để làm cho tình thế Âu châu thêm phức tạp, đồng thời Trung Quốc còn tiếp tục hỗ trợ công cuộc thân cách mạng ở Tiệp Khắc năm 1968, và mở Chiến dịch xâi dục dân Da Lan năm 1970 (kẻ cách đó ra 1 kế bạch tạo nên 1 nhân chân Bắc kinh trong các xứ Balkan. Ngoài ra, TQ cũng đang ép dụng chính sách lết thân với các chính khách hiếu phái Tây Đức như Josef Strauss. Dĩ nhiên, trong chiến hướng cân bằng lực lượng này, TQ không những mong mỏi tăng lực lượng HK sẽ tiếp tục trú đóng tại Âu Châu, và sự kiện Bắc Kinh chống ứng cử viên Tổng thống Hoa Kỳ George Mc Govern — người chủ trương rút khỏi Âu Châu — là 1 bằng chứng hùng hồn nhất ».

Đọc và cố động Chính Luận

2

TIẾP THEO TRANG 1

khu chôn ở [illegible] CSBV tại 31 cây số Đi[illegible] một đàn đa[illegible] bắn chôn xác [illegible] Địch cũng [illegible] phòng bắn [illegible] đều rơi xuống.

0

TIẾP THEO TRANG 1

được đó có 21 quân nhân Mỹ từ thương.

Cũng trong tuần lễ nói trên, số thương vong của VNCH gia tăng và những trận đánh lớn vẫn tiếp tục xảy ra. Con số 506 chiến sĩ ta bị tử và 2.421 bị thương, quân địch có 188 binh sĩ mất mạng. Con số thấp của địch trong cùng thời gian cũng tăng cao: 1.722 bị hạ sát và 99 bị bắt sống.

BÁN NHÀ

4 tầng [illegible] Sĩ Tiên Văn Thạch. M[illegible] trong bình [illegible] Gò Công [illegible] diện, [illegible] riêng. G[illegible] Gia Long [illegible] 61 90 642.

Due To New Developments Mr Louis Requests His Friend Telephone Him Immediately.

HOÀ-HOÀ-HOÀ.

RUBAN, Hãy TOKYO mới về Xin đến ngay ngày kẻo hết. Có bán đầy đủ vật liệu làm Đèn lồng, cành hoa, Nước nước, chưa thông, lạ, đẹp đáng v.v...

HOÀNG-VIỆT

642 Phan Đình Phùng — Saigon (gần Chợ Bàn Cờ)

Nhận Thực Hiện

ĐỊCH VỤ QUẢNG CÁO Trên các Nhật Báo — Tuần Báo — Màn Ảnh — Đăng Hiệu.

ẤN LOÁT MỸ THUẬT Typo — Offset — In lụa. Do các chuyên viên Quảng Cáo kinh nghiệm và Họa Sĩ Mỹ Thuật trình bày.

PHÍ TỔN RẤT 20o/o — HIỆU LỰC TĂNG GẤP BỘI

Nhận Đưa Vật đăng trên các Nhật Báo — Làm Plaque Quảng Cáo trên Màn Ảnh — Làm bản kẽm và phim Offset.

THUỐC THOA BÓP ÂN ĐỘ

(Liniment Hindou)

TỤC GỌI DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ

NHỨC MỎI - PHONG THẤP ĐAU MINH - CẢM - HO CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO « SÂN PHU

Đã xin TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

TONIQUE Dorena

GIÚP ĂN NGON, NGỦ YÊN, ĐỎ DA THẮM THỊT.

Kh số 689 ngày 20-5-64

Viện Bào-Chế TRANG HẢI

SIROP VERMICID

trị LÁI ĐỦA LÁI KIM

Thơm ngon dễ uống KHỎI KIÊNG CỮ

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

GIẢI PHÁP HÒA BÌNH ĐẺ NON,

(Tiếp theo trang 2)

Chúng tôi chỉ có thể ghép các sự việc lại với nhau một lần nữa.

Tại Ba Lê, chúng tôi bị phái đoàn của Hà Nội lăng nhăng [illegible] đã bì mới. Họ muốn cầu thời giờ. Họ muốn chúng [illegible] Hà Nội tuyên bố rằng sự ngưng oanh tạc là «không điều kiện». Họ muốn chúng ấm thêm thêm về một hội nghị «non phe» hơn là «hai phía» và chúng tôi sẽ không nhìn nhận MTGP như một thực thể độc lập.

(Còn tiếp)

Nhìn vào cuộc thương lượng...

(TIẾP THEO TRANG 2)

bình và thương lượng không điều kiện tiên quyết, sự kiện được giải thích như một sự đắp ứng của Hànội đối với đòi hỏi ngưng chiến trên toàn cõi ĐD của HK, hàn không thể không có cảm tưởng rằng Hànội đang nhượng bộ HK, nhượng bộ tại vương quốc Lào bằng lá bài Pathet Lào.

Hànội đã nhượng bộ ở Lào thì đề có đi có lại, HK sẽ đền lại bằng gì?

Dĩ nhiên lá bài quý giá của HK vẫn là các vụ oanh tạc và phong tỏa miền Bắc và người ta vẫn hiểu Hànội phải tìm mọi cách để chấm dứt các vụ oanh tạc và phong tỏa đó nhưng đối với HK chuyện tù binh chắc chắn phải đứng trên chuyện vương quốc Lào. Hànội muốn Hoakỳ ngưng oanh tạc và phong tỏa thì phải phóng thích các tù binh HK, điều này chắc chắn và đối với ông Nixon đó là điều kiện không có không được. Như vậy thì lại phải hỏi rằng liệu lá bài oanh tạc và phong tỏa có phải có tính cách vạn năng để buộc Hà nội không những phải phóng thích các tù binh Hoa kỳ mà còn phải nhượng bộ HK ở khắp nơi trên bản đảo ĐD này và đắp ứng mọi đòi hỏi của HK không? Điều này người ta nghi ngờ. Trong một bài trước đây ở mục này người viết đã được trình bày rằng lá bài oanh tạc và phong tỏa của HK không phải là đã có vạn năng và nếu đây nhà bình bút Alsop cũng đã viết trên tuần báo Newsweek rằng không thể mãi mãi oanh tạc và phong tỏa BV và đến một ngày nào đó biện pháp này cũng chấm dứt.

Vậy thì người ta đã có thể nghĩ ngờ được rằng biết đâu ngoài việc ngưng oanh tạc và phong tỏa BV, HK còn nhượng bộ Hànội một điều gì đó để đổi lại việc phóng thích tù binh HK và các nhượng bộ khác của CSHN.

Hànội đang nhượng bộ HK ở Vương quốc Lào, Hoa Kỳ sẽ nhượng bộ Hànội ở đâu? Ở Việt Nam hay ở Kampuchea? Ở Kampuchea ư? Hiện tại chưa thấy mảnh nhạ một điều gì bảo hiệu sẽ có thương lượng.

CÚM! CÚM! CÚM! Đã Có COLDEX

NGỪA VÀ TRỊ MAU LẸ CÁC CHỨNG CÚM, CẢM SỐT, HO, ĐAU NHỨC

Thuốc rỏ miệng con nít **BELA** Lưỡi trắng (tưa), miệng đỏ lỡ lói.

SẠCH HUYẾT TRẮNG Rửa âm bộ, dùng vành hăng thuốc Listica khử trắng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

LINH TINH

Gà giống ngoại quốc (Hubbard-Pilch-Bow nicks) mau lớn, đẻ sai chỉ dẫn cách chăn nuôi, tiêu thụ. Chuồng gà nhập cảng cũ, bán rẻ. Rạng Đông 40/2 Nguyễn Biểu CL (gần chợ Y).

Gà con giống Hubbard bảo đảm sạch giống gà đẻ để sai ngừa dịch bảo đảm nuôi không chết. 7 Lương Hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện sĩ ngõ qua đường rây.

Ghế quây của Bureau bằng Dura lume, xi trắng lợp Tussor thật đẹp của ngoại quốc, coucher đẹp 26 Bùi Viện Sg.

CÁC BẠN GÁI MÊN Muốn quen biết Ngoại kiều thuộc thành phần trí thức, đang đến để trao đổi văn hóa, làm bạn, hoặc đi đến hôn nhân, Đ.T. Thảo ly (P.T. Mai Lan) 41.361.

Xe lăn tay Phế Binh phụ bán sỉ và lẻ tại 533 Trần hưng Đạo Saigon. ĐT.98502.

Cần mua chó cái non nhỏ, nhỏ Dachshund, xin hỏi 184 Phan Đình Phùng Saigon.

MIỄN PHÍ Nhận lo giúp các thủ tục xuất ngoại cho các cô theo chồng về Mỹ — Sống Chung — Hôn Thú.

MANHATTAN OFFICE 118/7 Trần quang Diệu Sgon 3 (Trường Tân Bửu cũ) Phone 42.475

Heo giống bán tại trại chăn nuôi Vĩnh Thuận, đủ loại heo ngoại quốc. Hỏi 238 Không Tử Chợlớn Đ.T. 38217.

Tặng phẩm tinh nhân Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

HOA HOA HOA — Bán tủ hoa vải 8 dẫn bằng đồng mạ kẽm, bền đẹp, rất tiện, không phải dùng Tournevis. — Bán đồ đồ vật liệu làm hoa chính công hiệu và Việt Nam. (Ruban, Satin, vải, bột mân, lá, nhụy, perle đẹp đáng v.v...). — Có bán sỉ, rẻ nhất!

Xăng gắn máy hiệu NEW THUNDER 50LT Phát minh mới của Nhật Bản, gắn thêm vào các loại xe hơi, rất dễ chỉ 2 phút. — Máy tăng sức mạnh 30o/o. — Bớt hao xăng 20o/o. — Cam đoan không làm hư hại gì các bộ phận của xe. — Xin đến coi nguyên lý (3 đặc tính và sự kỹ điều) tại **Hoàng Việt Electronics**, 642 Phan đ. Phùng Saigon (gần chợ Bàn Cờ). ● Có bán **PANDO**, bình hơi hóa học, và rượt xe hơi và Honda, tự động.

Piano Keller (england) S.M Yamaha 3 pedales rất hay, hoặc đổi lấy Piano đứng hard-Pilch-Bow nicks. Đã xác tín nhiều thân chủ đến mua tốt, tiêu thu. Chưởng gà nhập cảng cũ, bán rẻ. Rạng Đông 40/2 Nguyễn Biểu CL (gần chợ Y).

ĐÃ ĐƯỢC TÍN NHIỆM CÔ THIÊN LỘC Xem tướng, coi tay, bói bài, đoán định quá quyết, bói bài 250d. Ba mươi 500d. Giờ xem từ 14 đến 20giờ. Chủ nhật suốt ngày tại số 22 Võ Tánh gần Ngã tư Phú Nhuận.

Bàn Mỹ và ghế xoay bán giá ha tại 54 Ng. Huệ G.Đ.

Bán gấp bộ salon, bộ bàn ăn, quầy rượu, bàn và một số ghế. Hỏi 213 Tự Do, lầu 2, phòng 26 Saigon.

Piano Mỹ và Pháp trữ đánh còn thật tốt bán rẻ 1 trong 2 cây. 86 Bùi Viện Sg 2.

Bán 2 bàn bida còn tốt. Hỏi bà Ngô 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Đọc và cổ động Nhật Bản Tin Sống mọi giao dịch về quảng cáo trên Nhật Bản Tin Sống sin-tiếp xúc với ông Văn Sơn 143.145 Công Quỳnh Saigon ĐT 96.878.

Xuất Ngoại Chú Ý Bớt 40o/o vé Phi Cơ Âu Châu cho Công Kỹ Nghệ xuất cảng. Thân con đau. Vì trị bệnh. Bớt 40o/o vé Phi Cơ cho du học sinh đi Âu Châu, chỉ trả có 330USd mà thôi Bớt 50o/o vé Phi Cơ cho sinh viên du học Âu Châu về thăm gia đình và tết xuất. Saigon Tours 50 Công Lý Saigon.

Cố vấn miễn phí Mọi vụ hôn cảo nhà phố, ruộng đất phân chia gia tài. Do luật gia phụ trách. Thơ vẽ. Hộp thơ 2170 Sg.

Piano Yamaha nguyên thùng hàng mới, bán giá hạ 408 Nguyễn Hoàng Sg.

NHẬN RÚT HÀM CẦU Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 223 Nhân Vị C.L. 77 Triệu Đà C.L.

Thiệp cưới Danh thiếp Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn mọi bài thơ, đặc biệt mới ngồi, sắc sảo hơn gương. Xin đến in tại địa chỉ đặng uy nhiệm: Nhà in Tiếu Phát, 460, Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Quí vị xuất ngoại Theo chồng? Đi kết hôn? Hôn thú Khai sanh Giấy sống chung và phụ thuộc: địch, chụp ảnh, miễn phí. Do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách.

Tại: HOÀN VŨ DU LỊCH 527-529 Công Lý Sg. ĐT. 40.941

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú, tử sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thêm chân nhiên miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

NHẬN RÚT HÀM CẦU Tin-Tất 461 Lý Thái Tổ đối diện Chợ Cũ T.Q.T. Việt lâm đông đảo giả phải chăng. Đ.T. 42596-50654.

Kệ gỗ thau lau, rất chắc tiện cho nhà thuốc tây, tạp hóa, v.v... nhiều, bán rẻ. 384/4C Công Lý Saigon.

Cơm tháng người Bắc trong nam ngon và sạch, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ cho hai người. Hỏi 480B Hai B. Trưng Cầu Kiệu.

XƯỞNG LÀM KẸO BÁN trang bị hai máy và đầy đủ dụng cụ, với giá 3 triệu, luôn nhà đất ở Thủ Đức, hoặc, 1,7 triệu cũng máy. Ra lợi kẹo nhập cũng bán trên thị trường. giá 100d bịt nylon, dị bán cuối năm và Tết. 220bis Pasteur Saigon.

Nhà May Mỹ Phương 343 Nguyễn Thiện Thuật Sg. Chuyên may áo dài Raglan 500d (nội hóa) 600d (ngoại hóa) áo dài thường 350d (tự nội hóa), quần nigà Patte, áo sơ mi đủ loại kiểu cổ mới. Nhiều thợ giỏi làm rất kỹ lưỡng. Quý khách khỏi mất công thử May gấp, 1 ngày lấy liền.

Xuất ngoại gấp Theo chồng. Kết hôn. Du lịch. Khai sanh. Hôn thú Giấy Sống chung Mọi đến USACC 290 Công Lý SG. Đ.T. 24.346. Bảo đảm giải quyết mọi khó khăn mau chóng. Làm ngay mọi nhận tiền.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ 333 Công Lý Saigon ĐT: 20683 Phân thư Vĩnh Mỹ, bên phải Việt Phi, liên thư Việt Hàn (làm suông trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhận con. Mọi khó tực xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vệ, may bay Quốc tế. Phiên dịch và xuất thân, các thứ văn Việt Việt ngữ và Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v... Công việc cần mật, tin tính, mau chóng.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ Xuất ngoại Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LEGION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 9 năm nay.

Ghế tất vải phòng của Mỹ còn mới nguyên, có và không tay bán rẻ. 256 Công Lý Sg.

Tiệm may bán nhiều mannechins. Nhật và mặt số để không tết để trong bày. Hỏi 193 Gia Long Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN! Khoa học thực nghiệm giải lập công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Đến Cô Hel coi tại 76 Lê văn Linh (bổi dài) Khánh Hội. Saigon.

Thiệp Cưới BBC Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới Hỏi in BBC số 212/17 Nguyễn thiện thuật Sg, sẽ được hoàn toàn tùy ý. Cần gấp có thể cho 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in ấn 10 số, giá vừa phải đồng giá Hội Tây Pêu tới tận Đức Quốc.

Nuôi trẻ Hỏi 80/10 Trần quang Diệu Saigon 3.

Nuôi trẻ Hỏi Bà Phương, ký Nhi Tại Gia do Cơ Quan Cứu trợ Quốc Tế tài trợ, 73 Hồng thập ký, Saigon 2 (gần rạp Kim Chung)

LỊCH TẾT!!! Cung cấp đủ loại lịch trên toàn quốc. Thực hiện nhiều kiểu lịch đẹp rất giá hạ đặc biệt. Kính mời đến: 201 Huỳnh Mẫn Đạt Cholon (gần ngã tư Thánh Thất Cholon)

5.000d Chỗ cái Nhật lăng trắng, lưng, tai đen vòng đa, mắt trên 16/10. Xin thương cô chú nhỏ. 0.10 Cơ xá Hồn Hợp Phú Thọ (cạnh Trung Tâm miễn dịch).

Đại Hạ Giá Hàng xịt kiểu mới 11.000d 1 bộ gồm 2.400d 2.800d 3.200d. Nhà may Hải 152 Chi Lăng Phú Nhuận.

Sang quán cà phê gần phố đông đẹp bền. Hỏi B/46 Nguyễn thân Hiến. Khánh Hội từ 18giờ.

Dẹp tiệm bán rẻ 1 số vẻ chai lọ, nước ngọt. Hỏi 275A Phạm hồng Thái GĐ (gần ngã tư Bảy Hiền).

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI Cần biết: theo luật tị hiện hành, chỉ có Hãng lữ hành hợp pháp mới có quyền nhận tâm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến: Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần Quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN ● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam. ● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến: Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA 385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Nơi làm giấy sống chung đắc biết lấy ngay. Văn phòng 335 Công Lý Saigon 3.

Bán cái sắt vụn đủ loại. Giá rẻ. 55 Hồ Nguyên văn Thoại (nối dài) Gò Gấc bên hông Phú Thọ. ĐT. 42.799.

Cầu tiêu nghệt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghệt hoàn làm cái mới. Hỏi cái Nguyễn Công Cơ Minh Mạng 018 Lò Y đường Trần nhơn Tôn.

6000d Cơm tháng Nam Nữ Sinh Viên. Giá đình gia giáo, khang trang. Hỏi Cô Lương 28/126 Nguyễn văn Thoại (Shell CX Lò Gia vô).

Bối bài coi chỉ tay, tử vi giá biểu. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trường Tân Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Thọ).

2000d Nữ trẻ sạch đính cho sinh viên, tư chức, gia đình. Hỏi 28/126 Nguyễn văn Thoại (Shell CX Lò Gia vô).

Hàng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng **INTOX** 189 Đại lộ NGUYỄN TRÃI HỒC Đ.T. 21.325 SAIGON

THIỆP CƯỚI DANH THIẾP Ấn in văn phòng đẹp nhanh chóng của chỉ đăng tin cậy nhà in Tài 94 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

PIANO, ORGAN Cần thợ nhạc có danh tiếng hoặc Cô 198 nguyễn thông Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg

TIỆM BÚN ĐỨC THẮNG Nguyệt Hồ 19 Đinh Tiên Hoàng Saigon. Bún Bò, Chả ly Chả ly. Bảo đảm đúng 30o/o.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ Không dấu bông Á Tuyết NHÀ GIẶT KHÁNH ÁI 33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Hôn thú Việt-Mỹ XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN 20 ngày rồi Passport. Giá rẻ. Không đầu tiên — Kết hôn tại VN. Kết hôn tại Hoa Kỳ — Xin thư hồ chong để chỉ dẫn thủ tục ở Hoa Kỳ. Khai sanh con lai, lịch sử chi tiết. Hỏi 7 Phạm viết Chánh Saigon. Gần bông nhà thương Lý Đã.

Vàng Phú Nhuận Trên đồng hồ đưa nhẹp có máy [illegible] nhanh chóm. Nơi [illegible] vàng [illegible] các loại đồng để đánh tráng [illegible] vàng quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến: Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA 385 đường Trần Quý Cáp Saigon

POMMADE NEOGALEN Thuốc thoa trị: — Mụn, ghẻ ngứa. — Lở da đầu. — Vết thương lâu lành. Có bán tại các nhà thuốc tây.

12.000d và 13.000d. Một bộ ghế Sa-Long. Chân gỗ liễu ép mouset nổi bằng mới điện tre. Rất chắc chắn đẹp lịch sự. Tại nơi sản xuất 162/1 Bùi Thị Xuân Saigon 2 (Đầu hẻm cô phòng trên nước).

Bán tủ (có thể bày thuốc Tây hoặc vật liệu) (0.45m x 0.3m) cao 2m3 và 1 quầy bánh chè L. 0m25x 1m6 cao 1m. 421 (số cũ 411C) Và đi Ngay P.N.

IBM Selectric, 16» Roneo Sad. (tay) Photocopy Thermofax 3M (ly 30). Hỏi 104, Công Lý Saigon

Bán rẻ mặt Tapis bằng lông Trên của Mỹ, đi trên Salon, bàng 2m.80 dài 3m.80, mới [illegible] Salon bằng gỗ quý đã. Mỹ [illegible] tại lấy [illegible] để dàng và [illegible] cần gấp đã kiểu đặc biệt của Mỹ. Hỏi 121B Chi Lăng C.D Saigon.

LỊCH 73 Sản xuất Nhận liệu bằng nền (Ion de Fond en relief) tốt tân, đẹp mới — Đủ kiểu lịch treo quý tháng (tranh ảnh), lịch bàn... ABC 293 Gia Long (Sg).

Piano Gaveau bán. Tuần hảo. Phan thanh Giản SG.

Bàn Mỹ và ghế xoay bán giá hạ tại 54 Nguyễn Huệ GĐ

Cần mua Cones Container (Cône gai la Sài) tính trong đó. Miễn bao gồm giấy nói số 92.124 trong giờ làm việc.

50.000d bán 1 bàn Billiard France. Hỏi tại 20/00 [illegible] Thành Nhân KH Saigon.

XE LĂN TAY tăng cho người tế liệt, bán 2 cái mới tinh, đầy đủ ở người quốc tế. Hỏi 217 Bùi Viện Saigon.

Nữ sinh may áo dài ở 55/23 Phan Đình Phùng Sạp, giá đặc biệt

Giấy sống chung Tốt ngoại. Hôn thú Việt-Mỹ, nhà ngoại, khai sanh, thủ tục bộ tịch, tịch Anh Việt. Giá rẻ nhất, có uy tín, hàng quảng cáo, bảo đảm ngắn, đẹp bền, mỹ thuật, giá vừa nghề. Nên đến Chi Lăng Địch-Vụ, 121B Chi Lăng. G.Đ.

Uốn tóc 500d kết tóc 800d Uốn kết chải. Bởi đủ kiểu theo tạp chí. Âu Mỹ mới nhất. Dùng toàn thuốc tốt. Nơi lịch sự, yên tĩnh, đủ tiện nghi. Cô 2 thợ phụ kiểu tóc mang tay, và 1 em học việc. Nhận đồng đồng đồ kiểu, học phí hạ. Hỏi Tôn uốn kết tóc. 337/31 Phan Đình Phùng Saigon.

Vợt Sắt TENNIS WILSON T2000 — T3000

BÁN TẠI: **DANG DUC HY** VINH AN LONG 262, đường Phan Sinh Phùng Saigon — ĐT 90.962 (ở giữa đường Bà Huyện Thanh Quan và Lê văn Duyệt)

Hảng Sắt HỒNG-DIỆP Thâu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hàng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang. LÂU NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI VĂN PHÒNG: 27 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao) Điện Thoại: 25.710.

TRUNG TÂM QUẢNG CÁO TRANG TRÍ CP ART PUBLICITE & DECORATION 73 Đinh Công Tráng (Trước nhà Thái Tân Bình) ĐT. 95403.

Do nhóm Họa Sĩ tốt nghiệp Quốc Gia Mỹ Thuật đảm trách. Thực hiện mọi công tác về quảng cáo, giá thật hạ, việc làm hay lượng.

SIROP ULTRALERGAN trị CÁC CHỨNG PHONG NGỨA NỔI MẨN ĐỎ, KHÔNG HỢP THỰC PHẨM (TÔM CUA) VÀ THUỐC MÊN.

trị CHỨNG MẤT NGỦ CỦA NGƯỜI LỚN, TRẺ CON KHÓC ĐÊM, LÁM KINH TRỊ MEN SUYỄN.

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Nhiều trận giao tranh pháo kích tiếp diễn tại Bình-Dương

1 tiểu đội CS bị đánh khỏi Búng

Ấp An-Lợi Đông Phú Cường-được tái chiếm

◎ ÁC CHIẾN 2 TRẬN Ở LONG KHÁNH, 71 CỘNG SẢN BỊ HẠ

◎ GIAO TRANH Ở CHƯƠNG THIỆN, KIÊN GIANG, QUẢNG NGÃI

SAIGON, 20-10. — Nguồn tin TCCTCT sáng nay cho hay lúc 6 giờ sáng thứ Năm, khoảng 1 tiểu đội Cộng quân xâm nhập làng An Thạnh (tức Búng) 4cs Bảo Lái Thiêu. Các lực lượng thuộc tiểu khu Bình Dương đã được phái tới ngăn làng nói trên để tăng cường Nghĩa Quân. Đến 18 giờ 4p lực lượng địa phương giải tỏa. Cs 3 Cộng quân bị hạ và 2 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta có 2 tử trận, 5 bị thương.

Thông tin viên hãng AP Dennis Ne'el thuật lại hồi kể của chứng ở Búng đã dùng xe hoặc chạy bộ di lánh nạn trong khi giao tranh lê tế tiếp diễn tại vùng phía Tây Bắc. Trận giao tranh tại đây bùng nổ vào lúc nửa đêm, khi Cộng quân tấn công vào một trụ sở xã. Cho đến tận chiều thứ Năm có ít nhất 12 Cs bị hạ. Phía VNCH có 2 NQ thiệt mạng, và giao tranh lan sang đến các ấp và vườn chuối ở phía Tây Búng.

Nhưng NQ ở tỉnh được phái đi truy kích địch và BBQ cũng tiếp tay trong cuộc hành quân này.

Các lực lượng BB VN hôm qua đã tái chiếm ấp An Lợi cách tỉnh lỵ Phú Cường 16 cs về phía Đông và đã giải tỏa tỉnh lộ 2A từ Bình Dương đi Phước Long hồi 13g30 trưa hôm qua. Trận đánh đã diễn ra rất ác liệt từ 2 ngày qua ở chung quanh ấp An Lợi. Cho đến trưa qua, các đơn vị ta đã tiến sát bờ phía Nam của ấp và tối chiếm ấp này vào lúc 13g30.

Một cuộc chạm súng ngắn đã xảy ra lúc 15g55 hôm qua tại 5 cây số ĐN Phú cường, kết quả có 8 Cộng quân bị hạ, 8 súng cộng đồng và 4 súng cá nhân bị tịch thu.

Hồi sáng hôm qua, quân CSBV đã bắn 10 đạn B-40 vào chợ Bưng Cầu (xã Tân An) và vào nhà Đỗ Đình Hòa trong vùng 5cs Tây Bắc Bình Dương gây cho 2 chết, 5 bị thương.

Lúc 8g35, một đơn vị BB giao tranh với địch tại 7cs TN Bến Cát. Có 8 binh sĩ ta bị sinh và 12 bị thương. Tôn thất địch không rõ.

Tại Hậu Nghĩa lúc nửa đêm qua, CSBV đã pháo kích 2 đạn 82 ly vào quận lỵ Trảng Bàng gây cho 3 thường dân bị thương.

Tại Long Khánh lúc 13g40 hôm qua, một đơn vị BĐQ giao tranh với khoảng một đoàn địch tại vùng 15cs Tây quận lỵ Xuân Lộc. BĐQ hạ 50 địch thu 9 vũ khí. Phía ta có 9 bị thương. Lúc 17g45 chiều qua, NQ quân bị hạ, 8 súng cộng đồng và 4 súng cá nhân bị tịch thu.

Hồi sáng hôm qua, quân CSBV đã bắn 10 đạn B-40 vào chợ Bưng Cầu (xã Tân An) và vào nhà Đỗ Đình Hòa trong vùng 5cs Tây Bắc Bình Dương gây cho 2 chết, 5 bị thương.

Lúc 8g35, một đơn vị BB giao tranh với địch tại 7cs TN Bến Cát. Có 8 binh sĩ ta bị sinh và 12 bị thương. Tôn thất địch không rõ.

Tại Quảng Ngãi lúc 1g15 hôm qua Cộng quân bị hạ.

Tại Pleiku, từ 11g10 45 đến 12g 45 hôm qua, BB của ta đã giao tranh với quân CSBV tại vùng 10cs ĐĐN Thanh An, hạ 23 cộng quân, thu 8 súng. Phía ta vô sự